

Dialogues des Carmélites  
(Dialogues of the Carmelites)

1982

Saturday, October 23, 1982	8:00 PM
Tuesday, October 26, 1982	8:00 PM
Friday, October 29, 1982	8:00 PM (Live radio broadcast)
Saturday, October 30, 1982	11:00 AM (Radio broadcast)
Wednesday, November 3, 1982	7:30 PM
Saturday, November 6, 1982	8:00 PM
Tuesday, November 9, 1982	8:00 PM
Sunday, November 14, 1982	2:00 PM

SFO\_PUB\_01\_SFO\_1982\_07

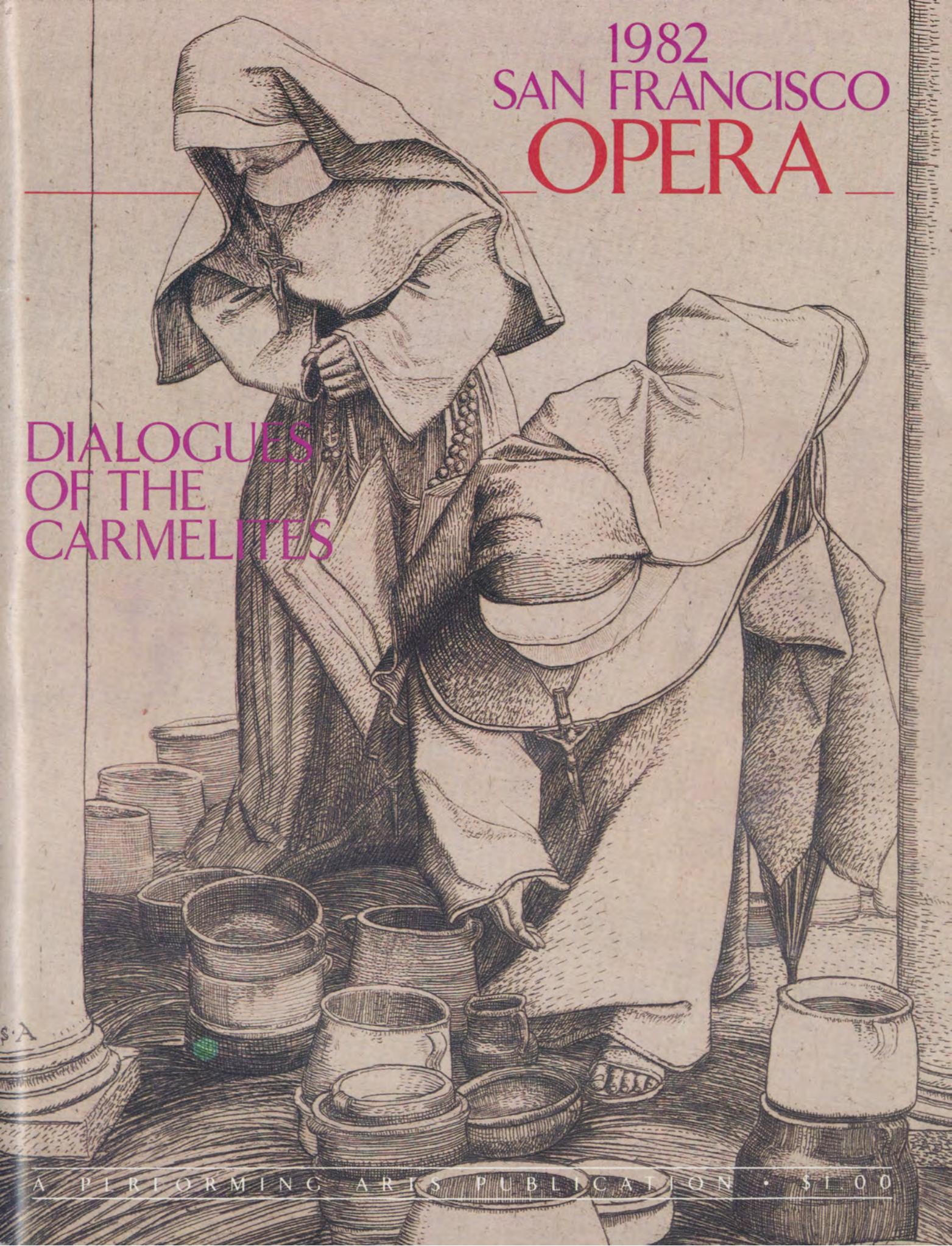
Publications Collection

San Francisco Opera Archives



1982  
SAN FRANCISCO  
OPERA

DIALOGUES  
OF THE  
CARMELITES



A PERFORMING ARTS PUBLICATION • \$1.00



HERE AT SALIGNAC,  
THERE'S ROMANCE  
IN THE MAKING.



Le Chateau Salignac. Cognac, France.

Most cognacs are blended—or, as we French say, “married”—just before they are bottled. But at Salignac, we marry our young cognacs before they sleep... a long,

maturing sleep in oaken casks. There, slowly, an intimate liaison develops. Flavors intermingle. Time and the wood perform their smoothing miracle. Only then is our cognac

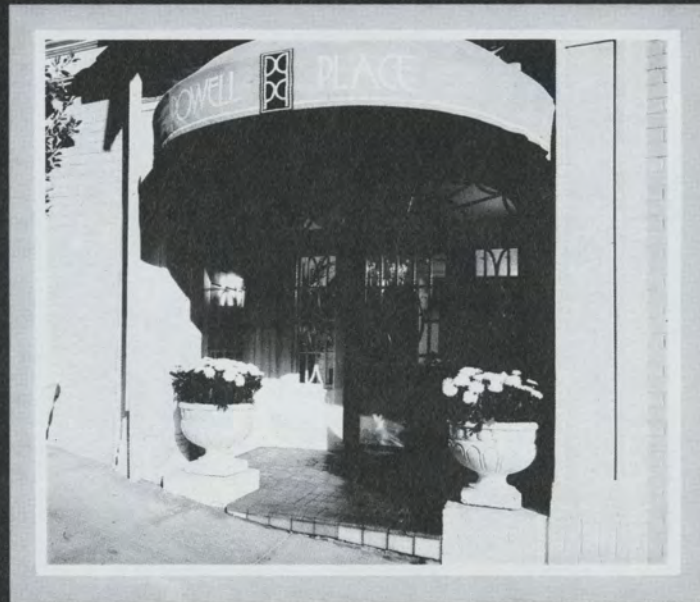
ready for the bottle. The difference? A mellowness of taste and bouquet, unique to Salignac. After all, since 1809 we have known: the longer the marriage, the finer the cognac.

**SALIGNAC** COGNAC

© 1982 Salignac Cognac. 80 Proof. Maidstone Wine & Spirits, Inc., Universal City, CA 91608.



# Members Only



## Exclusive Timeshare Ownership on Nob Hill Forever

### *Powell Place*

SAN FRANCISCO

Only the special few will enter the beveled glass door of this magnificently restored, turn-of-the-century edifice and be assured of their own luxury suite forever.

Powell Place City/Share, located atop Famous Nob Hill at San Francisco's only cable car crossing, is across from Stanford Court. Only steps away from restaurants, shops, galleries and entertainment. Ideal for personal vacations, city entertaining, or housing corporate and business guests.

Each suite is lavishly furnished, where a private concierge, maids and housemen cater to your every wish. Touch a button and wake to breakfast in bed, gourmet room service, or if you prefer, a chef will prepare a gourmet feast in your own suite's kitchen for a truly intimate evening.

City/Shares may be used one exciting night at a time, or a weekend, or a week, whenever you want. You may also trade your City/Share with over 700 prestigious resorts worldwide.

Purchase is fee simple in seven day increments. (One night minimum stay.) You may resell, rent or will your City/Share and gain all the tax advantages of real estate. Full purchase price ONE TIME ONLY (not an annual fee) ranging from \$6,800 to \$13,950.\*

(8% financing available)

Your immediate attention is advised to assure you a share of this rare opportunity.

Call now: 415-362-7022

800-652-1530 (in California) 800-227-3953 (outside California)

### *Powell Place*

Return to: Powell Place City/Share  
730 Powell Street  
San Francisco, CA 94108

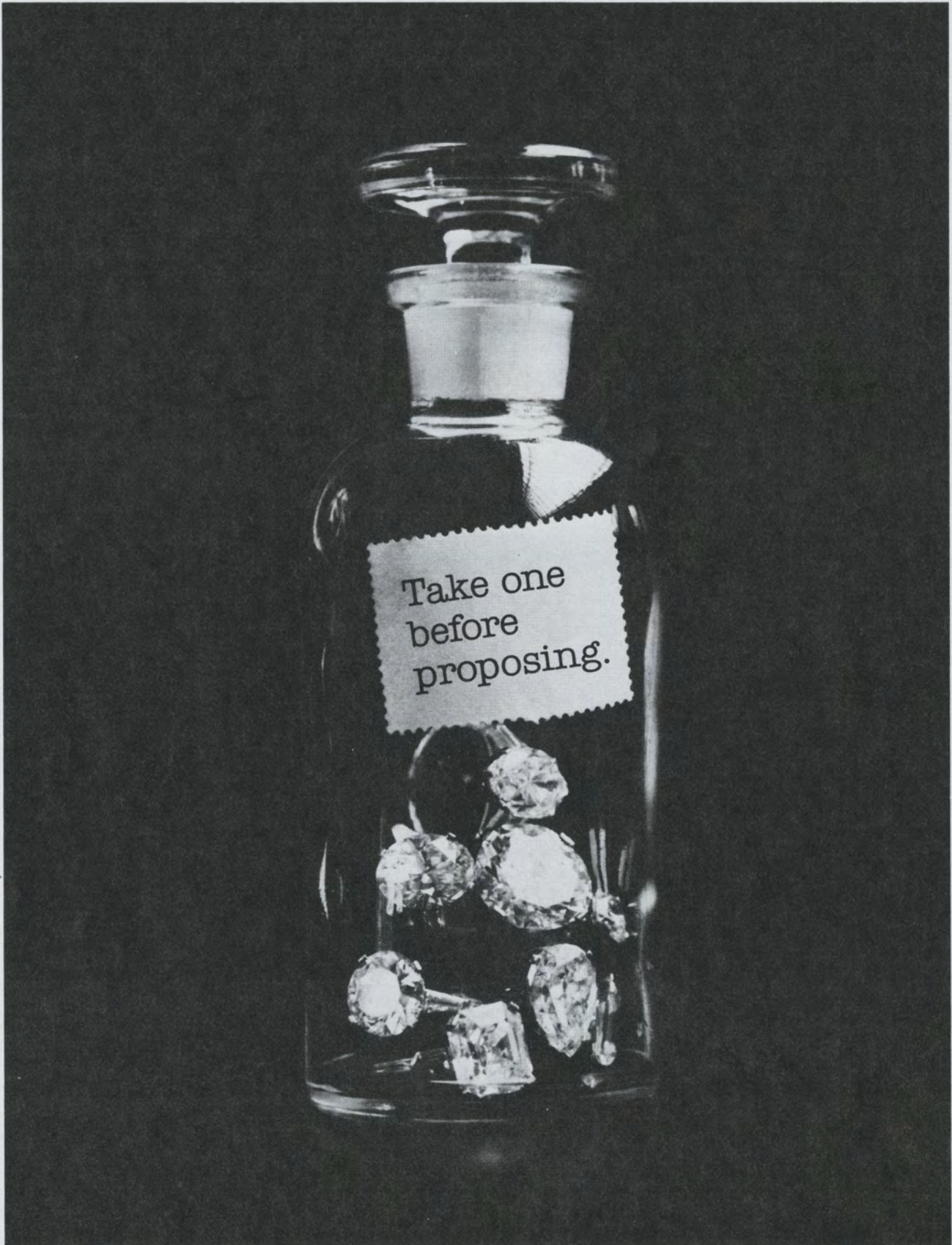
- Yes, I want to be introduced to all the details of how I can own a Timeshare at Powell Place City/Share.
- I am also interested in how I can participate in your "FlyBuy" vacation to Powell Place City/Share.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

\*Prices subject to change

## An Uncommon Offer, Regrettably Limited





**TIFFANY & Co.**

SAN FRANCISCO 252 GRANT AVENUE • ZIP: 94108 • PHONE: (415) 781-7000



# General Director's Message

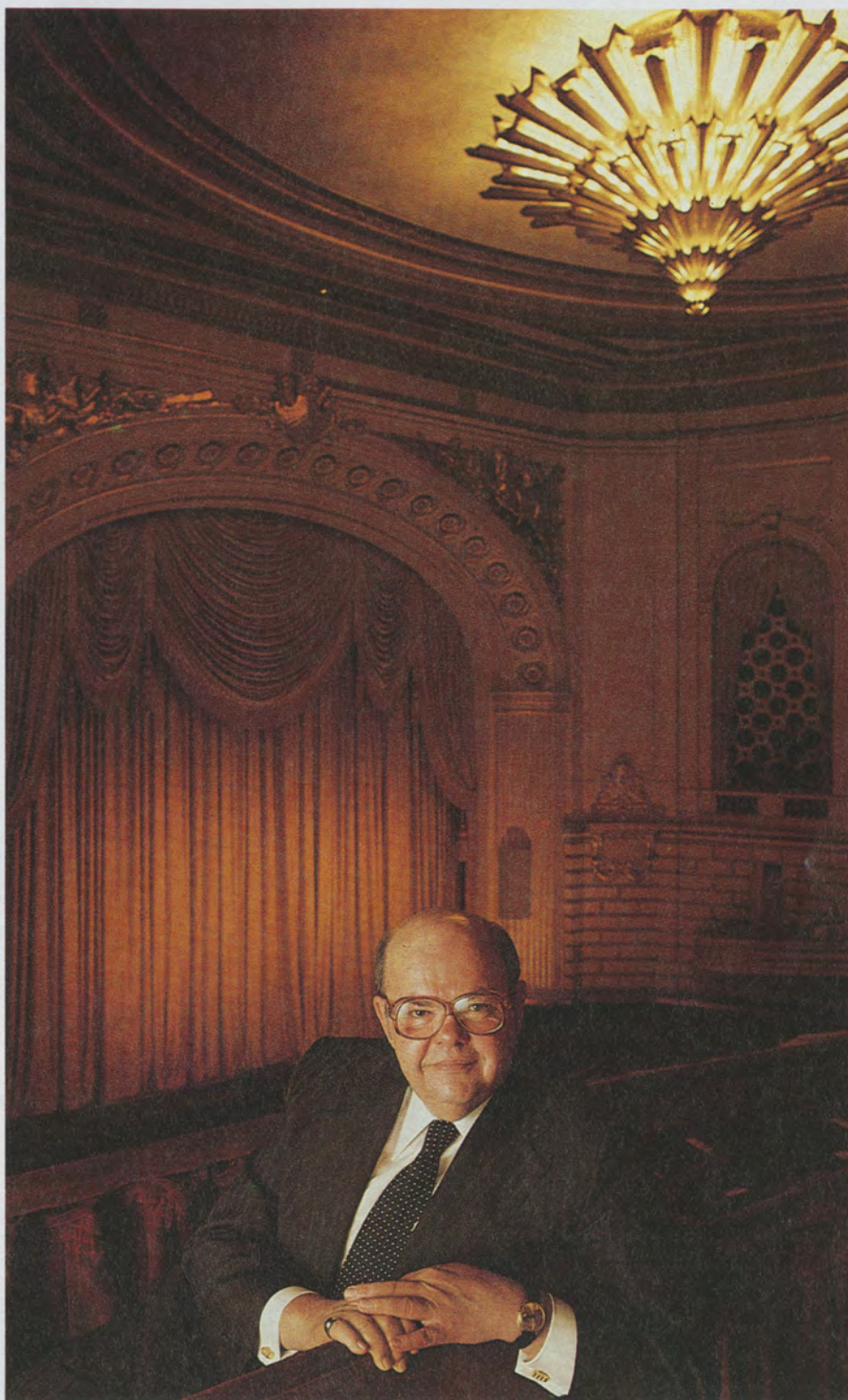
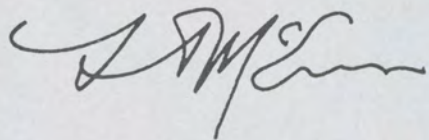
I am happy to welcome you to the 60th consecutive Fall Season of the San Francisco Opera, the 50th anniversary of our first season in the magnificent War Memorial Opera House.

In my first Fall Season as general director, I hope that I have presented a program and a roster of artists that you will thoroughly enjoy. I am proud that we were able to secure the services of so many distinguished performers, both in the category of artists known and loved here and those who are making San Francisco Opera debuts.

With the realization that I am following in the footsteps of two distinguished predecessors, much of my energy is going into the long-range planning of exciting future seasons.

It is perhaps for this reason that I continue to be concerned with the financial health of this great opera company. In order to remain one of the outstanding cultural institutions of the world, we must thrive and grow and continue to surpass the exacting standards we have set for ourselves.

With the help of my excellent staff and a community whose loyalty and support remain the envy of other opera houses, I am confident that our goals will continue to be met.



RON SCHERL PHOTO



## EARTH'S FIRST SOFT DRINK.



When the earth was new, mountains rose and valleys were carved and there was created, in what is now called France, a spring that is now called Perrier.<sup>®</sup>

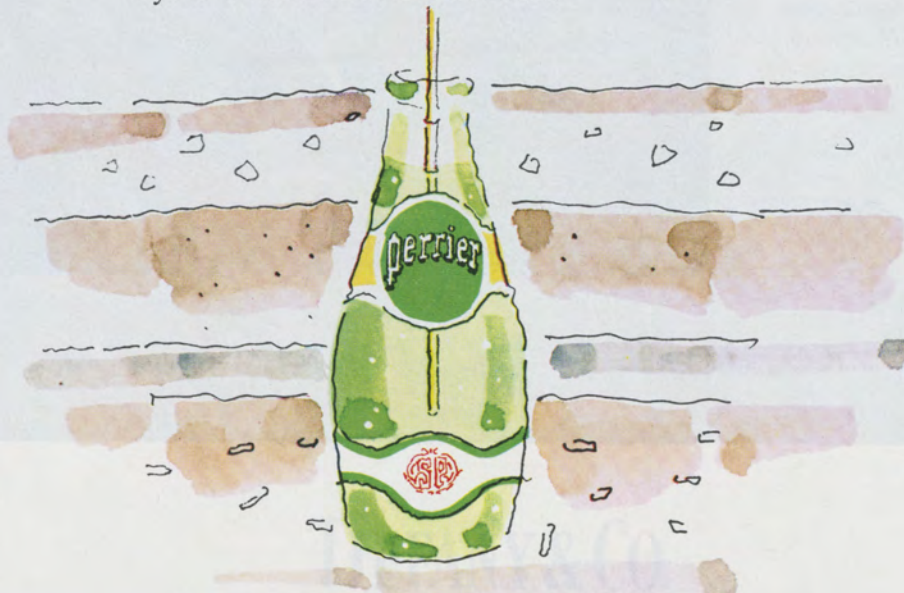
All the Perrier in the world is born in that spring.

Still clear, pure and sparkling, and minus all those additives that civilization has invented. There's no sugar. No artificial sweetener. No calories. There's no caffeine, no coloring. And Perrier is recommended for salt-free diets, as well.

In modern times, when most beverages are made with water that's been disinfected, softened, oxidated or chlorinated, it's nice also to know that Perrier is naturally filtered as it rises to the surface from its deep underground source.

And so our only concession to civilization is the green Perrier bottle. Because without it, you would never get to enjoy Perrier.

Perrier. Earth's first soft drink.<sup>™</sup> Not manufactured, but created by the earth when it was new.





# 1982 SAN FRANCISCO OPERA

Terence A. McEwen, general director



Editor: Koraljka Lockhart. Art director: Frank Benson.  
Editorial assistants: Robert M. Robb, John Schauer.  
Editorial offices: San Francisco Opera,  
War Memorial Opera House,  
San Francisco, CA 94102. Telephone (415) 861-4008.

Featured on the covers of all 10 issues of the 1982 San Francisco Opera Fall season magazine are reproductions of works of art from the collections of the *Fine Arts Museums of San Francisco*: The M.H. de Young Memorial Museum in Golden Gate Park and the California Palace of the Legion of Honor in Lincoln Park, whose staff generously assisted in the search for the right subjects.

*Sisters of Assisi* ROBERT SARGENT AUSTIN  
1895-1973, English  
Etching and engraving, Dodgson 49 v/v

The Fine Arts Museums of San Francisco  
Achenbach Foundation for Graphic Arts

Cover design: Lorli Willis. Cover photography: Schopplein Studio

## DIALOGUES OF THE CARMELITES

### Features

Monologue on Dialogues  
by Ned Rorem

Noted composer, writer and friend of Francis Poulenc's in a telling discourse on the *Dialogues of the Carmelites*.

31

The French Revolution and Opera  
by Hervé Le Mansec

Several operas deal with subjects inspired by the French Revolution; this survey examines most of them, from Grétry to Poulenc.

40

We Die Not For Ourselves Alone  
by M. Owen Lee

Father Lee provides a theologian's look at *The Dialogues of the Carmelites*, along with profiles of five of the leading characters.

66

### Departments

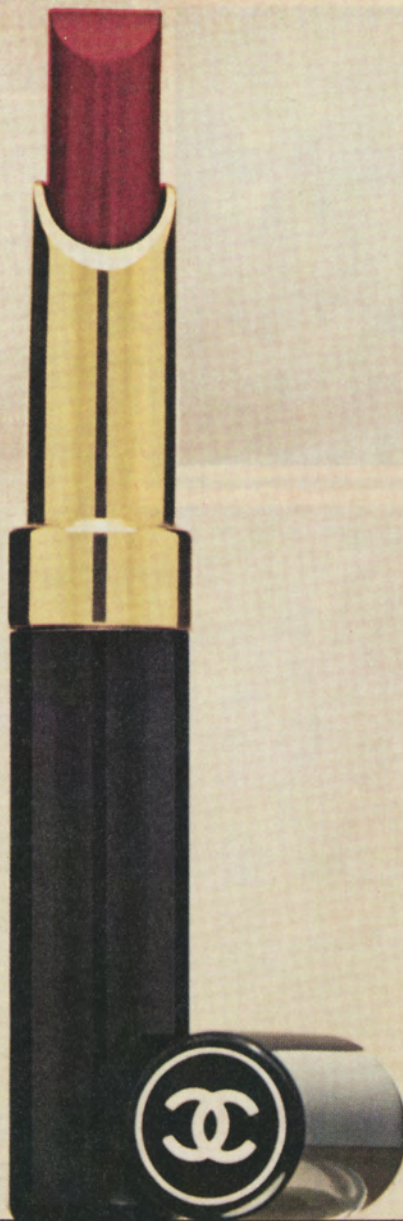
Season Repertoire	22
Opera Previews	26
Artist Profiles	58
Supporting the San Francisco Opera	78
Box Holders	102

San Francisco Opera Magazine 1982 is a Performing Arts Network publication: Gilman Kraft, President; Lizanne Leyburn, Associate Publisher; Irwin M. Fries, National Sales Director; T.M. Lilienthal, Advertising Director; Florence Quartararo, Advertising Manager; Piper Parry, Editor; Frank Benson, Art Direction; Pat Adami, Administrative Assistant; Public Relations, Jerry Friedman Associates. ©All Rights reserved 1982 by Performing Arts Network, Inc. Reproduction from this magazine without written permission is prohibited.



PERFORMING ARTS MAGAZINE San Francisco edition, 1232 Market St., Suite 101, San Francisco, CA. 94102, telephone (415) 558-8040, and its affiliates comprise the PERFORMING ARTS NETWORK, INC. which also includes PERFORMING ARTS MAGAZINE Los Angeles edition: 9025 Wilshire Blvd., Suite 210, Beverly Hills, CA. 90211. Telephone (213) 273-8161; PERFORMING ARTS MAGAZINE San Diego edition: 3680 5th Ave., San Diego, CA. 92103. Telephone (714) 297-6430. Regional Advertising Representatives: New York — A.J. Landau, Inc., 310 Madison Avenue, New York, NY 10017; Chicago — Warden Kelley, Allen & Opfer, Inc., 2 N. Riverside Plaza, Chicago, IL 60606; Detroit — Peter C. Kelly Associates, 725 Adams Road, Birmingham, MI 48011.





©1992 CHANEL, INC. ROUGE EXTRÊME™ CHANEL BEAUTY™

# CHANEL BEAUTY

Introducing Rouge Extrême. Daring new high-intensity lipcolour.  
Concentrated to make a lasting impression.

PREMIERING AT I. MAGNIN



# From the President

It is with great pride that we welcome you to San Francisco Opera's 60th consecutive Fall Season; it was on September 26, 1923, that Gaetano Merola conducted a performance of *La Bohème* in the Civic Auditorium, launching the first Fall Season of what was to become one of the great opera companies of the world. It is a happy coincidence that 50 years ago this October, the indefatigable Merola conducted *Tosca* at the start of our Company's first season in its beautiful home, the War Memorial Opera House. It is a fitting tribute to this great house that our final presentation this fall is a commemorative production of *Tosca*.

I would like to extend a special welcome to our new subscribers, who have joined the San Francisco Opera family on several new fall subscription series and during our recent Summer Festival. Congratulations are due to everyone concerned with the Festival, which was a stunning success; attendance was 83 per cent of capacity, more than 60 per cent higher than that for our first festival in 1981. This significant increase in support is most heartening.

One of the primary concerns of our general director, Terence A. McEwen, is long-range planning to

secure a stable financial future for our Company. An important means for achieving this is our endowment fund, which serves two purposes: the interest earned by the fund supplements our annual earned income, while the principal is a cushion against the sort of unforeseen financial difficulty that hangs over every non-profit performing arts organization. Some of you may not be aware that San Francisco Opera entered a voluntary



RON SCHERL PHOTO

Walter M. Baird  
President and Chief Executive Officer  
San Francisco Opera Association

moratorium on our endowment fund drive during the financing and completion of the Performing Arts Center. Now that the Center is completed, it is imperative that we direct our energy with renewed enthusiasm toward the growth of our endowment fund. A major step in that direction is this year's gala opening night benefit performance of *Un Ballo*

in *Maschera*, the net proceeds from which have given our endowment fund drive a major boost.

As I have mentioned so often in these messages, we could not survive without the continuing support to our annual fund drive. Ticket revenues cover only about 55 per cent of our expenses, and we must look to annual contributions from our supporters for a substantial portion of the remaining 45 per cent. We are grateful to the thousands who make annual gifts to us; if you are not among them, won't you please join them.

We would like to extend our continuing gratitude to the National Endowment for the Arts, the California Arts Council, the Hotel Tax Fund, Mayor Dianne Feinstein, Chief Administrative Officer Roger Boas, the City and County of San Francisco, the San Francisco Opera Guild, and the War Memorial Board of Trustees. Their assistance remains a vital contribution to our endeavors.

Finally, I would like to welcome the 10 new members of the San Francisco Opera Board of Directors who were elected during the past few months. They join us in our commitment to work with the administration and staff to give the San Francisco public what it deserves: a Company that is both financially stable and artistically dynamic.

## San Francisco Opera 1982

### Officers

R. Gwin Follis  
*Chairman of the Board*  
Walter M. Baird  
*President and Chief Executive Officer*

Richard K. Miller  
*Vice President*  
Reid W. Dennis  
*Treasurer*

William W. Godward  
*Vice President-Development*  
Wallace Kaapcke  
*Secretary*

### Board of Directors

Samuel H. Armacost  
Walter M. Baird\*  
Mrs. Joachim Bechtle  
John M. Bryan  
Edward W. Carter  
John B. Cella, II  
Mrs. Warren J. Coughlin  
Dr. Alexander D. Cross  
Mrs. Joseph D. Cuneo  
Mrs. Bruce K. Denebeim  
Reid W. Dennis\*  
Ray Dolby  
Myron DuBain  
Robert Einzig  
Mrs. Lennart G. Erickson  
Eugene Fife  
Mrs. Wayne H. Fisher  
R. Gwin Follis\*  
Tully M. Friedman  
Alfred Fromm

Mrs. Gordon P. Getty  
William W. Godward\*  
A. Adrian Gruhn  
Richard J. Guggenheimer  
Prentis Cobb Hale\*  
Mrs. Richard C. Ham  
Mrs. William H. Hamm, III  
Elwood Hansen  
Mrs. William R. Hewlett  
Reuben W. Hills, III  
Robert G. Holmes  
Mrs. Thomas Carr Howe  
Jaquelin H. Hume  
Philip M. Jelley  
Wallace Kaapcke\*  
Raymond E. Kassar  
Scott C. Lambert  
Robert C. Leefeldt  
Mrs. Rudolph A. Light  
Mrs. Edmund W. Littlefield

Mrs. Carl Livingston  
Richard B. Madden  
Cyril Magnin  
William D. Maus, Jr.  
Mrs. James K. McWilliams  
John R. Metcalf  
Lawrence V. Metcalf  
Otto E. Meyer  
Otto N. Miller  
Richard K. Miller\*  
Bernard Osher  
Mrs. George J. Otto  
Willis J. Price  
Mrs. Harriet M. Quarré  
George Quist  
Mrs. Sheldon Ramsay  
Mrs. John P. Renshaw\*  
Arthur Rock  
Mrs. William P. Roth  
Mrs. Madeleine H. Russell

James Schwabacher\*\*  
Mrs. John E. Sells  
Mrs. L.J. Skaggs  
Mrs. Louis Sloss  
Emmett G. Solomon\*  
Mrs. Muriel McKeivitt Sonné  
Mrs. Richard L. Swig  
Mrs. Nion R. Tucker  
Brooks Walker, Jr.  
Mrs. Richard C. Walker  
Mrs. Edmond C. Ward  
Whitney Warren  
Mrs. Paul L. Wattis  
Mrs. Rodney Willoughby  
Mrs. Georgia Worthington

\*Member, Executive Committee  
\*\*Trustee, National Opera Institute



# San Francisco Opera 1982

## Administration

Terence A. McEwen  
General Director

Margaret K. Norton Assistant to the General Director	Robert Walker Business Manager	Patricia L. Fleischer Director of Development	Patricia A. Mitchell Company Administrator
John Priest Technical Director	Sarah Billingham Artistic Administrator	Koraljka Lockhart Director of Public Relations	Thomas J. Munn Lighting Director and Design Consultant
Matthew Farruggio Production Supervisor	Clifford Cranna Musical Administrator	David Agler Musical Supervisor and Resident Conductor	Andrew Meltzer Musical Adviser and Resident Conductor

George S. Burrows  
Director of Marketing

## Administrative Staff

Office of the General Director	Marian Lever, Executive Secretary to the General Director Vivien Baldwin, Tessa Bergen, Brigitte Warger			
Business	John Olsen Controller William F. Russell Assistant Business Manager	Joseph Patterson Budget Coordinator	Gordon Taylor Data Processing	Raymond Houck Mary M. Lewis David J. Powers
Development	Nancy Stryble Assistant Director of Development	Christine Fiedler Assistant Director of Development	Regan Harrington Deborah Young Lynn Woodman	Marna Clark Special Projects
Public Relations	Robert M. Robb Publicity Assistant	John Schauer Staff Writer	Carol Patterson Press Assistant	
Marketing	Christine Albany Group Sales	Betty Crouse		
Production	Larry Klein Associate Technical Director Vicky Kaufman Technical Office	Noel Uzemack Assistant Technical Director	Jerry Sherk Production Stage Manager	Jonathan Gardner Rehearsal Administrator
Merchandising	Meigs Ingham Merchandising Associate	Elizabeth Wilson Opera Shop Manager	Gabrielle Harmer Merchandising Assistant	Cheryl Weiss
Season Tickets	Richard Sparks Subscription Manager	Helen Burstein Eliza McNutt Richard Street		
Box Office	Michael Thek Box Office Treasurer	Marcella Bastiani Bill Mathews Lyle Snow Assistant Treasurers	Sherry McDonald Telephone Orders	Daniel Dickinson Katherine Morales Ruth Van Slyke Marilyn Wilson
Office of the Company Administrator	Janet Houser Assistant Company Administrator	Otis Bess  Heidi Goldberg Librarian	Olivia Burton Erik Grady Reception	
Pillsbury, Madison & Sutro Legal Counsel		Busse & Cummins, Inc. Advertising		Deloitte Haskins & Sells Certified Public Accountants

---

Kurt Herbert Adler, General Director Emeritus

---

## San Francisco Opera Center

Christine Bullin Manager	Elaine Snyder Administrative Assistant	Marcia Ellard
-----------------------------	---	---------------

## Western Opera Theater

Russ Walton Company Administrator	Douglas J. Varchol Company Manager
--------------------------------------	---------------------------------------

## Merola Fund

James Schwabacher President	Alice Cunningham Administrator
	Katherine Prongos



U.S. PATENTS 2,996,009, 3,297,063, 2,837,442



McGUIRE<sup>®</sup>

You are cordially invited to visit our Jackson Square showroom, and our new Pacific Design Center showroom in Los Angeles, accompanied by your interior designer or architect.



# The Company

## **Conductors**

Kurt Herbert Adler  
David Agler  
Mario Bernardi  
Richard Bonyng  
Richard Bradshaw  
Heinrich Hollreiser  
Berislav Klobučar  
Henry Lewis  
García Navarro  
Silvio Varviso

## **Chorus Director**

Richard Bradshaw

## **Assistant Chorus Director**

Ernest Fredric Knell

## **Assistant for Artists**

Philip Eisenberg

## **Musical Staff**

Kathryn Cathcart  
Martha Gerhart  
Mark Haffner  
James Johnson  
Jonathan Khuner  
Susanna Lemberskaya  
Terry Lusk  
Martin Smith  
Susan Webb

## **Boys Chorus Director**

William Ballard

## **Girls Chorus Director**

Elizabeth Appling

## **Stage Directors**

Grischa Asagaroff  
John Dexter\*  
Matthew Farruggio  
Sonja Frisell  
Nikolaus Lehnhoff  
Brian Macdonald\*  
Lotfi Mansouri  
Nathaniel Merrill  
Robin Thompson  
Wolfgang Weber

## **Ballet Mistress**

Marika Sakellariou

## **Productions designed by**

Henry Bardón\*  
Zack Brown  
John Conklin  
Beni Montresor  
Robert O'Hearn\*  
Jean-Pierre Ponnelle  
David Reppa  
José Varona

\*\**American opera debut*

\**San Francisco Opera debut*

## **Costume Designers**

Jane Greenwood  
Tobias Hoheisel\*\*  
Suzanne Mess

## **Lighting Designers**

Thomas J. Munn  
Joan Sullivan  
Gil Wechsler\*

## **Choreographers**

Rael Lamb  
Brian Macdonald  
Vassili Sulich\*

## **Sound Designer and Consultant**

Roger Gans

## **Associate Lighting Designer**

Joan Sullivan

## **Assistant to the Design Consultant**

Larry French

## **Assistant Stage Directors**

Sheila Gruson  
Fred Perruzza\*  
Robin Thompson  
Paula Williams  
Sharon Woodriff

## **Stage Managers**

Gretchen Mueller  
Jerry Sherk

## **Language Coaches**

Elena Servi Burgess  
Patricia Kristof Moy  
Nora Norden

## **Production Assistants**

Laurie Brent  
Martha Brett Finley  
Fred Frumberg  
Scott Holderer  
Paula Williams

## **Costume Director**

Jennifer Green\*

## **Costume Shop Manager**

Walter Mahoney

## **Costume Assistant**

Tamara Emmanuel\*

## **Wardrobe Department**

Craig Hampton  
Virginia Tracy

## **Wig and Makeup Department**

Richard Stead  
*Wigmaster*  
Gerd Mairandres  
Steven Horak  
Candace Neal  
Anne-Charlotte Ulfung  
Rex Rogers  
Charles Mullen  
Lilli Rogers  
Leslie Sherman

## **Rehearsal Department**

Jonathan Gardner  
Katherine Hilst  
Bess Sherman

## **Supernumerary Coordinator**

Fred Frumberg

## **Scenic Construction**

Pierre Cayard

## **Scenic Artist**

Jay Kotcher

## **Master Carpenter**

Michael Kane

## **Assistant Carpenter**

Robert Corso

## **Master Electrician**

George Pantages

## **Assistant Electrician**

David Tyndall

## **Master of Properties**

Ivan J. Van Perre

## **Assistant Propertyman**

Michael Willcox

## **Executive Broadcast Producer**

Robert Walker

## **Broadcast Producer**

Marilyn Mercur

## **Radio Syndication**

William F. Russell

## **Broadcast Assistant**

Patricia Kristof Moy

## **Official Photographers**

Ira Nowinski

David Powers

Ron Scherl

## **Music Librarian**

Nancy Ewing-Wood

## **Master Electrician for the War Memorial Opera House**

William Freeman

Kawai is the official piano of the San Francisco Opera. Pianos provided and serviced by R. Kassman Piano & Organ.

The San Francisco Opera is supported by much-appreciated grants from the San Francisco Hotel Tax Fund, the California Arts Council and the National Endowment for the Arts, a Federal Agency.



# OPPORTUNITY WON'T WAIT FOR LOWER INTEREST RATES.

## WELLS FARGO CAN DELIVER THE MONEY YOU WANT NOW—AT RATES YOU CAN LIVE WITH LATER.



### **Wells Fargo Bank's Variable Rate Loans make sure you don't pay more for money than you have to.**

Opportunities seldom present themselves at the moment you can comfortably afford them. That's why Wells Fargo is offering Variable Rate financing to help you borrow the money you want, to take advantage of personal or investment opportunities now — at rates that change with market rates.

Wells Fargo's Variable Rate Loans are based on the current rates of large investor Certificates of Deposit and change at intervals with the market. You never pay more for money at any one time than you have to. And there's no prepayment penalty. Wells Fargo Home Equity Loans, Marine Financing, Aircraft Financing — are a great way to avoid missing an


opportunity, without paying more than you have to over the life of your investment.

You can even get an unsecured line of credit — our Capital Advantage™ — with these same flexible terms.

Wells Fargo also offers traditional financing that can help you maximize opportunities in other ways. Our Pre-Approved Express Auto Lease™, for example, lets you arrange financing in advance, so you can walk into the car

dealer's showroom as a priority customer and arrange the best terms.

Wells Fargo has the resources to help you avoid missing out on valuable opportunities. So don't let an opportunity pass you by. Come in to your nearest Wells Fargo office today.

Wells Fargo office today. 



## **WELLS FARGO BANK IS STRONG ON LOANS**



**An Investment  
in a  
Yamaha Piano  
is SOUND**

\*\*\*\*\*

A piano *appreciates* in value while giving years of creative enjoyment to you and your family.



A YAMAHA Grand, Upright or Console is an *affordable investment* that will pay daily dividends in musical pleasure.

**G. Leuenberger**



**Company**

727 Market St. at Grant  
(415) 543-1888

Sales • Service • Rentals

# Orchestra

## 1st VIOLIN

Zaven Melikian *Concertmaster*  
Adolf Bruk *Assistant Concertmaster*  
Ferdinand Claudio  
William E. Pynchon *Assistant Principal*  
William Rusconi  
Agnes Vadas  
Mafalda Guaraldi  
Barbara Riccardi  
Jeremy Constant  
Celia Rosenberger  
Leonid Igudesman  
Tanya Rankov

## 2nd VIOLIN

Roy Malan *Principal*  
Virginia Price Kvistad  
Felix Khuner  
Lev Rankov  
Eva Karasik  
Lani King  
Gerard Svazlian  
Linda Deutsch  
Rise Patt

## VIOLA

Rolf Persinger *Principal*  
Alison Avery  
Lucien Mitchell  
Asbjorn Finess  
Jonna Hervig  
Natalia Igudesman  
Nathan Ladyzhensky

## CELLO

David Kadarauich *Principal*  
Doug Ischar  
Samuel Cristler  
Thalia Moore  
Sam Scott  
Helen Stross

## BASS

Charles Siani *Principal*  
Jon Lancelle  
Steven D'Amico  
Shinji Eshima  
Philip Karp

## FLUTE

Walter Subke *Principal*  
Alice F. Miller  
James Walker

## PICCOLO

James Walker

## OBOE

James Matheson *Principal*  
Deborah Henry  
Raymond Dusté

## ENGLISH HORN

Raymond Dusté

## CLARINET

Philip Fath *Principal*  
Joanne Burke Eisler  
Gregory Dufford

## BASS CLARINET

Gregory Dufford

## BASSOON

Rufus Olivier *Principal*  
Jerry Dagg  
Robin Elliott

## CONTRA BASSOON

Robin Elliott

## FRENCH HORN

William Klingelhoffer *Principal*  
David Sprung *Principal*  
Carlberg Jones  
Brian McCarty  
Paul McNutt

## TRUMPET

James Miller *Principal*  
Timothy Wilson  
Carole Klein

## TROMBONE

McDowell Kenley *Principal*  
Donald Kennelly  
John Bischof

## TUBA

Robert Z.A. Spellman

## TIMPANI

Elayne Jones

## PERCUSSION

Richard Kvistad *Principal*  
Peggy Lucchesi

## HARP

Anne Adams *Principal*  
Marcella de Cray

## LIBRARIAN

Lauré Campbell

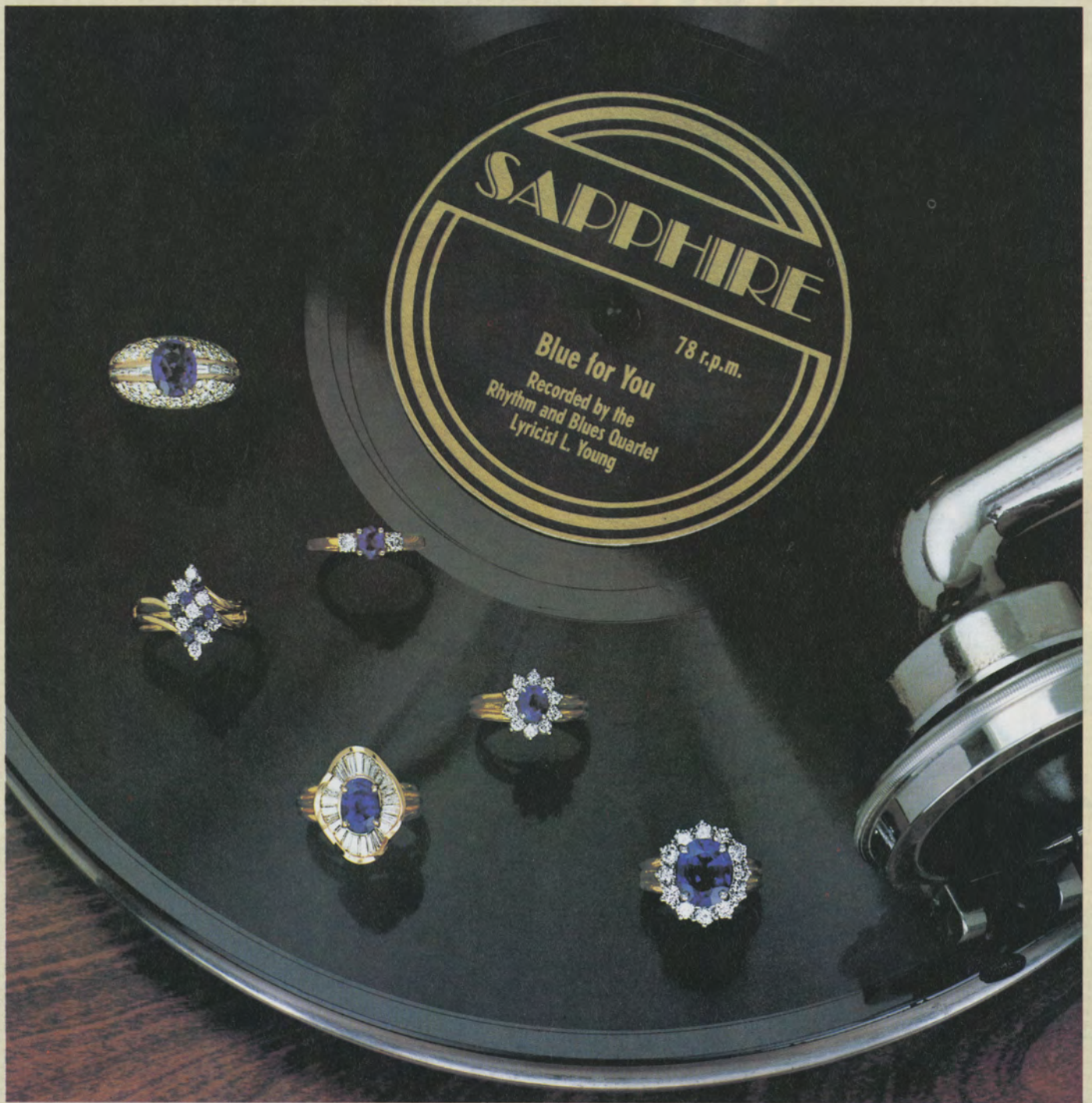
## ORCHESTRA MANAGER

Thomas B. Heimberg



# PLAY HER THE BLUES.

It's a sure way to bring a smile to her face. Especially when you're playing with deep blue sapphires and brilliant diamonds from our collection. There's never been a better time to give them. Because our selection has never been more dazzling. Let one of our jewelry experts help you choose the bluest sapphires of them all. Priced from \$350 to \$46,500.



## GRANAT BROS

Fine Jewelers Since 1905

Grant at Geary (415) 986-4600 • San Francisco  
13 convenient locations in the Bay Area  
Also Sacramento • Stockton • Fresno • Fairfield



# “Pour it again, Sam.”

From California to Casablanca, people are discovering that Puerto Rican white rum makes smoother tonic drinks than vodka or gin.

Because white rum from Puerto Rico is aged for at least a full year, by law. And when it comes to smoothness, aging is the name of the game.



© 1981 Government of Puerto Rico

**RUMS OF PUERTO RICO**  
Aged for smoothness and taste.





# Artists

## ARTISTS

Ruza Baldani  
Josephine Barstow\*  
Kathleen Battle  
Montserrat Caballé  
Rebecca Cook  
Régine Crespin  
Evelyn de la Rosa  
Helga Dernesch  
Luana DeVol  
Helena Doese\*\*  
Kaaren Erickson\*  
Faith Esham  
Maureen Forrester  
Kathryn Gamberoni\*  
Sheri Greenawald  
Nikki Li Hartliep  
Marilyn Horne  
Gwyneth Jones  
Pilar Lorengar  
Betsy Norden\*  
Donna Petersen  
Lucia Popp\*  
Leontyne Price  
Susan Quittmeyer  
Regina Resnik

Laura Brooks Rice†  
Leslie Richardst  
Leonie Rysanek  
Joan Sutherland  
Carol Vaness  
Delia Wallis  
Ruth Welting  
Virginia Zeani\*  
Teresa Zylis-Gara

Giacomo Aragall  
Francisco Araiza\*\*  
Hermann Becht\*  
Emile Belcourt\*  
Sesto Bruscantini  
James Busterud\*  
Silvano Carroli\*  
John Davies  
John Del Carlo  
Michael Devlin  
Justino Díaz  
Stephen Dickson\*  
John Duykers  
Pablo Elvira\*

Ezio Flagello  
Carl Glaum  
Donald Gramm  
Jonathan Green  
Eric Halfvarson  
Howard Hensel\*  
Peter Hofmann\*  
Peter Kazaras\*  
Tom Krause\*  
Kevin Langan  
John MacAllister  
Ermanno Mauro\*  
Vasile Moldoveanu\*  
Paolo Montarsolo  
Luciano Pavarotti  
Hermann Prey  
Gregory Stapp†  
Michail Svetlev  
Italo Tajo  
Robert Tate  
Jeffrey Thomast†  
David Ward  
Stanley Wexler  
Thomas Woodmant

\*\*American opera debut

\*San Francisco Opera debut

†Member, Adler Fellowship Program

## CHORUS

Candida Arias-Duazo  
Roberta Irene Bowman  
Dotty Dean  
Giovanna DiTano  
Beverly Finn  
Sondra Gelb  
Margot Hanson  
Theodotia Hartman  
Susan McClelland  
Leslie Anne McCorkle  
Tamaki McCracken  
Irene Moreci  
Sharon Navratil  
Rose Parker  
Shelley Seitz  
Bonnie Shapiro  
Linda Smeage

Barbara Smith  
Ramona Spiropoulos  
Delia Voitoff  
Sally Winnington  
Garifalia Zeissig

Daniel Becker-Nealeigh  
Bruce Bell  
Daniel Boggess  
David Cherveney  
Angelo Colbasso  
Edward Corley  
Frank Daniels  
Robert Delany  
Gerald Johnson

Eugene Lawrence  
Frank Levar  
Kenneth MacLaren  
Kenneth Malucelli  
Jim Meyer  
Monte Pederson  
Valery Portnov  
Kenneth Rafanan  
Tom Reed  
Karl O. Saarni  
Sigmund Seigel  
Bill Tredway  
John Walters  
John Weiss  
Andrew Yarosh

## EXTRA CHORUS

Kathy Anderson  
Sonya Badasov  
Lael Carlson  
Hilda Chavez  
Teresa Colyer  
Lisa Glenister  
Gloria Holmby  
Anna Huffington  
Christina Jaqua  
Marena Lane  
Cecilia MacLaren  
Roberta Maxwell

Constance McCorkle  
Anna McNaughton  
Iris Miller  
Linda Moody  
May Murakami  
Susan Perry  
D'Ann Ricciolini  
Daria Schult  
Susan Sheldrake  
Lola Simi  
Lorice Stevens  
Susan Witt

John Beauchamp  
Michael Bloch  
Merle Bowen  
Ric Cascio  
Raymond Chavez  
Tom Clark  
John Coffin  
Patrick Daugherty  
Dale Emde  
Tim Enders

continued on p. 20

DINNERS NIGHTLY  
SUNDAY BRUNCH  
PRIVATE SUITES



52 floors  
above it all

For a  
"Star  
Performance"  
before the  
opera,  
dine in the  
elegant  
Carnelian  
Room.

**Carnelian Room**

BANK OF AMERICA CENTER  
555 CALIFORNIA STREET  
SAN FRANCISCO

415 · 433 · 7500



# You work hard for your money. Now your money can work hard for you.

## What a Crocker Working Capital Account™ can do for you.

Your money should be earning high money market rates. It should be working for you to provide a maximum return every day. It should be immediately available when you want it, without delay or penalty. Now your money can do all these things, and more.

The Crocker Working Capital Account combines money market rates and discount brokerage services with all the financial advantages and conveniences of a local bank. You can open an Account with \$20,000 in any combination of cash, stocks and bonds. And your money is invested automatically in a money fund.

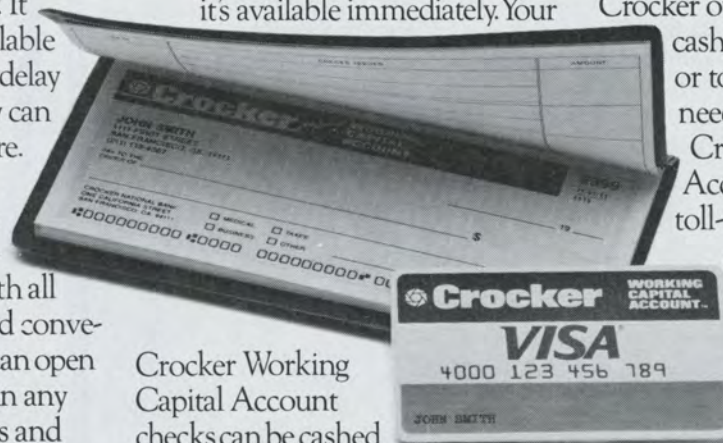
## Money Market Rates.

Your cash earns money market rates. So do the dividends on stock and interest on bonds that are automatically deposited from the securities in the brokerage portion of your Account. There's no requirement to tie up any money at a lower rate in order to take

advantage of our Working Capital Account. Money market rates are paid on all your cash. Your money is working until you want it.

## Availability.

When you want your money, it's available immediately. Your



Crocker Working Capital Account checks can be cashed anywhere you would use your standard checks. Your VISA® debit card works just like a check; the amount of purchase or withdrawal is taken from the available funds in your Account. And even if there are no funds available in your Account to cover your checks or VISA purchases, money can be made available by creating an automatic margin loan against your marginable securities portfolio.

Best of all, there are no penalties for early withdrawal, and no delay while an out-of-state check clears.

## Accessibility.

You can take advantage of the convenience of more than 380 Crocker offices in California to cash checks, to make deposits, or to handle other financial needs. You can call the Crocker Working Capital Account Service Center toll-free for Account information or to place buy-and-sell orders for your securities portfolio. Plus, your VISA debit card can be used for purchases anyplace that honors VISA including cash withdrawals from more than 100,000 financial institutions worldwide.

## Discount Brokerage.

Securities brokerage (stocks and bonds) is an optional part of your Crocker Working Capital Account. If you have securities in the Account that qualify as collateral for a margin loan, you can access that loan with your Account





check or VISA debit card. You can buy and sell at discounted commissions, with no minimum activity requirements. The transactions are placed through Crocker's Working Capital Account Service Center and executed by Bradford Broker Settlement, Inc.

The securities in your portfolio are insured up to \$500,000, including a maximum of \$100,000 in cash, by the Securities Investor Protection Corporation.

## Personal Lines of Credit.

With the Crocker Working Capital Account, you also have the option of applying for two exclusive lines of credit: Primeline,<sup>®</sup> an unsecured line of credit up to \$25,000; and EquityLine,<sup>™</sup> a secured line of credit up to \$100,000 which is based on the value of your home and your personal financial strength.

## Comprehensive Monthly Statement.

It lists everything needed to easily see the status of your Crocker Working Capital Account. All your transactions are summarized on page one. The next pages detail every activity; checks are listed with date, payee and amount; money fund amount and dividends are recorded; VISA debit card transactions, brokerage trades, margin loans and lines of credit balances are all detailed.

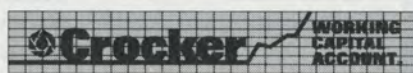
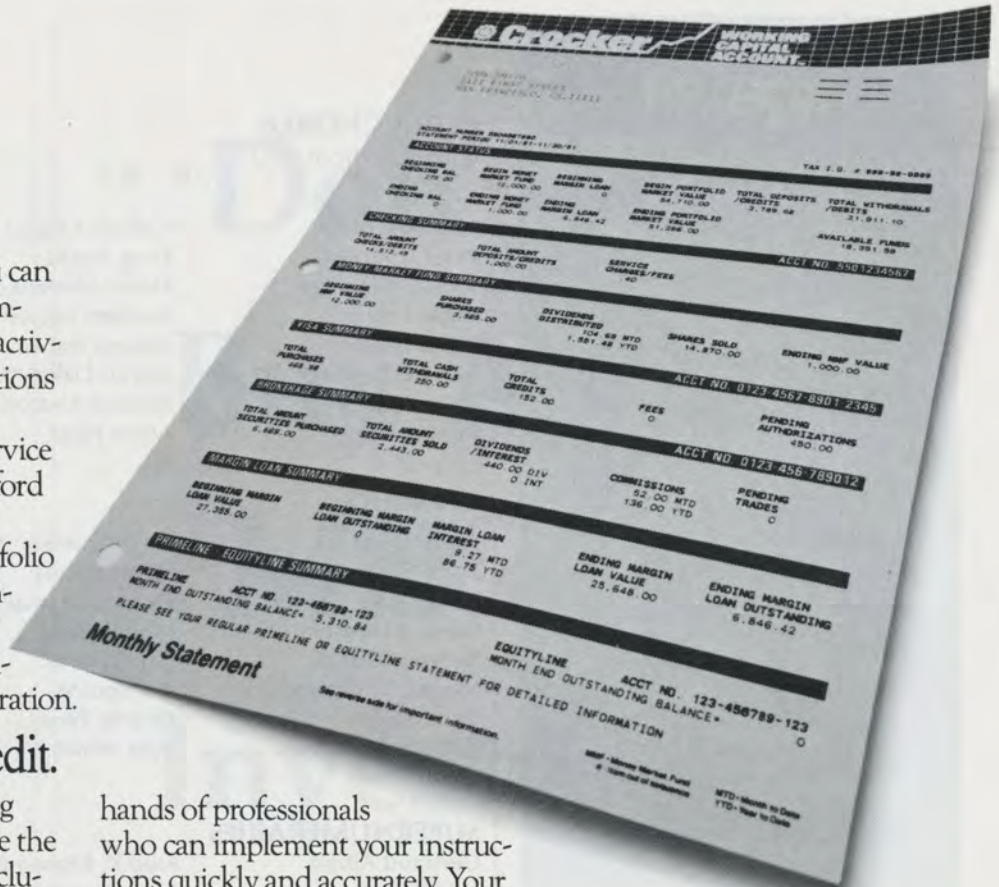
## Experienced Account Representatives.

It's important to know that your investment account is in the

hands of professionals who can implement your instructions quickly and accurately. Your entire Account will be handled by specialists in our Crocker Working Capital Account Service Center. They are available through a toll-free number in California (800-652-1044), outside of California (800-227-5468), or by mail. Plus, there are specially-trained representatives in designated Crocker Bank offices who can help you with most transactions.

## Put your money to work now.

You work hard for your money. Now the Crocker Working Capital Account can make your money work hard for you. To take advantage of the Crocker Working Capital Account, simply clip and mail the coupon today.



Yes! I want to put my money to work now. Please send me detailed brochures and an application for opening the Crocker Working Capital Account.

Mail to: Crocker Working Capital Account Service Center, P.O. Box 38045, San Francisco, CA 94138. Or in California call toll-free 800-652-1044. Outside of California, call 800-227-5468.

I am interested in a  personal account or a  business account.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

People stay with Crocker because they want to stay ahead.<sup>™</sup>

**Crocker Bank**



**KQEDFM**

# SAN FRANCISCO OPERA

ON KQED-FM

For a free broadcast schedule call David at (415) 553-2129

CLASSICAL MUSIC WITHOUT ONE COMMERCIAL

**FM88.5**

## EXTRA CHORUS

continued from p. 17

Mats Ernmark  
Peter Girardot  
John L. Glenister  
Edgar Harris  
David House  
Maxwell Jarman  
Robert Klang  
Robert Klose

Conrad Knipfel  
Greg Marks  
Henry Metlenko  
Stephen Meyer  
Eugene Naham  
Steven Oakey  
Stephen Ostrow  
Autris Paige

John Parry  
Robert Price  
Robert Romanovsky  
James Starkey  
Grant Thompson  
James Tipton  
Daryl Wagner  
Mark Ziemann

## DANCERS

Peggy Davis  
Anne Elizabeth Egan  
Sarah Gale  
Carolyn Houser  
Kathryn Roszak  
Marika Sakellariou  
Dana Sapiro  
Katherine Warner

Peter Childers  
Michael Rios  
Pete J. Shoemaker  
John Sullivan  
John Tryforos  
Jim Voisine  
Charlie West  
Byrd White

## SUPERNUMERARIES

Gertraud Albert  
Joan Bacharach  
Dorothy Baum  
Nora Brandstadter  
Katherine Brazaitis  
Dorothy C. Brown  
Anette Clark  
Barbara Clifford  
Janet Dahlsten  
Mary Joyce  
Candace Kahn  
Francesca Leo  
Betty MacDonald  
Donna Martin  
Holly Morrison  
Virginia Persson  
Kathy Prongos  
Louise Russo  
Sally Scott

Fred K. Beeson II  
Mark Cabrinha  
John Carera  
Tom Carlisle  
Chris Cashion  
Roy Castellini  
David Clover  
Tom Curran  
Julio Dorjgoni  
Martin Doyle  
Richard Emmons  
Peter Felleman  
Steve Finkel  
Frank Fredericks  
Mickey Frettoloso  
Phillip Gibson  
Rex Golightly  
Albert Goodwyn  
Ralph Goodwyn  
Dennis Goza  
Michael Grinnage  
Paul Grosvenor  
Joe Hay  
Gary Hill  
Don Honor

Richard Hughes  
Dean Jones  
Joe Kelly  
Ralph Ludascher  
Wendell Manula  
Roger Marquardt  
Lawrence Millner  
Gary Morgret  
Ralph Murphy  
Neil Nevesny  
Robert Noble  
Michael Piccini  
Michael Pitkin  
Paul Ricks  
Kevin Scarlata  
Bob Schmidt  
Cliff Schreiber  
Chris Sheffield  
James Sizemore  
Ralph Speirs  
Jerry Steiml  
Robert Tilton  
Barry Tucker  
Ken Wagovich

Andrew Alder  
Sky Bamford  
Steve Bauman  
Douglas Beardslee



## San Francisco Opera On Radio

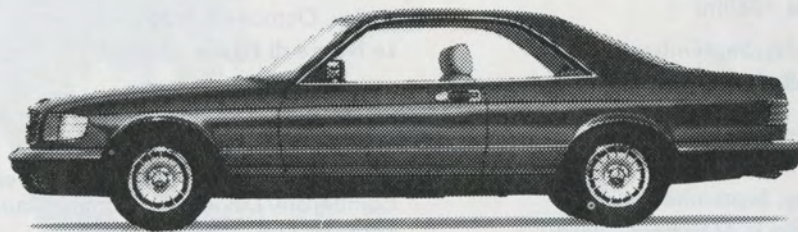
Bay Area radio audiences will have four opportunities to hear each of the San Francisco Opera 1982 broadcasts, including the traditional Friday night time slot. This twelfth season of opera broadcasts, produced by San Francisco Opera in cooperation with KQED-FM, will also be heard nationwide on member stations of National Public Radio and other selected stations throughout the country. Recipient of the 1980 George Foster Peabody Award, the broadcasts are made possible in part by grants from Standard Oil of California and the Chevron companies, R.J. Reynolds Industries, and the Corporation for Public Broadcasting.

Local broadcasts will be Friday evenings and Saturday mornings on KQED-FM, 88.5, at the times listed below. Broadcasts may also be heard Saturdays at 1:30 p.m. on KCSM, 91.1 FM, and Sundays at 1 p.m. on KALW, 91.7 FM (all times are Pacific Time).

- 10/1 Turandot  
8 p.m., 11 a.m.
- 10/8 Nabucco  
8 p.m., 11 a.m.
- 10/15 Le Nozze di Figaro  
7:30 p.m., 10:30 a.m.
- 10/22 La Cenerentola  
8 p.m., 11 a.m.
- 10/29 Dialogues of the Carmelites  
8 p.m., 11 a.m.
- 11/5 The Rake's Progress  
8 p.m., 11 a.m.
- 11/12 The Queen of Spades  
8 p.m., 11 a.m.
- 11/19 Lohengrin  
7:30 p.m., 10:30 a.m.
- 11/26 Cendrillon  
8 p.m., 11 a.m.

For broadcast times outside the Bay Area, contact your local NPR station or consult local listings. Executive producer for the San Francisco Opera broadcasts is Robert Walker; producer, Marilyn Mercur. Gene Parrish is host, and Fred Krock the audio engineer.

# Don't Just Buy A Car. Make An Investment.



## RAB Motors, Inc.

595 Francisco Boulevard  
San Rafael, California 94901

Phone: (415) 454-0582



# San Francisco Opera

Terence A. McEwen, general director

## 1982 Fall Season

Gala Benefit Opening Night  
Friday, September 10, 7:00

**Un Ballo in Maschera** Verdi  
This production was made possible by a very generous gift from a friend of the San Francisco Opera.  
Caballé, Battle, Baldani/Pavarotti, Carroli\*, Langan, Stapp, Woodman, Thomas, Kazaras\*  
Adler/Frisell/Conklin/Lamb/Munn

Saturday, September 11, 8:00

**Norma** Bellini  
This production was made possible in 1972 through the generosity of the late James D. Robertson.  
Sutherland, Horne, Richards/Mauro\*, Flagello, Hensel\*  
Bonyngé/Mansouri/Varona/Sullivan

Monday, September 13, 8:00

**Un Ballo in Maschera** Verdi  
Caballé, Battle, Baldani/Moldoveanu\*, Carroli, Langan, Stapp, Woodman, Thomas, Kazaras  
Adler/Frisell/Conklin/Lamb/Munn

Tuesday, September 14, 8:00

**Norma** Bellini

Thursday, September 16, 8:00

**Un Ballo in Maschera** Verdi

Friday, September 17, 8:00

**Norma** Bellini

Sunday, September 19, 2:00

**Un Ballo in Maschera** Verdi

Tuesday, September 21, 8:00

**Norma** Bellini

Wednesday, September 22, 7:30

**Un Ballo in Maschera** Verdi  
Caballé, Battle, Baldani/Moldoveanu, Elvira\*, Langan, Stapp, Woodman, Thomas, Kazaras  
Adler/Frisell/Conklin/Lamb/Munn

Friday, September 24, 8:00

**Salome** Strauss  
Barstow\*, Dernes, Quittmeyer, Hartlieb/Belcourt\*, Devlin, Hensel, Del Carlo, MacAllister, Duykers, Green, Tate, Busterud\*, Wexler, Stapp, Glaum, Kazaras  
Klobučar/Lehnhoff/Hoheisel\*\*/Munn

Saturday, September 25, 8:00

**Un Ballo in Maschera** Verdi

Sunday, September 26, 2:00

**Norma** Bellini

Monday, September 27, 8:00

**Un Ballo in Maschera** Verdi

Tuesday, September 28, 8:00

**Salome** Strauss

Wednesday, September 29, 7:30

**Norma** Bellini

Friday, October 1, 8:00

**Salome** Strauss

Saturday, October 2, 8:00

**Norma** Bellini

Tuesday, October 5, 7:30

New Production

**Le Nozze di Figaro** Mozart  
Doese\*\*, Popp\*, Esham, Rice, Gamberoni\*/Prey, Krause\*, Langan, Green, Tate, Stapp  
Varviso/Frisell/Brown/Sullivan

Wednesday, October 6, 7:30

**Salome** Strauss

Friday, October 8, 7:30

**Le Nozze di Figaro** Mozart

Saturday, October 9, 2:00

Family Matinee

**The Marriage of Figaro** Mozart  
Cook, de la Rosa, Quittmeyer, DeVol, Gamberoni/Davies, Woodman, Glaum, Thomas, Tate, Stapp  
Bradshaw/Thompson/Brown/Sullivan

Saturday, October 9, 8:00

**Salome** Strauss

Sunday, October 10, 2:00

**La Cenerentola** Rossini  
Horne, de la Rosa, Richards/Araiza\*\*, Bruscantini, Montarsolo, Del Carlo  
Bernardi/Asagaroff/Ponnelle/Sullivan

Tuesday, October 12, 8:00

**Salome** Strauss

Wednesday, October 13, 7:30

**La Cenerentola** Rossini

Friday, October 15, 7:30

**Le Nozze di Figaro** Mozart

Saturday, October 16, 8:00

**La Cenerentola** Rossini

Sunday, October 17, 2:00

**Salome** Strauss

Tuesday, October 19, 8:00

**La Cenerentola** Rossini

Wednesday, October 20, 7:30

**Le Nozze di Figaro** Mozart

Friday, October 22, 8:00

**La Cenerentola** Rossini

Saturday, October 23, 8:00

New Production

**Dialogues of the Carmelites** Poulenc  
This production from the Metropolitan Opera was made possible by a much-appreciated grant from the San Francisco Opera Guild.  
L. Price, Crespín, Vaness, Zeani\*, Norden\*, Petersen, Richards/Hensel, Halfvarson, Green, Thomas  
Lewis/Dexter\*/Reppa/Greenwood/Wechsler

Sunday, October 24, 2:00

**Le Nozze di Figaro** Mozart

Monday, October 25, 8:00

**La Cenerentola** Rossini

Tuesday, October 26, 8:00

**Dialogues of the Carmelites** Poulenc

Wednesday, October 27, 7:30

**Le Nozze di Figaro** Mozart

Friday, October 29, 8:00

**Dialogues of the Carmelites** Poulenc

Saturday, October 30, 7:30

**Le Nozze di Figaro** Mozart

Sunday, October 31, 2:00

**La Cenerentola** Rossini

Wednesday, November 3, 7:30

**Dialogues of the Carmelites** Poulenc

Thursday, November 4, 8:00

New Production

**The Queen of Spades** Tchaikovsky  
Zylis-Gara, Resnik, Quittmeyer, Petersen, de la Rosa, Gamberoni/Svetlev, Krause, Dickson\*, Green, Halfvarson, Thomas, Tate, Stapp  
Aglér/Merrill/O'Hearn\*/Sulich\*/Munn

Saturday, November 6, 8:00

**Dialogues of the Carmelites** Poulenc

continued





The fine art of the silversmith is expressed in this centuries old vintager figurine from The Christian Brothers Collection, The Wine Museum of San Francisco. Crafted of wood with silver mounts, Nuremburg, Germany, circa 1650.

"The fine art of brandy making has long been a tradition of The Christian Brothers. Every drop of our brandy is made by our own unique distilling methods, properly aged in small oak casks, then carefully blended from our 'library' of fine aging brandies. The result is a smooth, rich mellow brandy with a distinctive flavor that is ours and ours alone. We invite you to enjoy it in your favorite way."

*Brother Timothy F.S.C.*



**Brandy from The Christian Brothers® of California**

WORLDWIDE DISTRIBUTORS: FROMM AND SICHEL, INC., SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U.S.A. BRANDY: 80 PROOF.



# Feast and Fantasize... Sensibly.

Burgers to Chateaubriand.  
Served in our lavish half acre  
fantasy. Sensibly priced.  
Dining seven days, noon til...  
call 441-4140.

*Maxwell's  
Plum*<sup>®</sup>  
Restaurant • Cafe • Gathering Place  
Ghirardelli Square  
San Francisco



A Hardwicke Company  
Created and Designed by Warner LeRoy

Sunday, November 7, 2:00

**The Queen of Spades** Tchaikovsky

Tuesday, November 9, 8:00

**Dialogues of the Carmelites** Poulenc

Wednesday, November 10, 7:30

San Francisco Opera Premiere

**Cendrillon** Massenet

Production from National Arts Centre,  
Ottawa, Canada

Greenawald, Welting, Wallis, Forrester,  
Erickson\*, Rice/Gramm, Busterud, Tate,  
Glaum

Bernardi/Macdonald\*/Bardon\*/Mess/  
Sullivan

Friday, November 12, 8:00

**The Queen of Spades** Tchaikovsky

Saturday, November 13, 8:00

**Cendrillon** Massenet

Sunday, November 14, 2:00

**Dialogues of the Carmelites** Poulenc

Monday, November 15, 8:00

**The Queen of Spades** Tchaikovsky

Thursday, November 18, 7:30

**The Queen of Spades** Tchaikovsky

Friday, November 19, 7:30

**Lohengrin** Wagner

This production was made possible by a  
very generous gift from a friend of the  
San Francisco Opera.

Lorengar, Rysanek/Hofmann\*, Becht\*,  
Ward, Woodman, Tate, Thomas,  
Glaum, Stapp

Hollreiser/Weber/Montresor/Munn

Saturday, November 20, 2:00

**Cendrillon** Massenet

Monday, November 22, 8:00

**The Queen of Spades** Tchaikovsky

Tuesday, November 23, 7:30

**Lohengrin** Wagner

Wednesday, November 24, 7:30

**Tosca** Puccini

This production was made possible in  
1972 by generous grants from the  
Charles E. Merrill Trust and Mr. and  
Mrs. Robert A. Magowan, Trustees.

Jones/Aragall, Díaz, Tajo, Halfvarson,  
Green, Glaum, Stapp  
Navarro/Farruggio/Ponnelle/Munn

Thursday, November 25, 8:00

**Cendrillon** Massenet

Friday, November 26, 8:00

**Tosca** Puccini

Saturday, November 27, 8:00

**The Queen of Spades** Tchaikovsky

Sunday, November 28, 1:30

**Lohengrin** Wagner

Monday, November 29, 8:00

**Cendrillon** Massenet

Tuesday, November 30, 8:00

**Tosca** Puccini

Wednesday, December 1, 7:30

**Lohengrin** Wagner

Friday, December 3, 8:00

**Cendrillon** Massenet

Saturday, December 4, 8:00

**Tosca** Puccini

Sunday, December 5, 1:30

**Lohengrin** Wagner

Monday, December 6, 8:00

**Cendrillon** Massenet

Tuesday, December 7, 8:00

**Tosca** Puccini

Wednesday, December 8, 7:30

**Lohengrin** Wagner

Friday, December 10, 8:00

**Tosca** Puccini

Saturday, December 11, 7:30

**Lohengrin** Wagner

Sunday, December 12, 2:00

**Tosca** Puccini

\*\*American opera debut

\*San Francisco Opera debut

Repertoire, casts and dates subject to  
change

Box office and telephone sales:  
(415) 864-3330

## SAN FRANCISCO OPERA GUILD PRESENTS

Opera for Young Audiences

THE MARRIAGE OF FIGARO

Mozart

In English

Thursday, October 14, 1:00 p.m.

Friday, October 22, 1:00 p.m.

Monday, October 25, 1:00 p.m.

Matinee for Senior Citizens  
and Disabled Patrons

Wednesday, October 6, 1:00 p.m.



---

---

**P**ick out one of the world's best views.

---

---



Get a place that looks straight out onto the Bay, so that the tugs and steamers seem headed right for your window. Watch the sun rise over the Bay Bridge. Look out at bright patterns of city lights. Or the hillside gardens on Telegraph Hill.

101 Lombard makes the best of the prettiest city in the world. Its interiors are also something to see. The big, roomy rooms, the wood-burning fireplaces, sunny decks and patios, finishing touches

of marble and glass. There's an acre of private grounds, a pool, plenty of indoor parking.

Right now you can still pick your view. Come get an eyeful.

Designer Models. From \$180,000 to \$1,000,000\* For information phone (415) 956-0101. 101 Lombard St., San Francisco, (at Sansome, off the Embarcadero). A Gerson Bakar/Jim Joseph Development.

\*subject to availability.

---

---

**101**  
LOMBARD

---

---

One of the world's best addresses.



# 1982 Fall Opera Previews

Information on opera previews and lectures is carried in San Francisco Opera Magazine in order to enable patrons to make advance plans. The following is a list of previews and lectures that are open to the public.

## SAN FRANCISCO OPERA GUILD

Opera "Insights" held in the Herbst Theatre, Veterans Building, Van Ness and McAllister, in San Francisco. All panel discussions begin at 6 p.m., doors open at 5:30 p.m. Series subscription for Guild members is \$12; Non-Guild members \$16; Individual tickets are \$4. For further information, please call (415) 565-6432. Program subject to rehearsal schedule of the artists.

Marilyn Horne 10/5  
Sesto Bruscantini/Paolo Montarsolo 10/14  
Regina Resnik 11/9

## SAN FRANCISCO OPERA GUILD PREVIEWS

### MARIN

Previews held at Park School Auditorium, 360 East Blithedale, Mill Valley; refreshments served at 7:30 p.m., previews at 8:00 p.m. Series registration is \$17.50 for 6 previews (\$15.00 for students and seniors). Single tickets are \$3.50 (\$3.00 for students and seniors). For further information, please call (415) 388-6789.

LA CENERENTOLA  
Harold Rosenthal 10/7  
DIALOGUES OF THE CARMELITES  
Speight Jenkins 10/14  
CENDRILLON  
Arthur Kaplan 10/28  
THE QUEEN OF SPADES  
Dale Harris 11/4  
LOHENGRIN  
Blanche Thebom 11/18

### NORTH PENINSULA

Previews held at William Crocker School, 2600 Ralston Ave., Hillsborough. Lectures begin at 7:30 p.m. Series registration is \$20.00; single tickets are \$5.00. For further information, please call (415) 595-4136.

LA CENERENTOLA/CENDRILLON  
James Keolker 10/11  
THE QUEEN OF SPADES  
Eugene Marker 11/1  
LOHENGRIN  
Blanche Thebom 11/15

### SOUTH PENINSULA

Previews held at the Palo Alto Cultural Center, 1313 Newell Road, at 8:00 p.m. Series registration is \$18.00; single tickets are \$4.00, students half price. For further information, please call (415) 494-8519 or 325-8451.

LA CENERENTOLA  
Harold Rosenthal 10/5  
DIALOGUES OF THE CARMELITES  
Speight Jenkins 10/12  
THE QUEEN OF SPADES  
Dale Harris 11/2  
CENDRILLON  
James Keolker 11/9

LOHENGRIN  
Blanche Thebom 11/16

## SAN JOSE OPERA GUILD

Previews will be held at the Saratoga Community Center, 13777 Fruitvale Ave., Saratoga. All lectures are on Thursday mornings at 10:30. Series is open to the public at a cost of \$3.00 per lecture, \$2.00 for students and senior citizens (free of charge to San Jose Opera Guild members). For further information, please call (408) 741-1331.

LA CENERENTOLA  
Harold Rosenthal 10/7  
DIALOGUES OF THE CARMELITES  
Speight Jenkins 10/14  
CENDRILLON  
James Keolker 10/21  
LOHENGRIN  
Blanche Thebom 10/28  
THE QUEEN OF SPADES  
Dale Harris 11/4

## JUNIOR LEAGUE OPERA PREVIEWS

All Junior League opera previews will be held in Herbst Theatre in the Veterans Building, Van Ness at McAllister. Lectures begin at 11 a.m. There is no admission charge. For information, please call Barbara Labagh at (415) 349-3521.

LA CENERENTOLA  
Harold Rosenthal 10/6  
DIALOGUES OF THE CARMELITES  
Speight Jenkins 10/11  
THE QUEEN OF SPADES  
Dale Harris 11/3  
CENDRILLON  
Arthur Kaplan 11/10  
LOHENGRIN  
James Keolker 11/19

A special "Evening with Leontyne Price" is offered on October 13, 5:30 p.m., in Herbst Theatre. Miss Price will be interviewed by Speight Jenkins. The event is free of charge and open to all. This program is being presented by the Junior League of San Francisco to celebrate 35 years of previews of opera, ballet and the A.C.T.

## PIEDMONT ADULT EDUCATION OPERA PREVIEW SERIES

Previews of all 1982 fall season operas will be given by Arthur Kaplan at Piedmont High School, 800 Magnolia Avenue, Piedmont, at 7:30 p.m. Series registration is \$45; \$40 for Piedmont residents. Single tickets are \$5.00. For further information, call (415) 653-9454 or 658-3679.

LA CENERENTOLA 10/4  
DIALOGUES OF THE CARMELITES 10/18  
THE QUEEN OF SPADES 11/1  
CENDRILLON 11/8  
LOHENGRIN 11/17  
TOSCA 11/22

## NAPA OPERA LECTURE SERIES

For the 10th year there will be a 10-week course called "Adventures in Opera" in Napa. The course, which accompanies the Saturday and Sunday series at the San Francisco Opera, will be held at 7:30 in St.

Mary's Episcopal Church, 1917 Third Street, in Napa. Ernest Fly will again teach the course. Cost for the entire series will be \$20.00. Individual lectures will be \$3.00. For further information, please call Mr. Fly at (707) 224-6162.

LA CENERENTOLA 10/7  
THE QUEEN OF SPADES 10/14  
DIALOGUES OF THE CARMELITES 10/21  
CENDRILLON 10/28  
LOHENGRIN 11/4  
TOSCA 11/11

## FRIENDS OF THE KENSINGTON LIBRARY

A free lecture featuring Michael Barclay will be presented from 7:30 to 9:30 p.m. on Thursday, October 7, at the Kensington Library, 61 Arlington Ave., Kensington. The preview will compare and contrast Rossini's *La Cenerentola* with Massenet's *Cendrillon*. For further information, please call (415) 524-3043.

## MERRITT COLLEGE OPERA LECTURE SERIES

Merritt College will offer a tuition-free course on all of the fall operas. The previews include recordings and films and will be held Tuesday evenings at 7:00 p.m. beginning September 14. They will be held at Merritt College, 12500 Campus Drive, Building R, Room 125, in Oakland. For further information, please call (415) 436-2430.

## SAN FRANCISCO COMMUNITY COLLEGE PREVIEWS

The San Francisco Community College District will sponsor a series of free previews Wednesday mornings at 10:00 at 33 Gough Street in the auditorium. The previews will be given by Robert Finch, president of the San Francisco Chapter of the Opera Guild. For further information, please call (415) 239-3082.

LA CENERENTOLA 10/6  
DIALOGUES OF THE CARMELITES 10/13  
THE QUEEN OF SPADES 10/20  
CENDRILLON 10/27  
LOHENGRIN 11/3  
TOSCA 11/10

## OPERA EDUCATION INTERNATIONAL PREVIEW SERIES

Previews of all the operas of the 1982 fall season will be given by Michael Barclay, director of Opera Education International. Lectures are given in the auditorium of the Dr. William Cobb School, 2725 California Street, between Scott and Divisadero, at 7:30 p.m. Discount series tickets for all 10 lectures, including Barclay's discography "The 1982 Season on Records," is \$50. Individual admission is \$5. For further information, please call (415) 526-5244.

LA CENERENTOLA 10/4  
DIALOGUES OF THE CARMELITES 10/14  
THE QUEEN OF SPADES 10/21  
CENDRILLON 11/1  
LOHENGRIN 11/8  
TOSCA 11/17



LINCOLN.  
THE LEADER.

IN QUALITY  
LUXURY CARS.  
IN QUALITY  
PROGRAMS  
THAT  
BACK THEM.

Lincoln. Mark VI. Continental. These are the highest quality luxury cars built in America. And the programs backing them are among the best offered by any American car builder.

**VIRTUALLY COST-FREE DRIVING.** For 3 years or 36,000 miles, whichever comes first, our scheduled maintenance and limited warranty programs let you drive our 1983 luxury cars virtually cost-free. About the only thing you pay for is gas. Of course, accidents, abuse, tires and fluids between maintenance intervals are not included.\*

**BEST RESALE VALUE.** We'll guarantee each of our three new 1982 and 1983 luxury cars will return a greater percentage\*\* of its original sticker price than any comparable American-made luxury car. Simply trade in on any new Lincoln luxury car in two, three, or four years after purchase. This is an exclusive offer for California residents only who buy or lease our luxury cars ordered or delivered now through

November 30, 1982. It is non-transferable, limited to one vehicle per customer.

**LOW 11.9% FINANCING RATE WHEN YOU BUY.** On any new 1982 or 1983 Continental, qualified retail buyers can get a low 11.9% Annual Percentage Rate. It's good for America—and good through the end of 1982. Actual savings depend upon amount financed, duration of financing, and State law. Dealer contribution may affect customer cost.

**BEST RATES WHEN YOU LEASE.** 9.9% interest is the rate your Lincoln-Mercury Dealer can get from a factory-sponsored program on luxury cars he leases to customers with approved credit. This unusually low finance rate means you may get a lower monthly rate when you lease. It applies to any new 1983 Lincoln, Mark VI or Continental leased before December 31, 1982.

If we didn't build them so well, we couldn't back them so well. Lincoln. The Leader.



SEE YOUR  
LINCOLN-MERCURY DEALER.



1983 CONTINENTAL

\*Offer good only in California, Washington, Oregon, Alaska and Hawaii now through end of 1983 model year. Limit one per customer. \*\*Based on National Automotive Dealer Association Used Car Guidebooks for average trade-in values of our luxury cars compared to comparable competitive models at time of trade-in. See your Dealer for details.



# AN UNCOMMON STATEMENT



Distinctive architecture, luxurious appointments and a sophisticated city neighborhood. Fifty-two exquisite townhomes at one of The City's most elegant addresses near the waterfront, adjacent to Jackson Square in the Golden Gateway—a pedestrian bridge away from the financial district, theaters, restaurants and shopping. For those people who always make an uncommon statement about their lifestyle.

There are one, two and three bedrooms (some with libraries),

with up to three baths, on one and two levels. Seven spacious plans to choose from, up to 2,350 square feet.

Priced from \$280,000 to \$660,000.\*  
Excellent financing available.  
Open House. Saturday & Sunday, 11:00 a.m. to 5:00 p.m.  
550 Davis Street, (between Jackson and Pacific Streets). For an appointment or information, call: (415) 781-4900.  
A development of Perini Land & Development Company and Vintage Properties.

\*subject to availability.  
Brokers welcome.

## The Ultimate In Urban Living GOLDEN GATEWAY COMMONS

### UC BERKELEY EXTENSION LECTURE SERIES

Ten illustrated previews will be given by Natalie Limonick, professor of music, USC. All previews are at 7 p.m. in the auditorium of the UC Extension Center, 55 Laguna St. (at Market), San Francisco. Series \$70; pre-registration advisable; single previews \$8 at the door if space is available. For more information, please call (415) 642-8840.

LA CENERENTOLA	10/4
DIALOGUES OF THE CARMELITES	10/11
THE QUEEN OF SPADES	10/18
CENDRILLON	10/25
LOHENGRIN	11/2
TOSCA	11/8

### CHABOT COLLEGE LECTURE SERIES/OPERA FOR EVERYONE

A 10-week series of introductions to the 1982 San Francisco Opera season. Offered by Chabot College and conducted by Eugene Marker, these 10 lectures are open to all and will be given on 10 consecutive Thursday evenings. All lectures are at 7:00 p.m. in the San Leandro Library Community Center Theater, 300 Estudillo, San Leandro, and in the "Little Theater" on the Hayward Campus of Chabot College, 25555 Hesperian Blvd., Hayward. Series registration is \$18.00. Individual admission is \$2.50. For further information, please call (415) 786-6802.

LA CENERENTOLA	10/7
DIALOGUES OF THE CARMELITES	10/14
THE QUEEN OF SPADES	10/21 (Hayward)
CENDRILLON	10/28
LOHENGRIN	11/4
TOSCA	11/11


### ROBERT GOODHUE'S FALL OPERA COURSE

Mr. Goodhue offers 10 two-hour classes on all the fall operas (one class per opera). There is a choice of two sections: Section A (Mondays at 6:00 p.m., August 23 to November 15), and Section B (Thursdays at 6:15 p.m., August 26 to November 18). Cost for the course is \$60.00; individual classes are \$7.00 if space permits. Classes are held at 13 Columbus Ave., San Francisco. For further information, please call (415) 956-1271.

### SAN FRANCISCO CONSERVATORY OF MUSIC

The Fine Arts Museums of San Francisco and the San Francisco Conservatory of Music Adult Extension Program will present "Why We Love the Opera," a lecture series on four consecutive Wednesdays in September and October in the Little Theater of the California Palace of the Legion of Honor. The lectures are by Michael Steinberg, artistic adviser of the San Francisco Symphony, and begin at 10:30 a.m. Admission is \$18 for a series ticket, \$5 for individual lectures. For more information, call (415) 564-8086.

- 10/6 "In the pit: What the orchestra does beyond the Oom-pa-pa"
- 10/13 "Singers and singing"



## It's Your Move!

# casey's

**OFFICE MOVING & SERVICES, INC.**

**DAY (415) 285-1275**  
**EVE (415) 992-7708**



# War Memorial and Performing Arts Center

War Memorial Opera House

Owned and operated by the city and county of San Francisco through the Board of Trustees of the War Memorial

The Honorable Dianne Feinstein,  
Mayor, City and County of San Francisco

## TRUSTEES

Claude M. Jarman  
President

Fred Campagnoli  
Vice President

Alan D. Becker

Mrs. Joseph D. Cuneo

Mrs. Walter A. Haas, Jr.

Sam K. Harrison

Thomas E. Horn

Krikor G. Krouzian

Mrs. John Ward Mailliard III

Gina Moscone

Oscar M. Preston

Thelma Shelley

Acting Managing Director

Elizabeth Murray

Acting Assistant Managing Director

## Opera Guild

Mrs. Bruce K. Denebeim  
President

Mrs. Rodney Willoughby  
Vice President-Administration

Mrs. Richard L. Parino  
Vice President-Chapters

Mrs. Mark O. Kasanin  
Vice President-Education

Mrs. James J. Ludwig  
Vice President-Fund Raising

Mrs. Everts Moulton  
Secretary

Dr. David L. Kest  
Treasurer

Mrs. James M. Crane  
Member-at-Large

Allen M. Hillebrandt  
Executive Director

Barbara McClure  
Staff Assistant

# LIQUORE · ITALIANO

Tuaca. Among its exquisite tastes one can perceive a whisper of vanilla and a kiss of orange. Very Italian and completely delicious. A golden amber liqueur with a rich aroma and bouquet that pleases the senses. Tuaca. About \$15 the bottle.



# TUACA



70 PROOF IMPORTED BY CALVERT DISTILLERS CO. N.Y.C. N.Y.



# TURN TO GOLD



From our collection  
of 14K bangle bracelets.  
Faceted gold bangle, \$1,365.  
Nothing else feels like real gold.

KARAT GOLD JEWELRY AT

---

## SHREVE & CO.

JEWELERS SINCE 1852

---

200 POST STREET, SAN FRANCISCO, 421-2600  
SAN MATEO—SUN VALLEY—STONERIDGE MALL—WALNUT CREEK  
STANFORD—VALLCO FASHION PARK—SACRAMENTO



---

# Monologue on Dialogues

---

By NED ROREM

Poulenc composed three operas. None were collaborations, their librettos being prewritten plays by French authors who were more or less his contemporaries.

The first, *Les Mamelles de Tirésias* (1944), was based on the two-act Dadaist farce of Guillaume Apollinaire (1888-1918), whom Poulenc never met but who was the poet for his earliest songs, *Le Bestiaire* (1918). Concerning women's suffrage and featuring the incomparable Denise Duval, it succeeded where many operas stumble — at filling the audience with true hilarity without compromising the music. Like French operetta of the nineteenth century, it was built of set numbers.

The third, *La Voix Humaine* (1960), was based on the one-act realist monologue by Jean Cocteau (1889-1963), who was Poulenc's dear friend and the poet for the composer's second-earliest songs, *Cocardes* (1918). Concerning a woman's suffering and again featuring the divine Duval, it worked where other operas collapse — at keeping recitative from flagging for forty-five minutes. Like no French lyric drama since *Pelléas*, it was built solely

---

*Ned Rorem, Pulitzer Prize winner for music in 1976, is also the author of nine books, including The Paris Diary and the forthcoming Setting the Tone.*

Taken from an article originally published in *Opera News* in 1977 and reproduced by kind permission of the author.



Francis Poulenc in the early 1950s.

on speech patterns, without set numbers.

Poulenc was faithful to his authors. He musicalized the words of Cocteau (like those of Eluard and Apollinaire) throughout his life, and the two artists died within months of each other.

Whether he ever knew George Bernanos I do not know. But between *Mamelles* and *La Voix Humaine*, both very profane, brief and up-to-date, Poulenc commenced, in 1953, composition on that writer's very sacred lengthy discourse about a

M.T. MABILLE PHOTO





# The Chef's Table

RESTAURANT

**ELEGANT  
DINING**

The next time you go to a theatre, take advantage of our pre-performance dinner specials. Sample our Art... The Art of Cooking.

Ethel Hamilton  
at the piano  
on Friday & Saturday

Dinners moderately priced, including  
**4 hour  
complimentary  
in-door valet  
parking.**

THE SAN FRANCISCO  
**HILTON  
& TOWER**

Mason and O'Farrell Streets  
**San Francisco's  
Favorite Hotel**  
For Reservations  
Call 771-1400 Ext. 6326  
Close to all theatres



Leontyne Price as the New Prioress (Mme Lidoine) in the 1957 San Francisco Opera American premiere of *Dialogues of the Carmelites*. Dorothy Kirsten (Blanche) and Sylvia Stahlman (Constance) are behind her.

LACKENBACH PHOTO

tragedy of two centuries ago.

\*

I never read *Last on the Scaffold* by Gertrud von le Fort. I did read, and twice saw as a play, *Dialogues des Carmélites*, which the Catholic monarchist Bernanos concocted as a movie scenario from the German novel one year before his death in 1948. Bernanos himself did not see his work dramatized, for the movie was never made. But when *Dialogues* was transferred intact to the Paris stage in 1952, the author, hitherto known in France as in America mainly through the film of his *Diary of a Country Priest*, became a posthumous celebrity.

To me the play emitted a kind of antiseptic fervor. Protestant, I was both moved by and removed from the nonsexual concerns of the leading character. Blanche de la Force was a fictional aristocrat who, through morose and partly imaginary terror at life's ugliness, entered the convent of Compiègne, only to die an uglier death

along with her sisters (actual historical characters) during the early months of the French Revolution. The drama is less about the revolt than about fear, fear in the abstract: Blanche's introverted hysteria is endemic to all time and place, and except for the melodramatic finish it runs a motionless course. Her conversations and those of her mothers and sisters are largely abstract, a bit pietistic, hardly touching on love (except for Christ), much less on the amorousness that ignites nearly every workable opera in history, including *Parsifal* and *Suor Angelica*. Not, one might suppose, a text for the *bon vivant* Poulenc. Nor was it his idea.

But when Hervé Dugardin, on behalf of the Milanese house of Ricordi, approached the musician with the project of setting that particular drama to music to be optioned for a premiere at La Scala, Poulenc believed the commission to have been plotted in heaven. If his musical language





Leontyne Price in the opera's final moments.

never changed syntax over a whole career, his format broadened increasingly. And if his choice of subject matter and medium alternated consciously between profane and sacred, instrumental and vocal, not since 1950 with the *Stabat Mater* had he composed a religious work for voices. The time was ripe for what he felt would be his tragic masterpiece.

During those years of the early 1950s I intermittently visited his orange-plush apartment, 5 rue de Médicis, overlooking the Luxembourg gardens. After an ample slice of hot homemade mirabelle tart and a cup of camomile garnished with gossip of high carnal voltage, Poulenc would seat himself at the blond-wood piano and bleat the most recent scenes from his work in progress. He sang, like all composers, abominably but with zeal, and sounded as he looked — like a maimed cornet, a nasal ferret. But he was the best ensemble pianist I ever heard, his

**“9<sup>1</sup>/<sub>8</sub>%”** 30-year assumable loans\*



**W**hy have more than 300 people dodged sawhorses and wet paint to buy an unfinished condominium at Opera Plaza? The 9<sup>1</sup>/<sub>8</sub>% assumable financing is one big reason. Some of the other attractions are summarized above.

For a Grand Tour, call 474-6600. You'll see sumptuous Townhomes from \$215,000. Elegant 1-bedroom residences from \$145,000. Deluxe studios starting at \$109,000. And all those choice places to sip, sup, shop and stroll. Brokers welcome.

## OPERA PLAZA

San Francisco's Dramatic New Neighborhood.  
Occupying the entire six-hundred block of Van Ness Avenue.  
Valet parking available—enter on Turk Street.

A PACIFIC UNION DEVELOPMENT

\* An open occupancy development. A low 9<sup>1</sup>/<sub>8</sub>% interest rate is available for the 30-year life of your loan plus cost of required mortgage insurance. APR 9.34% based on 80% loan to value. \$100,000 loan with 360 monthly principal and interest payments of \$817.00. Loan is fully assumable by new owner-occupant provided he/she has necessary income/credit requirements.

### A Harvest of Music this Fall at the Conservatory

**CONCERTS**

- The Francesco Trio**  
October 11 & 25, November 8
- The Conservatory Orchestra**  
October 14
- The New Music Ensemble**  
November 2-3

**MASTER CLASSES & CONCERTS**

- Marie Leonhardt Ensemble**  
October 30-31
- Empire Brass Quintet**  
November 4
- Robert Dick (flute) / James Emery (guitar) Duo**  
November 29-30

The San Francisco Conservatory of Music 1201 Ortega Street/San Francisco, CA 94122  
(415) 564-8086



# OPERA EUROPE



31 Days  
April 14-May 14, 1983

This tour will include 12 exciting evenings of opera or symphony and ballet, high-light dinners in major cities, plus thirteen other dinners, all breakfasts, sightseeing in all major cities, the services of an experienced tour director, all 1st class and deluxe accommodations, all tips, taxes, baggage handling, airfare, and airport transfers, and private deluxe motorcoach from Amsterdam to Frankfurt including all transfers to and from the opera.

Think of performances in London, Amsterdam, Hamburg, Helsinki, Leningrad, Moscow, Warsaw, Krakow, Vienna, Munich, Frankfurt, and in a few short months you can be there. All inclusive costs \$4,950.00, single supplement \$580.00.

Tour limited to 30 persons. For details call (415) 349-9200 or write Marie Jo Tanner:

**Hillsdale Travel Center**  
212 Hillsdale Mall  
P.O. Box 3337  
San Mateo, California 94403  
Telephone (415) 349-9200



accompaniments for himself as for others being a rich exchange of equal rights. (His technique came from one master, Ricardo Viñes, who stressed the paradoxical — and very un-American — procedure of playing cleanly in a flood of pedal: *Le jeu de pédales, ce facteur essentiel de la musique moderne.*)

His interest in me was my interest in him, and I never let him down. Yet I would come away from these meetings with the kind of disappointment which I now recognize as that of the hero-worshiper who makes the rules for his hero before the fact. Because Poulenc's most seductive traits had hitherto been those of harmonic opulence and ardent tune, traits utilized even in the pristine *Stabat*, I was bemused, resentful, that he should now forsake them for the new opera's spare, scrubbed texture. *Dialogues des Carmélites* is one of the very rare contemporary masterpieces — Britten's *Death in Venice* is another — whose value and viewpoint were not quickly apparent to me. Is that because I knew them first in a raw state?

\*

Ostinato was the one method, more than any other, that Poulenc used in order to make a piece go. It could be argued that he thought ostinato even when not actually employing it, which accounts for the unchromatic sameness of much of his work in all tempos. Ostinato colored his whole life, since like Ravel or Matisse, though unlike Debussy or Picasso, he was born mature, never progressed or had "periods" but spoke always the same musical language, in both big and short forms. (His know-how predated his technique. The manuscript of the *Bestiaire*, of all cycles the most sophisticated, was so naively notated, with triple-flats and such, that the proofs had to be reengraved.)

His career ever more openly declared its derivations. One cannot quite put a finger on the source of "La Carpe," but the source of Poulenc's last great ostinato is thrillingly (I almost wrote disastrously) transparent. If the "Salve Regina" that frames the whole last scene of *Dialogues* did not exist, Stravinsky would have had to invent it — and did, thirty years earlier, for *Oedipus Rex*. Stravinsky's iterated



Blanche Thebom as Mother Marie. San Francisco Opera, 1957.

triplet — three repeated notes that then rise a minor third to three repeated notes that then fall back a minor third, then rise again, then fall back, then rise, then fall, eternal, hypnotic — become, *chez Poulenc*, duplets performing the same function, that of tensing a loose vocal line chanted by doomed comrades. Stravinsky's rhythmic *trouville* in its maddening simplicity is dangerously famous. But what exonerates his imitator from the charge of mere mimicry is this: whereas Stravinsky keeps his ground bass unmodulating and never doubles the "accompanying" tune, Poulenc slowly hauls the tonal center upward and adorns his melody with strings. "Salve Regina" becomes a French scaffold built from Russian wood, and the most affecting décor in all opera. Fifteen women move single file toward their death. With each horrendous crunch of the blade one voice drops out and the music changes key, until finally,



Constance intones the theme alone, perceives Blanche making her way through the crowd, smiles with faith, dies. Blanche herself then mounts the stairs and the opera ends.

So intense is the last moment that we ignore a plot defect: Blanche's name is not on the headsman's list. It is unlikely that a woman who elbows her way haphazardly to the block will get her head chopped off — and without missing a beat — just because she wants it that way. *N'est pas martyre qui veut.*

Some contend, the late Peter Yates among them, that the offstage guillotine distracts from the music, when precisely the guillotine *is* the music, far more integral than, say, the noise of Satie's typewriters in his ballet *Parade*.

\*

The Paris premiere took place on June 21, 1957. The party afterward was at the Dugardins' comfortable mansion on the rue de l'Université. There was a buffet for a hundred, though I recall only twenty or so heads — none of the cast — and a mood of cool civility. That was, incidentally, the last time I ever saw Cocteau, who stood aside with Dermot, singularly quiet. He asked about my *Poets' Requiem* (a choral piece, using a text of his, which Margaret Hillis had conducted in New York the previous February), and I asked about *Le Testament d'Orphée*, which he was preparing to film. But we did not speak of the opera we had just witnessed (nor, of course, of the fact that he would supply the book for Poulenc's next and final opera, *La Voix Humaine* — unless you wish to call *La Dame de Monte Carlo*, a seven-minute monologue on still another playlet of Cocteau, his final opera). Indeed, no one spoke much of it, despite Poulenc's jocularly.

Maybe the reason lay in the production, Spartan and understated, in willful contrast to the overblown premiere, in Italian, four months earlier at La Scala. In any case there was no feeling that history had just been made. Yet a month later *Dialogues* was mounted in German in Cologne, in English in San Francisco, and soon after in Rome, Lisbon and Vienna and on New York television. During no season since then has it remained



## THE SHOW NEVER ENDS AT THE BRASSERIE 24-HOUR RESTAURANT.

WHEN THE CURTAIN COMES DOWN, COME ON OVER TO THE BRASSERIE RESTAURANT. COCKTAILS TILL 2 AM. FOOD SERVED ALL NIGHT. IT'S THE PERFECT PLACE TO END THE EVENING.

BRASSERIE 24-HOUR RESTAURANT.  
AT THE FAIRMONT HOTEL. ATOP NOB HILL.



PHOTOGRAPHY BY NINA GLASER

## DANISH DELIGHTS

peasant  
shirts  
dresses  
blouses  
and  
quilted  
vests  
all in  
natural  
fibers

our own  
designs  
for men  
and  
women  
4104

24th street  
near castro  
282 - 6878



## Personal Style Counselors

Our 18th year  
of making you  
look and feel  
confident, attractive  
harmonious.

For information and  
brochure on programs  
and PROFESSIONAL  
COLOR ANALYSIS,  
call: 832-1714  
Walnut Creek  
Oakland

©



French Restaurant — Brasserie

In the heart of  
the theatre district

Now open for supper  
after the theatre

320 Mason Street, San Francisco  
Reservations: 433-7560  
or: 433-7561

unperformed somewhere in the world.  
It is a fact of musical life.

\*

He has been dead fourteen years. Certain composers when they die, like Hindemith, are placed in cold storage for a generation, sometimes forever. A far smaller group — Bartók, for instance — are no sooner cold than they suffer a resurgence. What Parisian in 1950 would have dreamed that Poulenc, not Milhaud or Honegger, would eventually be the composer to represent his generation? Nor in America was it until after his death that such critics-come-lately as Harold Schonberg, whose business it should be to have known long before, allowed as to how the music wasn't all just perfume and cream. (Though what's wrong with perfume and cream?) And Schonberg is of course wrong to identify Poulenc as nineteenth-century when in fact he's mostly Ravel-Stravinsky.

Twenty years have passed since the Paris premiere, and still I'm not sure what to make of *Dialogues*. I never hear it without crying, yet it bores me, which *Pelléas* does not. Flawed it surely is, as all beauty must be. Thus only the lesser, not the leading, characters state the salient points. (Madame de Croissy: "What God wishes to test is not your strength but your weakness," a reversible truism. Sister Constance: "We never die for ourselves but for each other, and sometimes in place of each other.") Thus Blanche, as stated earlier, is decapitated without a by-your-leave, while the fate of Mother Marie — she who coerced the nuns to take the martyr's vow — is not pursued. Thus, and especially, though Bernanos's text remains intact, it is in the three inserted Latin liturgies that the composer's music soars to enter and break the listener's heart. The "Ave Maria," the "Ave Verum" and the "Salve Regina," extraneous to the play, are not only the summits of Poulenc's opera but of French choral music today. Beyond these set numbers there are no ensembles, no duos or trios, certainly no arias, not even for Blanche, though a couple of solos for Madame Lidoine might be extracted and sung alone.

With all the recitative (and he will use still more of it in *La Voix Humaine*)

\*



Dorothy Kirsten as Sister Blanche. San Francisco Opera, 1957.

LACKENBACH PHOTO

one longs for — and suspects that Poulenc may have longed for — a bit more schmaltz and a lot more wit. The play, though touching and even grand, is smug. Poulenc's innate style — that creamy-pop aristocratic style — does run counter to the "fearsome" plot, and at one brief mention of Paris, when sub-rosa he quotes his own so-sly *Mamelles* about that city, we swoon. Poulenc is a tragic humorist, and that isn't always clear here. The Latin sections of *Dialogues* are musically more French than the French sections. The score, after all, is modern, and the text is modern too, even though about the past. But the overall tone is, if not exactly dated, really quite old-fashioned. Not dated, at least not badly, but awfully old-fashioned, and so would seem to require more old-fashioned tricks of the opera trade.

In a sense Poulenc was too honest. The piece is filled with stuffing, albeit lean stuffing, which may be inspired and perhaps even truly religious. But one waits and waits for it to pass so as to reach those lewd, lush, tiny, tuneful seconds when he lets himself go.

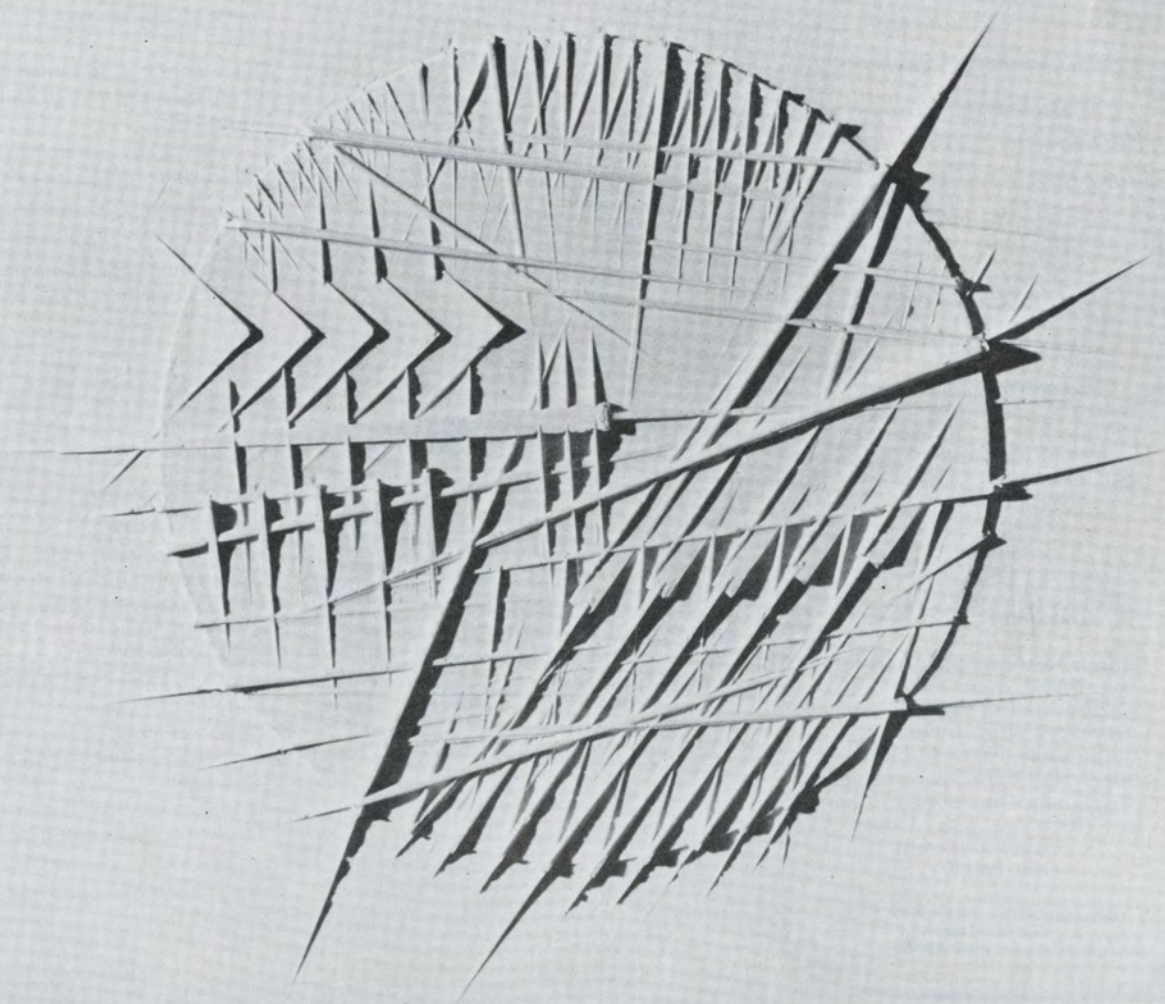
\*

continued on p. 74



OPERA PLAZA AND GHIRARDELLI SQUARE - SAN FRANCISCO

# MODESTO LANZONE'S





# The Daughters of Carmel: A 25th Anniversary Celebration

By ARTHUR KAPLAN

For the 1982 production of Francis Poulenc's *Dialogues of the Carmelites*, San Francisco Opera general director Terence A. McEwen has engineered a major coup. He has engaged three world-famous sopranos — Virginia Zeani, Régine Crespin and Leontyne Price — who are celebrating their quarter-century association with the Poulenc opera along with the company that presented the American premiere of the work in 1957.

Rumanian-born Virginia Zeani, who is making her long-awaited San Francisco Opera debut as Mother Marie in this series of performances, played the pivotal role of Blanche de la Force in the world premiere of *Dialogues of the Carmelites* on January 26, 1957 at La Scala. Since Poulenc's opera, with its text from Georges Bernanos's play of the same name, is in fact a series of dialogues, the work was first presented in Italian as *I Dialoghi delle Carmelitane*.

Miss Zeani, who has been teaching at Indiana University for the past two years along with her husband, bass Nicola Rossi-Lemeni, vividly remembers the circumstances surrounding the world premiere in Milan. "At first I was not prepared to accept the role of Blanche, because I believed the very modern repertoire was not suited for my voice. Poulenc arrived in Milano in October to observe the rehearsals. He was so nice; he convinced me to sing Blanche by offering me the role in *La Voix humaine*, which he was then writing. Studying and learning the role, I fell in love with Blanche from the very first phrases. Blanche is very pious, and I was much more pious in those days," she says with a laugh. "She has this dream about the beauty of a religious life — a dream in the voice and in the heart. Poulenc wanted a very lyric Blanche with beautiful colors in the voice.

"He was there every day, happy to see us and happy to hear us growing in the roles. He did not try to impose his personality, like so many other composers. He did talk to us about the characters so that we would understand him and his music, but he wanted us to follow our inspiration and give of our own personalities. One day he said to me, 'The only man in the convent is Mother Marie,' so as Mother Marie I try to be strong, like a man, but feminine at the same time. Mother

Marie believes she has the strength to be the prioress, but she is too proud to say this. She likes to dominate the others a little, but she has a splendid heart. She is the equilibrium of the convent, and her attitude must convey this. She has to be severe all the time, so you can't vary the color very much as you can with Blanche. Blanche is all feeling; Mother Marie must control her feelings to give the appearance of strength."

Poulenc wrote the role of the New Prioress, Madame Lidoine, with Régine Crespin in mind. She was chosen by the composer to sing the role in the French premiere of the opera on June 21, 1957. Since that time, Miss Crespin's name has been closely linked with the opera. When *Dialogues of the Carmelites* was first presented at the Metropolitan Opera in 1977 in the acclaimed production by John Dexter, the soprano from Marseilles sang the part of the Old Prioress, Madame de Croissy. She has since sung that role in every Met performance of the opera, both in English and in French.

When interviewed in 1977 concerning the shift in roles from the New to the Old Prioress, the celebrated soprano said, ". . . when I was doing my makeup [as Madame Lidoine at the Paris Opera in 1957] and listening over the loudspeakers, I was anxious to sing that part [Madame de Croissy]. Lidoine has two big scenes and a fantastic aria in prison with big phrases, but she is not dramatic. . . . She is a peasant, earthy, quiet, calm and resigned in the period of the Revolution. But Madame de Croissy dies dramatically! The theme is 'la grâce,' the idea that the Old Prioress is dying in place of Blanche, who lives in fear. When the girl dies, she does so in peace. . . . At the Paris premiere, each one of us was in the wings watching, and we were all crying."

Leontyne Price is celebrating her 25th anniversary with the company she considers her American home by recreating the role of Madame Lidoine, which served as her opera debut on September 20, 1957. Kurt Herbert Adler chose the young singer, who had enjoyed successes in *Porgy and Bess* and as Tosca for NBC Television Opera, for the role of the New Prioress.

During rehearsals for this year's production of *Dialogues of the Carmelites*, the universally acclaimed soprano spoke of her experiences in the role of Madame Lidoine.

"I think of it as my launching role,

really. It was one of my early challenges, and I think it set the pace and tone for my being able to accept many others afterwards. It was my 'Midas Year,' as I called it, because I also received an opportunity to do my first Aida that very same year [with San Francisco Opera], so it was a good luck role for me — and still is, actually.

"It was an opportunity to work with some fantastic people who have become friends of mine through my whole career, even till now — La Kirsten, La Thebom, La Claramae Turner, Maestro Erich Leinsdorf and, needless to say, my dear friend Maestro Kurt Adler. It is really a joy to be asked by Mr. McEwen in 1982 to participate in this opera again. I also did it with Maestro Peter Herman Adler and Mr. Samuel Chotzinoff for the NBC opera company two years after I did it here. I haven't done it since, so it's like meeting an old friend again.

"It's very possible that is where I began my initial, shall we say, love-addiction for the music of Francis Poulenc, who is still a very important composer on all of my recitals, and I think that loving affliction probably began at my first exposure to his extraordinary music in this part.

"The role also has a lot to do with me as a person right now. I am, I think, rather a Mother Earth character. I do not deal in formalities so much as I do with the realities and the quality of human relationships, which is exactly what the *Seconde Prieure* does in this particular role."

In addition to these three sopranos, two other singers who played significant roles in the early history of Poulenc's opera will be attending performances of *Dialogues of the Carmelites* during its San Francisco run. Regina Resnik, in town for Tchaikovsky's *The Queen of Spades*, interpreted the Old Prioress at Covent Garden in 1959 and in the San Francisco revival in 1963. Blanche Thebom, currently residing in San Francisco, created the role of Mother Marie in the 1957 American premiere. Another world-renowned soprano, who created the role of Madame Lidoine at the Covent Garden premiere in 1957, graced the War Memorial stage earlier this season. Her name: Joan Sutherland.

It is indeed an occasion to have all of these great ladies of opera united under one roof — the roof that gave the first American refuge to the Daughters of Carmel 25 years ago. ■



# Jessica McClintock



Marcy Maloy

## *Intermezzo – an Interlude in Lace.*

*To muse for a moment amid the soundless music of a sheer fantasy by Jessica McClintock.*

Only at 353 Sutter Street, San Francisco. 415/397-0987



**THE**

**FRENCH**

**REVOLUTION**

MUSEE DU LOUVRE





# AND OPERA

By HERVÉ LE MANSEC

To modern audiences, all operas may seem historical. And it is true, the vast majority of works do have quasi-historic settings. Why then are works based on actual events lifted from the pages of history so very rare? Opera reached its greatest heights in the late 18th and 19th centuries, a time of great political and social upheaval, of teetering monarchies and restive mobs. Enormous political restraints and overzealous censors meant that librettists and composers often found it safer to deal with events far removed in space and time. The most famous example is that of *Un Ballo in Maschera*, in which poor Verdi, after lengthy disputes, was obliged by the censors to change the setting from Stockholm to Boston and the characters to New Englanders. Secondly, Romanticism, with its fascination for the Middle-Ages, its taste for romance, mystery and legend, drew composers' and audiences' interests further back in time. In Italy, Bellini and Donizetti preferred to set their operas in 2nd century Gaul (*Norma*), 14th century Spain (*La Favorite*) or 16th century Venice

(*Lucrezia Borgia*). But perhaps the most prevailing reason that accurately portrayed historic events rarely served as a basis for libretti is that opera has always been more effective as personal drama than historical fresco.

Few events in history offer as much highly charged emotion, or as many dramatic moments as the French Revolution. It would seem, then, to lend itself perfectly to grand opera. Several reasons discouraged 19th century composers from using this subject. Political censorship was still a problem, as many other European countries were facing potential revolutions themselves, and did not want to be reminded of the fate of the Bourbons in France. The closeness of the events of the Revolution still sharply divided public opinion. Most Europeans knew the Revolution through highly negative works such as those of Carlyle and Dickens. And the gruesomeness they and other witnesses reported hardly made it a favorite subject for the stage. And wherever one's political sympathies lie, one would have to admit that the French Revolution produced more bloodthirsty would-be dictators than sympathetic heroes and heroines. Try to imagine Robespierre as *jeune premier*!

To step back a moment to the time of the Revolution itself, there is no denying that great excesses were taking place in French society. However, in opera, tradition still prevailed. The neo-classical movement dominated French taste. Sacchini, Paisiello and Cimarosa remained extremely popular. Louis XVI and Marie-Antoinette attended the

---

*Hervé Le Mansec is a professor at the University of California, Santa Cruz, a music critic for the French weekly, France-Amérique, and West Coast correspondent for the Paris monthly Opéra International.*



Eugène Delacroix (1799-1863),  
*Liberty Leading the People*, 1830.





Giovanni Martinelli (Chénier), Elisabeth Rethberg (Maddalena) and Giuseppe Danise (Gérard) in the 1931 San Francisco Opera production of Giordano's *Andrea Chénier*.

opera for the last time on June 14, 1791. The work performed was Candeille's graceful, hardly revolutionary *Castor et Pollux*. Devienne's classical *Les Visitandines* was produced in 1792, a few short months before Robespierre took over complete control of the government. It was among the most successful operas performed during the Revolution. It had more than 200 performances between 1792 and 1797. Martini's *Sappho*, produced in 1794, during the Reign of Terror, was another huge success; so was Le Sueur's *La Caverne* which follows the traditional formulas of all "rescue" operas. Méhul's popular *Adrien* was the first to run into trouble with the censors because of a scene in which the emperor enters the stage in triumph (to offended republican sensibilities, an emperor should never triumph!) . . . And to add insult to injury, the horses drawing his chariot were recognized by the crowds as having previously belonged to Marie-Antoinette.

Eventually, musicians were made to understand that their art would have to serve the Revolution and the State. They were subjected to a variety of pressures which induced them to support the idea of art as propaganda.

Music was expected to conform to the new social and political ideals. Librettists started to integrate new ideas into old and still safe settings. With the popular notion that the republicans were the embodiment of the ancient Roman virtues, "Roman" operas flourished. In 1793, Méreaux gave his *Fabius* and Lemoine his *Miltiade à Marathon*. Méhul's *Horatius Cocles* was created in 1794. All those works used a classical setting to convey a republican message. With their insistence on elementary virtues such as gratitude, frugality, conjugal faithfulness, paternal love, etc. . . . , all exploited the popular taste for revolutionary sentiments in classical guise. Some composers dared drop the classical conceit, yet still preserved republican sentiments in other historic settings: Grétry's *Guillaume Tell* was enthusiastically received, as the public could easily identify with the Swiss patriots. The public, at the premiere of his *Pierre Le Grand*, read political allusions in every word of the libretto and gave the opera a thunderous reception. The great showpiece of the French revolutionary period was Cherubini's *Lodoviska*. It dealt with partitioned Poland and its dialogue

provoked peals of applause from the audience at every one of its 300 performances. After the premiere, several journals imprudently contradicted public opinion by publishing negative views of the work. As a result, at the second performance, a pile of the influential magazine *Les Petites Affiches* was thrown on the stage and burned. (So much for audiences blindly following a critic's word.)

With Robespierre's ascent to power and the proclamation of the Reign of Terror (1793-95), the situation changed drastically. Such traditional successes as *Roland*, *Iphigénie en Aulide* and *Richard Coeur de Lion* were banned. Kings and queens on stage offended the "delicate eyes and ears" of the republicans who now frequented the theater. The Committee of Public Safety sent "suggestions" to all theaters requesting that only patriotic works be performed. The government had been quick to appreciate the value of music for propaganda purposes and for political education. Art was to be used as a social weapon, to attract the people to the new ideas. Dialogue (of the Opéra-Comique type) became even more



# Christian Dior

MAQUILLAGE

Maquillage: Tyen for Christian Dior.

## Les Magiques

Dior enchants with moon white tints  
that change before your eyes  
into new and very different colours  
of magical charm.

Three breathtaking shades for lips and nails.  
Two new face and cheek tints foretell a fairy tale look  
come true for you this fall.

Exclusively Dior.



MACY'S





restore order the orchestra would strike up the *Ca Ira* or *La Marseillaise*. The performance would start again, to be interrupted many more times in the course of the evening. By 1794, the Opera House managements were required to forbid the public to enter the theater with "canes, sticks, swords and other defensive weapons." Grétry, suspect because of a brilliant career under the *Ancien Régime*, tried to ingratiate himself with the new leaders with such operas as *Denys le Tyran*, *Le Congrès des Rois* (written in collaboration with eleven other composers!) and *La Fête de la Raison*, all of which dealt directly with contemporary events. Kreutzer, a former protégé of Marie-Antoinette, also tried to win favor with his *Chute des Tyrans*, as did Porta who composed an *Inauguration de la République Française*. Berton wrote his infamous *Les Rigueurs du Cloître* (a sort of anti-*Dialogues des Carmélites*) in which young, innocent girls are entombed at the hands of a corrupt and perverted Mother Superior for refusing to join the Carmelite Order. *L'Offrande à la Liberté*, *Toulon Soumis, 1792*, *Les Vrais Sans-Culottes*, *La Réunion du 10 Août* (this last, a sort of symbolic résumé of the Revolution in operatic form) . . . the list of operas dealing with actual events of the Revolution is endless. Excesses reached such proportions that Robespierre himself had to intervene. He felt compelled to censure such crude, anti-clerical works as Bourdon's *Le Tombeau des Imposteurs* and *La Passion du Christ*, whose main character was described as "le sans-culotte Jésus." This Opera of the Revolution died as suddenly as it had begun, due mostly to the fact that audiences became weary of endless, strenuous exhortations and political sermons. By 1797 the social climate, too, had changed. If none of these works are known to today's audiences, even with the present trend to revivals of past "treasures," it is not at all surprising. These operas were prime examples of didactic art and were of little redeeming musical or dramatic value.

Only when the excesses of the



essential in glorifying *L'Homme Nouveau*. A new work could be accepted by the Opéra on its text value alone. Music became secondary. The words "opéra" and "opéra-comique" were replaced by "Fait Historique." The notorious *Tricoteuses* were encouraged to join the opera crowd as guardians of the purity of the Revolution. Any political and religious allusion in the libretto of an opera would cause their angry demonstrations and interruptions. To

Revolution receded into the dim past, only when its participants became rehabilitated by history and time, did librettists and composers begin to show some interest in this formidable subject. Even as late as in the 1870s, Bizet and Saint-Saëns still preferred to deal with "safer" history in such operas as *Ivan IV* and *Henri VIII*. Jules Massenet was probably the first to compose a worthy setting for the Revolution in *Les Girondins* (1881), now regrettably lost. He returned to the subject in 1907 with his *Thérèse*, an even more successful work. Massenet took real life incidents and tailored

Andrea Chénier opened San Francisco Opera's 1965 season. The three principals were Renata Tebaldi (Maddalena, top left), Richard Tucker (Chénier, top right) and Ettore Bastianini (Gérard, bottom left). Later that year, the Company gave the opera in Los Angeles, where the title role was sung by Franco Corelli (bottom right).  
DEL MONTE PHOTOS

continued on p. 76



# EMPERFECTION



*Mellow made memorable  
in an exquisite French brandy.*





**We stop at nothing.**

And that's something you'll enjoy right from the start.

Because that little bit of nothing at the end of our cigarette keeps your lips from touching the tar that builds up on the filter.

Flush filters can't do that.

Which is why Parliament Lights are so tastefully light.

And that's nothing to make light of.



Only Parliament Lights has the famous recessed filter.

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.



# DIALOGUES OF THE CARMELITES



Leontyne Price, Virginia Zeani







Carol Vaness



Carol Vaness, Régine Crespin



Betsy Norden, Carol Vaness



Carol Vaness

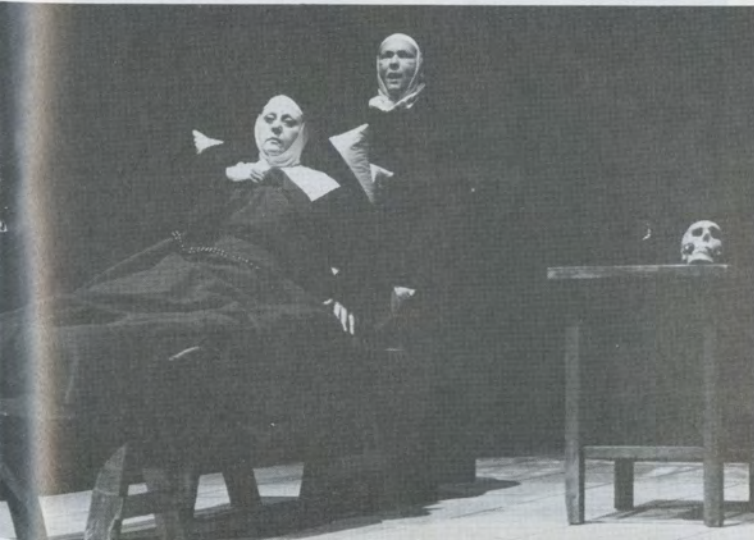




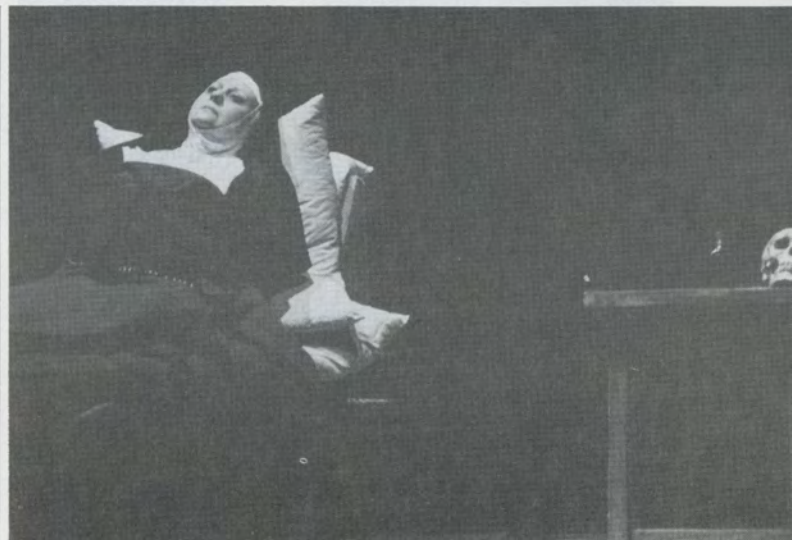
Leontyne Price



Régine Crespin



Régine Crespin, Virginia Zeani



Régine Crespin

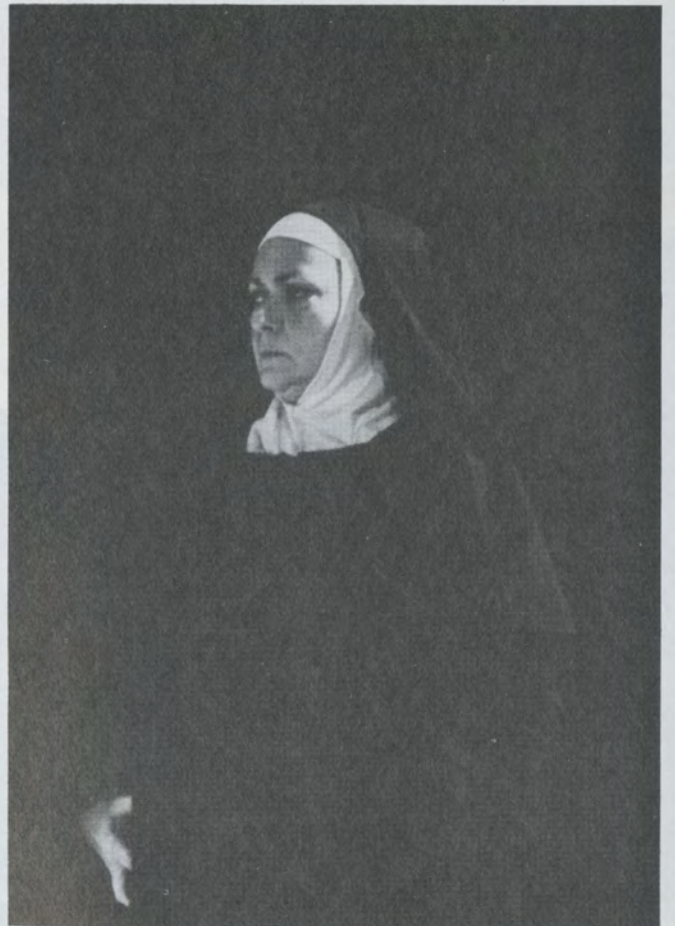




Carol Vaness



Betsy Norden



Virginia Zeani



**S**pontaneous

combustion

There's no cause for alarm. It's only Perry Ellis fueling the season with his fiery silk Party Clothes. From the collection, a silk taffeta striped blazer in red and black, 420.00, to ignite his matchstick-slim red silk satin skirt, 246.00. The Shop on Union Square, Macy's San Francisco. Designer Sportswear (d. 165) - Macy's Hillsdale, Stanford and San Rafael



m a c y s

Use your Macy's Charge Account or The American Express® Card.



# *Now the San Francisco Opera Shop comes to your home.*

*Open your door to a classical shopping experience. The San Francisco Opera Shop. A treasure chest of gifts for opera lovers and performing arts enthusiasts. Books and posters. Albums and tapes. Tote bags and jogging togs.*

*You'll find many of the shop's most popular items in the new Grand Gift Ideas catalog. Write or call the Opera Shop for your free copy today. And when you're ready to make your purchases, simply use the catalog's convenient order form or call (415) 565-6414 and ask for Christopher, your personal in-store shopper. The Grand Gift ideas catalog. San Francisco's classical shopping experience comes home to you at last.*

*SHOWN HERE: Quality-optic 3x25mm opera glasses, compact enough to fit in a handbag yet powerful enough to provide a sharp, front-row view from virtually any seat location. Elegantly designed in gold with reptile accents. Gold lamé carrying case. \$60.00 (plus \$2.75 shipping and handling).*



  
**SAN FRANCISCO OPERA SHOP™**  
199 Grove Street • San Francisco 94102 • (415) 565-6414



# Celebrate

The Great Artists  
and Operas of the  
San Francisco Opera...  
A New Season on London Records!



**DIGITAL**  
MOZART  
**LE NOZZE DI FIGARO**  
TE KANAWA • POPP • VON STADE  
RAMEY • ALLEN • MOLL  
SOLTI

**BELLINI**  
**LA SONNAMBULA**  
SUTHERLAND • PAVAROTTI  
BONYNGE

**LEONTYNE PRICE**  
**VERDI ARIAS**  
MEHTA

**MOZART**  
**CONCERT ARIAS**  
KIRI TE KANAWA

**PILAR LORENGAR**  
**OPERATIC RECITAL**  
MOZART • VERDI • PUCCINI  
WAGNER • GRANADOS • FALLA

**MOZART**  
**CONCERT ARIAS**  
GRUBEROVA

**REGINE CRISPIN**  
**SONG RECITAL**  
SCHUMANN  
WOLFE  
DEBUSSY  
POULENC  
JOHN WILLIAMS

**World Premiere Recording**  
R. STRAUSS  
**THE EGYPTIAN HELEN**  
GWYNETH JONES  
DORATI • DETROIT SYMPHONY

**VOLUME ONE**  
**SUTHERLAND HORNE PAVAROTTI**  
LIVE FROM LINCOLN CENTER  
BONYNGE

**VOLUME TWO**  
**SUTHERLAND HORNE PAVAROTTI**  
LIVE FROM LINCOLN CENTER  
BONYNGE

**LONDON DIGITAL**  
JOHN GAY  
**THE BEGGAR'S OPERA**  
TE KANAWA • MORRIS • SUTHERLAND  
LANSBURY • MARKS • RESNIK  
BONYNGE

**JANÁČEK**  
**CUNNING LITTLE VIXEN**  
LUCIA POPP • VIENNA PHILHARMONIC  
MACKERRAS

**FRENI • PAVAROTTI**  
**Arias & Duets**

**DIGITAL - NOW AVAILABLE SINGLY**

**JUBILEE**

- Pavarotti/Ricciarelli Arias & Duets
- The Great Voice of Joan Sutherland
- Puccini: TOSCA Nilsson, Corelli, Fischer-Dieskau, Maazel
- Puccini: LA BOHEME Tebaldi, Bergonzi, Serafin

Great Opera Performances on Jubilee - The Most Exciting Mid-Price Line in America!

© 1982 Polygram Classics, Inc.

Distributed by Polygram

0903

**All London Opera, LPs & Cassettes, ON SALE!**

\$4.44 \$6.98 LIST  
PER LP/CASSETTE

\$6.99 \$9.98 LIST  
PER LP/CASSETTE

\$7.99 \$10.98 LIST  
PER LP/CASSETTE

\$9.99 \$12.98 LIST  
PER LP/CASSETTE

**TOWER RECORDS**

**San Francisco Berkeley Mtn View Campbell Concord**

COLUMBUS & BAY

2510 DURANT  
NEAR TELEGRAPH

EL CAMINO AT  
SAN ANTONIO ROAD

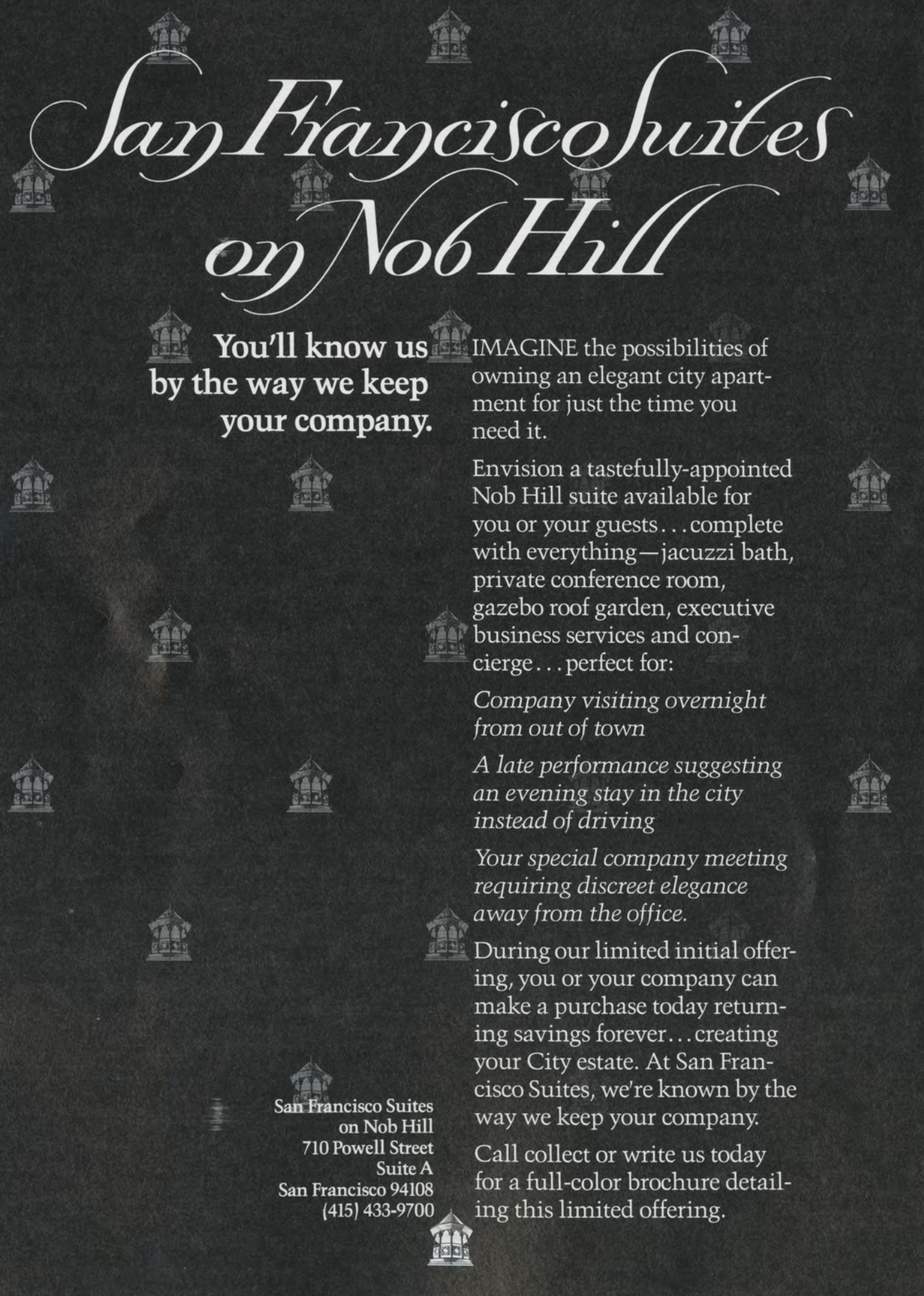
1900 SOUTH BASCOM  
AT THE PRUNYARD

1290 WILLOW PASS RD  
OPPOSITE THE WILLOWS

**Open 9AM To Midnight — 365 Days A Year**

SALE PRICES GOOD THROUGH NOVEMBER 24, 1982





# San Francisco Suites on Nob Hill

**You'll know us  
by the way we keep  
your company.**

IMAGINE the possibilities of owning an elegant city apartment for just the time you need it.

Envision a tastefully-appointed Nob Hill suite available for you or your guests . . . complete with everything—jacuzzi bath, private conference room, gazebo roof garden, executive business services and concierge . . . perfect for:

*Company visiting overnight from out of town*

*A late performance suggesting an evening stay in the city instead of driving*

*Your special company meeting requiring discreet elegance away from the office.*

During our limited initial offering, you or your company can make a purchase today returning savings forever . . . creating your City estate. At San Francisco Suites, we're known by the way we keep your company.

Call collect or write us today for a full-color brochure detailing this limited offering.

San Francisco Suites  
on Nob Hill  
710 Powell Street  
Suite A  
San Francisco 94108  
(415) 433-9700





The use of this production was made possible by a much-appreciated grant from the San Francisco Opera Guild.

New Production

Opera in two acts by FRANCIS POULENC

Text from the play by GEORGES BERNANOS

With the authorization of Emmet Lavery

The play was inspired by a novella by Gertrude von le Fort and by a scenario by Philippe Agostini and Rev. Bruckberger.

Translation by Joseph Machlis

(Used by arrangement with Associated Music Publishers, Inc., sole U.S. agents for G. Ricordi & Co., Milan)

# DIALOGUES OF THE CARMELITES

(in English)

*Conductor*  
Henry Lewis

*Production*  
John Dexter\*

*Set Designer*  
David Reppa

*Costume Designer*  
Jane Greenwood

*Lighting Designer*  
Gil Wechsler\*

*Sound Designer*  
Roger Gans

*Chorus Director*  
Richard Bradshaw

*Musical Preparation*  
Martha Gerhart  
Terry Lusk  
Philip Eisenberg

*Prompter*  
Philip Eisenberg

*Assistant Stage Director*  
Sheila Gruson

*Assistant to Mr. Dexter*  
Max Charruyer\*

*Stage Manager*  
Gretchen Mueller

Production owned by  
Metropolitan Opera Association, Inc.

This production of *Dialogues of the Carmelites* was made possible, in 1977, by a generous and deeply-appreciated gift from Mr. Francis Goelet.

Scenery, properties and electrical props constructed and painted in Metropolitan Opera shops.

Costumes executed by Metropolitan Opera Costume Department.

*First performance:*  
Milan, January 26, 1957

*First San Francisco Opera performance:*  
September 20, 1957

SATURDAY, OCTOBER 23 AT 8:00

TUESDAY, OCTOBER 26 AT 8:00

FRIDAY, OCTOBER 29 AT 8:00

WEDNESDAY, NOVEMBER 3 at 7:30

SATURDAY, NOVEMBER 6 AT 8:00

TUESDAY, NOVEMBER 9 AT 8:00

SUNDAY, NOVEMBER 14 AT 2:00

*Dialogues of the Carmelites* radio broadcast on KQED-FM October 29 at 8 p.m. and October 30 at 11 a.m.

## CAST

*Chevalier*

*Marquis*

*Blanche*

*Thierry*

*Mme. de Croissy*

*Sister Constance*

*Mother Marie*

*M. Javelinot*

*Mme. Lidoine*

*Chaplain*

*Sister Mathilde*

*First Commissioner*

*Second Commissioner*

*First Officer*

*Mother Jeanne*

*Mother Gerald*

*Jailer*

*Sister Anne*

Nuns: Candida Arias, Roberta Bowman, Hilda Chavez, Margot Hanson, Susan McClelland, Irene Moreci, Rose Parker, Lola Simi, Susan Witt, Garifalia Zeissig

Howard Hensel

Eric Halfvarson

Carol Vaness

Frank Levar

Régine Crespin

Betsy Norden\*

Virginia Zeani\*

James Meyer

Leontyne Price

Jonathan Green

Donna Petersen

Jeffrey Thomas

John MacAllister

James Busterud

Leslie Richards

Nikki Li Hartliep

Carl Glaum

Christina Jaqua

*Officers of the municipality, policemen, prisoners, guards, townspeople*

\*San Francisco Opera debut

PLACE AND TIME: Paris and Compiègne;  
1789-1792

ACT I    Scene 1: Library of the Marquis  
          Scene 2: The convent  
          Scene 3: Workroom of the convent  
          Scene 4: The infirmary  
          Scene 5: The chapel  
          Scene 6: The chapter room

INTERMISSION

ACT II    Scene 1: The parlor  
          Scene 2: The sacristy  
          Scene 3: The chapel  
          Scene 4: Library of the Marquis  
          Scene 5: The conciergerie  
          Scene 6: Place de la Révolution

Please do not interrupt the music with applause.  
Latecomers will not be seated during the performance after the lights have dimmed.

The use of cameras and any kind of recording equipment is strictly forbidden.  
The performance will last approximately three hours.



# Synopsis

## DIALOGUES OF THE CARMELITES

### ACT I

France. 1789. Revolution threatens. In his library the Marquis de la Force talks worriedly with his son, the Chevalier, about Blanche, his nervous and impressionable daughter, who is unable to overcome her fear of life. She suddenly appears, frightened by hostile crowds that surrounded her carriage. After retiring, Blanche returns, terrified by a servant's shadow, and announces her intention of becoming a nun.

Several weeks later, at the Carmelite convent at Compiègne, Blanche comes for an interview with the prioress, Mme. de Croissy, a woman debilitated by fatal illness. Gently but firmly the prioress makes it clear to Blanche that the convent is a house of prayer, not a refuge in which heroism is facilitated: it will test her weaknesses, not her strengths.

While doing their chores in the convent workroom, Blanche and Constance, a lively novice, discuss death. Constance believes she will die young and that Blanche will die with her. Blanche responds angrily, accusing Constance of evil thoughts.

In the convent infirmary, the prioress lies on her deathbed. Her struggle to appear calm slowly fails as the anxiety of her condition overtakes her: years of meditating on death have not made the actuality less frightening. Mother Marie accepts charge of Blanche from the prioress, who advises firmness, judgment and character — qualities she says Blanche lacks. When Blanche comes, the prioress tells the girl of her special concern for her as the newest member of their order. Saying farewell, she offers her own death to avert the dangers facing Blanche. A physician comes and goes. The prioress grows delirious, relating a fitful vision of their convent desecrated. In a last attempt to confess her fear of death, she falls back lifeless. Blanche kneels sobbing.

In the chapel, where the prioress lies in state, Blanche and Constance intone a Requiem. When Constance leaves, Blanche attempts a prayer but flees in fear. She is stopped by Mother Marie, who gently rebukes but reassures her.

Constance explains to Blanche that the prioress died another person's death, that her death was too ugly and hard for her. Someone else, she says, will be surprised to find death so easy.

In the chapter room, the ceremony of obedience to the new prioress is coming to an end. Mme. Lidoine, who has been appointed, addresses the sisters, counseling patience and humility, warning of the temptation of easy martyrdom. Mother Marie leads the prayer.

### ACT II

The Chevalier visits Blanche before escaping abroad, asking that she return and stand by their father, now alone. Blanche brusquely refuses, explaining that her highest duty is to the convent that has changed her life. Later, Blanche regrets her outburst, but Mother Marie reassures her that the motive behind her pride will give her the strength.

Autumn 1792. The Chaplain, banned by the revolutionaries from his clerical duties, performs a last mass in the sacristy: the sisters sing an "Ave Verum Corpus." Mme. Lidoine observes that when there is a shortage of priests there is an abundance of martyrs, whereupon Mother Marie suggests the Carmelites offer their own lives. But Mme. Lidoine replies that martyrs are chosen only by God's will. An angry revolutionary mob storms the convent, and a Commissioner reads a decree evicting and dissolving the order. Shaken by the shouts of the crowd, Blanche drops and breaks her figure of the Christ child.

In the new prioress' absence, Mother Marie again suggests the Carmelites take a vow of martyrdom. A secret vote reveals one dissenter. Though the sisters suspect Blanche, Constance confesses and reverses her decision, taking the vow with Blanche, who then runs off.

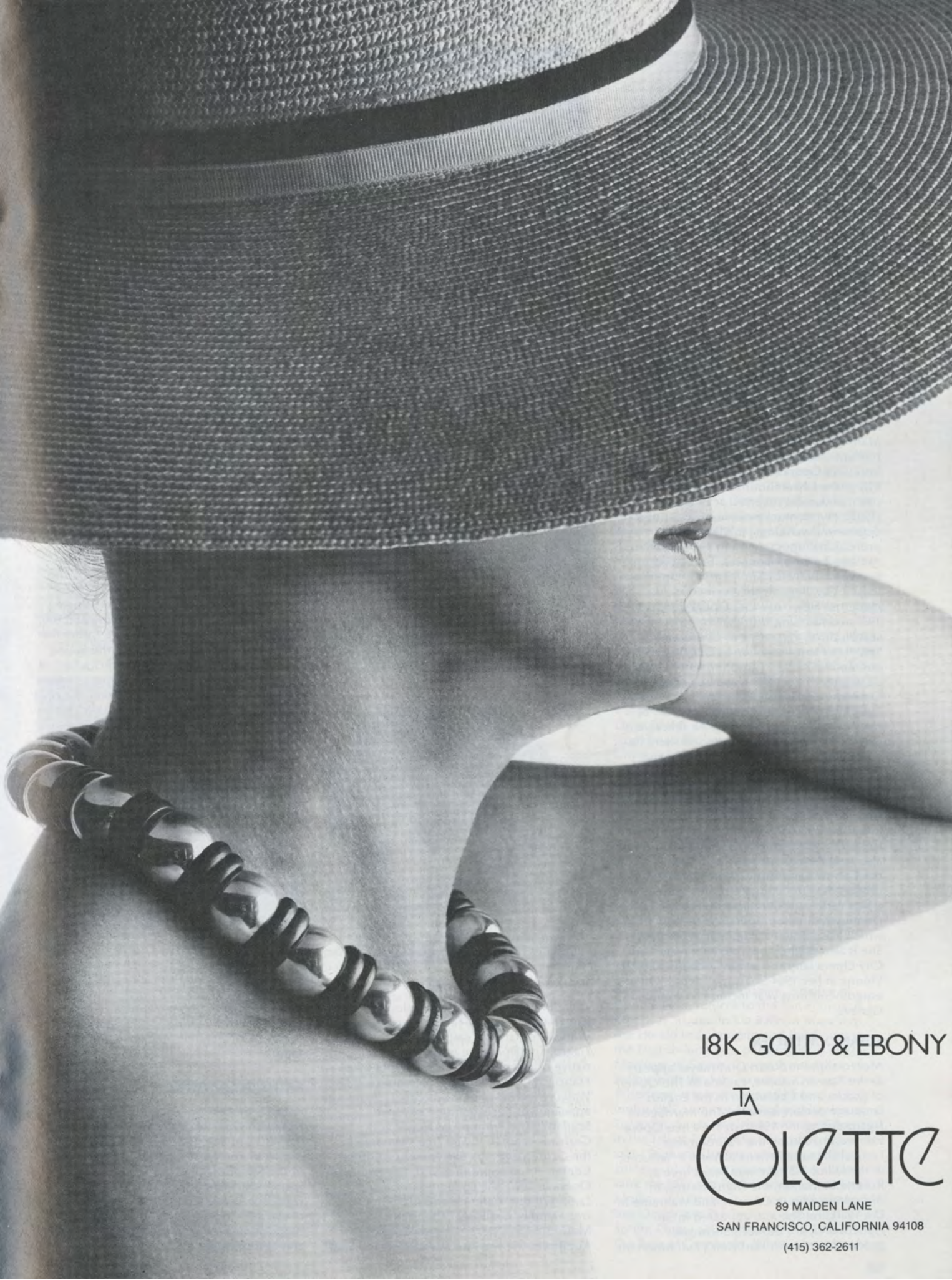
Working as a servant in the Marquis' ruined library, Blanche is sought out by Mother Marie in civilian dress. The older woman urges her to return to the order, but Blanche insists on staying where she will be safer, revealing that her father has been guillotined.

At daybreak in prison, the nuns' death sentence is read. The prioress puts them under a final oath of obedience. Though the others laugh, Constance has dreamt that Blanche will return.

Meeting the Chaplain, Mother Marie learns of her sisters' condemnation: they are to die that night or the next day. She despairs at not being with them.

On the Place de la Révolution, the Carmelites advance to the scaffold, led by Mme. Lidoine, singing the "Salve Regina" as the eager mob murmurs. The Chaplain, in plain clothes at the front of the crowd, secretly gives each nun absolution as they pass. Constance, last in line, is radiant when she sees Blanche emerge fearlessly from the astonished throng to join her sisters in death. Blanche's singing is cut short, as one by one the voices of the others had been, by the stroke of the guillotine's blade. The crowd disperses wordlessly.





18K GOLD & EBONY

TA  
COLETTE

89 MAIDEN LANE

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108

(415) 362-2611



# Profiles



**LEONTYNE PRICE**

Internationally renowned American soprano Leontyne Price celebrates the 25th anniversary of her professional opera debut by recreating the role of Madame Lidoine, which she sang in the 1957 American premiere of *Dialogues of the Carmelites* as her first San Francisco Opera assignment. That same season she sang her first *Aida* with San Francisco Opera, and during the 15 seasons she has appeared here since then, Miss Price has essayed a number of roles for the first time with the company she considers her American home: the title role in the American premiere of Orff's *The Wise Maiden* (1958), Donna Elvira in *Don Giovanni* (1959), Amelia in *Un Ballo in Maschera* (1965), Giorgetta in *Il Tabarro* (1971), the title roles of *Manon Lescaut* (1974) and *Ariadne auf Naxos* (1977, her first Strauss role), and two parts that, along with *Aida*, have become Miss Price's signature roles: the Leonoras of *La Forza del destino* (1963, '65 and '79) and *Il Trovatore* (1958, '71 and '81). It was during her appearances in *Trovatore* during the last Fall Season that she made headlines by stepping in on one day's notice to sing *Aida* for an ailing colleague. Other roles with San Francisco Opera include the title roles of *Madama Butterfly* (1960 and '61) and *Tosca* (1963), Liù in *Turandot* (1961), Donna Anna in *Don Giovanni* (1965) and Elvira in *Ernani* (1968 and '69). One of the most highly honored artists of our time, Miss Price was chosen to open the new Metropolitan Opera House at Lincoln Center in the 1966 world premiere of Barber's *Antony and Cleopatra*. Among her numerous awards are America's highest civilian award, the Medal of Freedom, in addition to the Kennedy Center Honors and 16 Grammy Awards. She is the only opera singer to have given a televised recital from the White House, for which she won an Emmy Award, and in 1977 she received the San Francisco Opera Medal. Her long list of recordings (she is one of the five best-selling sopranos on record) includes two complete versions each of *Tosca*, *Aida*, *La Forza del destino* and the Verdi Requiem, and an unprecedented three recordings of *Il Trovatore*. Renowned as a recitalist and concert artist, Miss Price made her recital debut at New York's Town Hall in 1954 singing the world premiere of Barber's *Hermit Songs* with the composer at the piano. Last June she celebrated soprano

gave a solo recital to a standing-room-only crowd at the War Memorial Opera House as part of the 1982 San Francisco Opera Summer Festival. Miss Price holds nine honorary doctorates from universities including Dartmouth, Columbia, Yale and Harvard.



**RÉGINE CRESPIN**

In her seventh season with San Francisco Opera, renowned French singer Régine Crespin sings the role of Madame de Croissy in *Dialogues of the Carmelites*, the role she sang in the first Metropolitan Opera performances in 1977 and repeated there during the revivals of 1978-79 and 1980-81, in both French and English. Her association with the Poulenc opera goes back to the 1957 world premiere of the French version in Paris, when she sang the role of Madame Lidoine. Born in Marseilles, Miss Crespin studied at the Paris Conservatoire and made her professional debut in Mulhouse as Elsa in *Lohengrin*, the vehicle of her Paris Opera debut in 1951. During the next few years with various French opera companies she added to her repertoire the roles of Tosca, Leonora in *Il Trovatore* and *Fidelio*, Desdemona in Verdi's *Otello*, Sieglinde, Salomé in *Hérodiade*, and her first Marschallin. She made her 1958 Bayreuth debut as Kundry in *Parsifal*, and by the next year was singing at virtually all of the major European opera houses. Her triumphant Italian debut came at La Scala in 1959 in Pizzetti's *Fedra*. The same year saw her first performances at the Vienna Staatsoper as Sieglinde. The next few years saw her as the Marschallin at Glyndebourne, the Berlin State Opera and Covent Garden. By 1961 Miss Crespin was widely regarded as the foremost French opera singer of our time, and her embodiment of authentic French singing style has set the standard for her generation. In 1962 she made her American opera debut as Tosca at the Lyric Opera of Chicago, and bowed at the Metropolitan Opera as the Marschallin. That same year her Met assignments included Senta in *Der Fliegende Holländer* and Amelia in *Un Ballo in Maschera*. She made her San Francisco Opera debut in 1966 as Elisabeth in *Tannhäuser*, and San Francisco Opera audiences have since been privileged to hear her in four of her most famous roles: the Marschallin (1967), Didon and Cassandre in *Les Troyens* (1966 and '68) and Sieglinde (1968 and '69). Her last San Francisco Opera appearances were as Santuzza in the 1976 production of *Cavalleria Rusticana*. Her numerous recording credits include a

critically acclaimed *Rosenkavalier* with Sir Georg Solti, with whom she has also recorded Sieglinde; Brünnhilde in *Die Walküre* under Karajan (with whom she performed the role at Salzburg); *Dialogues of the Carmelites*; *Carmen*; and several Offenbach operettas. Last June she was given the highest award conferred upon an artist by the French government, the Legion of Honor Medal.



**CAROL VANESS**

A native of California, Carol Vaness returns to the San Francisco Opera as Blanche in *Dialogues of the Carmelites*. Miss Vaness was first-place winner in the 1976 San Francisco Opera Auditions, and she has had a close association with the Company since then. She was an Affiliate Artist for two years in the San Francisco/Affiliate Artists-Opera Program, during which she appeared as Vitellia in Mozart's *Titus* (the English translation of *La Clemenza di Tito*) and Cleopatra in Handel's *Julius Caesar* for Spring Opera Theater. She made her 1977 San Francisco Opera debut as the Priestess in *Aida* and appeared that same season in *Turandot* and *I Puritani*. During the 1978 season, Miss Vaness sang Mimi in the English-language performances of *La Bohème*. Her most recent San Francisco Opera assignment was during the 1981 Summer Festival, when she appeared as Donna Anna in *Don Giovanni*, the vehicle of her Glyndebourne Festival debut this last summer. Since her 1979 New York City Opera debut as Vitellia, she has sung numerous leading roles with that company, including Mimi, Mrs. Ford in *The Merry Wives of Windsor*, Antonia in *Les Contes d'Hoffmann*, Leila in *Les Pêcheurs de perles* and Donna Anna. Miss Vaness won international attention when she appeared as Leonora in the rarely performed original version of *La Forza del destino* mounted by the International Congress of Verdi Studies at Irvine, California, in April 1980. In January 1981 she made her European debut as Vitellia in Bordeaux, where she returned to sing Elettra in *Idomeneo* for French National Radio. Her schedule this season includes appearances as Donna Anna in Fort Worth, her first Gilda in New York and her first Countess in Philadelphia.

## **VIRGINIA ZEANI**

One of Italy's leading opera stars, soprano Virginia Zeani makes her San Francisco Opera debut as Mother Marie in *Dialogues of the Carmelites*. She was selected by





Poulenc to create the role of Blanche in the work's 1957 world premiere at La Scala, where she had made her debut the previous year as Cleopatra in Handel's *Julius Caesar*. Miss Zeani began her career as a *bel canto* specialist, concentrating on the heroines of Rossini, Bellini and Donizetti, including Adina in *L'Elisir d'amore*, Norina in *Don Pasquale*, Rosina in *Il Barbiere di Siviglia* and Amina in *La Sonnambula*. Particularly noteworthy were productions of *I Puritani* in Florence, where Miss Zeani alternated in the role of Elvira with Maria Callas, and of *Lucia de Lammermoor* in London, where she was the first soprano to sing the role in over 30 years. After her 1955 debut at the Rome Opera as Violetta in *La Traviata*, Miss Zeani reigned as the *prima donna assoluta* of that house, where she sang a wide variety of roles. Two productions mounted for her there were Verdi's *Alzira* and Rossini's *Otello*, the first performances of these works given in the 20th century. She also made her 1966 Metropolitan Opera debut as Violetta, a role she has sung more than 700 times at the world's great houses, including Covent Garden, the Vienna Staatsoper and the Bolshoi Theater in Moscow. As her voice matured, Miss Zeani broadened her repertoire to include the heavier soprano roles in *Don Carlos*, *Madama Butterfly*, *Eugene Onegin*, *Werther*, *Der Fliegende Holländer* and *Lohengrin*. Aida became one of her most frequently performed roles in Europe and North America, and she has sung the role frequently at the Baths of Caracalla in Rome. Eventually Miss Zeani stepped into the *verismo* repertoire and won plaudits for her performances in *Manon Lescaut*, *Tosca*, *Adriana Lecouvreur*, *Fedora* and *Francesca da Rimini*. Miss Zeani has had a long musical relationship with Francis Poulenc, and his *La Voix humaine* has become one of her calling cards at opera houses throughout the world. For the last several years Miss Zeani has taught voice at Indiana University School of Music, along with her husband, famed bass Nicola Rossi-Lemeni.

#### BETSY NORDEN

Betsy Norden makes her debut with San Francisco Opera as Sister Constance in *Dialogues of the Carmelites*, a role she performed at the opera's Metropolitan Opera premiere in 1977 and has sung at every Met performance since, in both French and English. Born in Cincinnati, Miss Norden studied acting and dance at Boston University's School of Fine and Applied Arts. She began her operatic career as a chorus



member of the Metropolitan and was promoted to principal after three years in that capacity. The soprano made her official Metropolitan Opera debut in 1972; since that time she has appeared in a wide variety of roles, including Oscar in *Un Ballo in Maschera*, Despina in *Così fan tutte* (the vehicle of her European debut at the Spoleto Festival in Italy), Zerlina in *Don Giovanni* and Musetta in *La Bohème*. During the 1980-81 season, her Met credits included Papagena in *Die Zauberflöte* and Elvira in *L'Italiana in Algeri*. She also made an auspicious debut that same season with the Opera Company of Philadelphia, singing the title role in a new production of Janáček's *The Cunning Little Vixen*. Last season she was seen in the national *Live from Lincoln Center* telecast of Puccini's *Il Trittico*, portraying Suor Genovieffa in *Suor Angelica* and Nella in *Gianni Schicchi*. In August of this year she was heard as Vespina in Haydn's *L'Infedeltà Delusa* for the Mostly Mozart Festival at Lincoln Center. During the present season, she will be seen at the Met in productions of *Boris Godunov*, *Parsifal*, *Hansel and Gretel*, *Don Carlo* and the French triple bill. Her engagements next season include Sophie in *Werther* with the Philadelphia Opera Company.



#### DONNA PETERSEN

In her 18th season with the San Francisco Opera, mezzo-soprano Donna Petersen sings the roles of Sister Mathilde in Poulenc's *Dialogues of the Carmelites* and the Governess in Tchaikovsky's *The Queen of Spades*. Among her more than 30 roles with the Company are Filipjevna in *Eugene Onegin*, Mother Goose in *The Rake's Progress*, Marcellina in *Le Nozze di Figaro*, Mrs. Ill in *The Visit of the Old Lady*, Mrs. Sedley in *Peter Grimes* and Grimgerde in

*Die Walküre* (a role she has performed in 7 different stagings here). In 1976, her assignments here included Ada Hawkes in the world premiere of Andrew Imbrie's *Angle of Repose*. Miss Petersen has toured extensively with Western Opera Theater, has sung numerous seasons with Spring Opera and appeared with the San Diego Opera and the Guild Opera of Los Angeles. She made her Lyric Opera of Chicago debut in 1974 as Mrs. Sedley, a role she repeated with that company in 1977. She sang 25 concerts during a six-week tour of Australia in 1976 and in 1977 was heard in concert in Vienna, Linz, Winterthur and Venice. In Canada and Alaska she toured with the concert presentation of *Divas of the Golden West*, portraying the 19th century Irish mezzo Catherine Hayes. She has been soloist with the Los Angeles Philharmonic, the San Francisco Symphony, the Honolulu Symphony, National Symphony Orchestra of Mexico City and the Oakland Symphony, and most recently sang with the San Francisco Ballet in Stravinsky's *Requiem Canticles*. Miss Petersen is a Knight of the Royal Order of Dannebrog, presented to her by Queen Margrethe II of Denmark in 1976.



#### LESLIE RICHARDS

Mezzo-soprano Leslie Richards sings Clotilde in *Norma*, Tisbe in *La Cenerentola* and Mother Jeanne in *Dialogues of the Carmelites*. She made her Company debut in the fall of 1980 in *Die Frau ohne Schatten* and *Jenůfa*. In the 1981 Fall Season, Miss Richards was heard in productions of *Lucia di Lammermoor*, *Die Walküre* and *Il Trovatore* and, most recently, as Leonora in the 1982 San Francisco Opera's Showcase production of *The Triumph of Honor*. She created the roles of Mme. Pernelle in the American Opera Project's world premiere of Kirke Mechem's *Tartuffe* in 1980 and Marla in the world premiere of Mollicone's *Emperor Norton* with Brown Bag Opera in 1981. As member of the 1980 Merola Opera Program, she appeared as Nancy in *Albert Herring* and Berta in excerpts from *The Barber of Seville*. A native of Los Angeles, she participated in the San Diego Opera Center Program and made her debut with that company as Sofia in Verdi's *I Lombardi* in 1979. In addition to operatic engagements, she has recently sung with the San Francisco Concert Orchestra in Mahler's *Des Knaben Wunderhorn* and in a concert version of *Carmen* with the Ventura Symphony. Miss Richards is currently an Adler Fellow with the San Francisco Opera Center.





**NIKKI LI HARTLIEP**

Soprano Nikki Li Hartliep sings the role of the Slave in *Salome*. The Okinawa-born singer, raised in Alaska and Chicago, attended the San Francisco Conservatory of Music on a vocal scholarship. She has performed several roles with the San Francisco Conservatory Orchestra, including the title role of *Suor Angelica* and *Blanche* in *Dialogues of the Carmelites*, and appeared as *Dido* in *Dido and Aeneas* with the Musique Entre Nous Chamber Orchestra in Chicago. She recently portrayed *Mimi* in the San Francisco Opera Center's Showcase production of *La Bohème*. She repeated that role for the Western Opera Theater 1982 Spring Tour, during which she also performed the role of *Countess Almaviva* in *The Marriage of Figaro*. Last season she appeared in West Bay Opera's production of *La Bohème* and participated in Brown Bag Opera presentations during the last two seasons. She made her Company debut as *Anna* in Verdi's *Nabucco* during the 1982 Summer Festival.



**HOWARD HENSEL**

Iowa-born tenor Howard Hensel makes his San Francisco Opera debut as *Flavio* in Bellini's *Norma*, *Narraboth* in *Salome* and the *Chevalier* in *Dialogues of the Carmelites*. A regular with the New York City Opera since his 1975 debut, he has participated in productions of *L'Incoronazione di Poppea*, *Idomeneo*, *Salome*, *Die Meistersinger*, *The Ballad of Baby Doe*, *Lucrezia Borgia*, *Un Ballo in Maschera*, *Die Fledermaus* and *The Merry Widow*. The latter he has also performed at Central City Opera with Kurt Herbert Adler conducting. Last season included his debut

with the Michigan Opera Theater; several performances with New York's Festival Opera as *Jacquino* in *Fidelio* opposite James McCracken; a return to the Miami Opera; his first *Don José* in his Minnesota Opera debut in *Carmen*; and his first appearance with the Cleveland Orchestra at the Blossom Festival. Hensel's concert engagements include Beethoven's Ninth Symphony in Washington, D.C.; *Messiah* with the Baltimore Handel Society; and the *Bach B Minor Mass* at the Kennedy Center. This season marked his debut in Paris as *Don José* in the widely discussed adaptation of *Carmen* by Peter Brook.



**ERIC HALFVARSON**

Eric Halfvarson returns to the San Francisco Opera to sing the *Marquis* in *Dialogues of the Carmelites*, *Surin* in *The Queen of Spades* and *Angelotti* in *Tosca*. He made his professional debut in *The Barber of Seville* at the 1973 Lake George Opera Festival. Subsequent performances there include *The Magic Flute*, *Manon*, *Madama Butterfly* and *Don Giovanni*. Since joining the Houston Opera in 1976, Halfvarson has been heard there in productions including *Arabella*, *Norma*, *Aida*, *Tosca*, *Jenůfa*, *Werther*, *Madama Butterfly* and *Die Meistersinger von Nürnberg*. He made his debut with the Lyric Opera of Chicago in 1979 in Prokofiev's *The Love for Three Oranges*. Halfvarson first appeared with San Francisco Opera during the 1981 Summer Festival as *Hermann Ortel* in *Die Meistersinger* and *Count Ceprano* in *Rigoletto*. That fall, he appeared in San Francisco Opera productions of *Semiramide*, *Lady Macbeth of Mtsensk* and *Le Cid*. Last season he returned to Houston as *Ferrando* in *Il Trovatore* and as *Sarastro* in *The Magic Flute*. The 1981-82 season finds him with that company as *Colline* in a new Jean-Pierre Ponnelle production of *La Bohème*. Recent engagements include *Adriana Lecouvreur* with the New Orleans Opera, *L'Africaine* and *Un Ballo in Maschera* in Venezuela and *Manon Lescaut* with the Baltimore Opera. During the current season he will be heard in a concert performance of *Semiramide* at Carnegie Hall with Marilyn Horne. Other future engagements include *Colline* in *La Bohème* with the Denver Opera Company and a televised performance of Berlioz's *The Damnation of Faust* with the Boston Symphony under Seiji Ozawa.



**JONATHAN GREEN**


Tenor Jonathan Green appears in five roles during the 1982 Fall Season: the *First Jew* in *Salome*, *Don Basilio* in *Le Nozze di Figaro*, the *Father Confessor* in *Dialogues of the Carmelites*, *Chekalinsky* in *The Queen of Spades* and *Spoletta* in *Tosca*. During the 1982 Summer Festival, he was heard as *Pong* in *Turandot* and *Sellem* in *The Rake's Progress*. After winning rave reviews for his performance in the title role of Kurka's *The Good Soldier Schweik* with Spring Opera, Green has sung a variety of roles with the San Francisco Opera, including the *First Priest* in *The Magic Flute*, the *Shepherd* in *Tristan and Isolde* and *Beppe* in *Pagliacci* in the 1980 season, as well as *Mitrane* in *Semiramide*, the *Teacher* in *Lady Macbeth of Mtsensk*, *Vicomte Cascada* in *The Merry Widow*, *Don Arias* in *Le Cid* and the *Fool* in *Wozzeck* last fall. He is a frequent performer with the New York City Opera, where he bowed as *Don Basilio* in *The Marriage of Figaro* in 1977. Other assignments at City Opera include that of *Lippo Fiorentino* in Weill's *Street Scene* (telecast over PBS), a part in the world premiere of *Miss Havisham's Fire* by Argento and, most recently, appearances in *La Traviata* and *Ariadne auf Naxos*. On the roster of the 1980 and 1981 Spoleto Festivals, Green has also performed with the opera companies of Philadelphia, Kansas City and Louisville.



**JEFFREY THOMAS**

Jeffrey Thomas returns to the San Francisco Opera to sing the role of a *Judge* in *Un Ballo in Maschera*, *Don Basilio* in English-language performances of *The Marriage of Figaro*, the *First Commissioner* in *Dialogues of the Carmelites*, *Chaplitzky* in *The Queen*



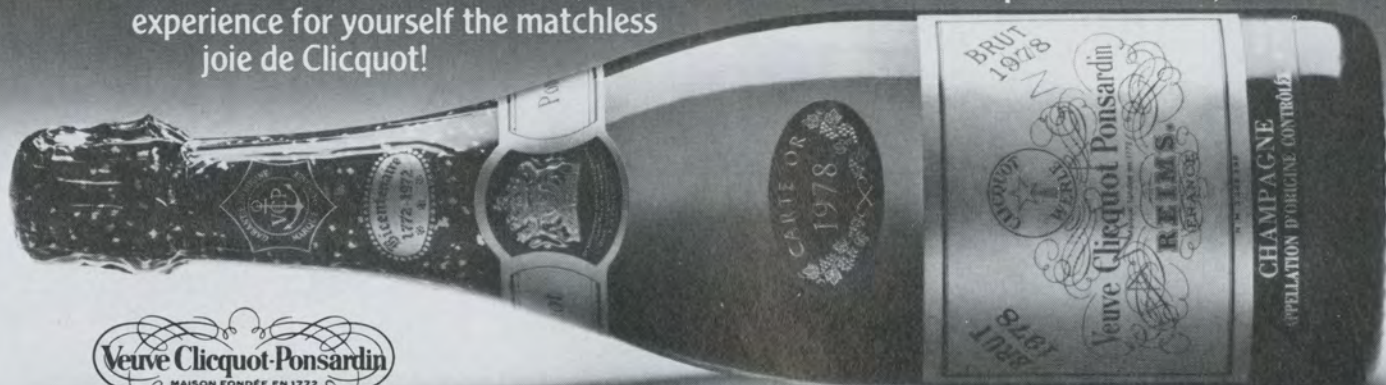


# joie de Clicquot!

Maybe it was impulsive. But that's the fun of it.  
The feeling of joie de Clicquot.

This is Veuve Clicquot Gold Label, the celebration champagne of Europe's elite for well over two centuries. Prized by kings, queens and czars for its remarkable clarity and exquisite taste.

So if the occasion merits it, uncork a bottle of Veuve Clicquot Gold Label, and experience for yourself the matchless joie de Clicquot!



Veuve Clicquot Gold Label...the Champagne of Europe's elite since 1772.

Imported by Jos. Garneau Co., New York, NY © 1982



of *Spades* and a Noble in *Lohengrin*. The young tenor made his debut with the Company during the 1981 Summer Festival as Vogelgesang in Wagner's *Die Meistersinger* and was most recently heard as the Officer in the 1982 Summer Festival production of *Il Barbiere di Siviglia*. A Pennsylvania native, Thomas studied at the Juilliard School of Music, where he was featured as Count Belfiore in Mozart's *La Finta Giardiniera*, in *The Mother of Us All*, and in the American Opera Center's productions of *Un Ballo in Maschera*, Monteverdi's *L'Orfeo*, and the world premiere of Edward Barnes's *Feathertop*. A member of the Adler Fellowship Program, he portrayed Flaminio in the 1982 San Francisco Opera Center production of Scarlatti's *The Triumph of Honor* and the Tenor in Vivian Fine's *Women in the Garden*. Thomas has performed in Mexico's Teatro Degollado as Rameau's *Pygmalion* with Concert Royal and the New York Baroque Dance Company, in Boston with the Boston Musica Viva, and at the Kennedy Center in *Robin Hood* with New York's Ensemble for Early Music. Thomas makes his European debut in the Spring of 1983 at the Maggio Musicale in Florence, singing Lully's *Perseus* in the Teatro Comunale.



**JOHN MacALLISTER**

Bass John MacAllister sings the role of a Cappadocian in Strauss' *Salome* and the Second Commissioner in *Dialogues of the Carmelites*. After being a finalist in the 1971 San Francisco Opera Auditions, MacAllister appeared in numerous roles with the San Francisco Opera during the 1973 and 1978 seasons. Most recently, he sang in *Don Carlo*, *Gianni Schicchi* and *La Fanciulla del West* in 1979. That season he also participated in the American Opera Project's world premiere of John Harbison's *Winter's Tale* at Herbst Theatre. With Spring Opera Theater MacAllister has been heard in *L'Ormino* and Bach's *Passion According to St. Matthew*. In recent years he has been featured with the San Jose Symphony in their productions of *Madama Butterfly*, *La Traviata* and *Carmen* and with the Bear Valley Music Festival in *The Barber of Seville*, *Gianni Schicchi* and *The Marriage of Figaro*. MacAllister's concert experience includes Bach's *St. Matthew Passion* and Beethoven's Ninth Symphony with the San Francisco Symphony; appearances with the Oakland Symphony in Mahler's Eighth Symphony and Handel's *Messiah*; and Mozart's *Solemn Vespers* with the Midsummer Mozart Festival.



**CARL GLAUM**

Bass Carl Glaum appears in six roles this fall: the Fifth Jew in *Salome*, Dr. Bartolo in the English-language cast of *The Marriage of Figaro*, the Jailer in *Dialogues of the Carmelites*, the First Minister in *Cendrillon*, a Noble in *Lohengrin*, and Sciarone in *Tosca*. Glaum began his career with the Illinois Opera Theater at the Lake George Opera Festival in 1971, when he appeared in *Peter Grimes*, and remained with that company for six years. In 1978, he portrayed the title role of the Chicago Opera Theater's production of *Don Pasquale* and was resident artist with the Minnesota Opera Company, where he sang Don Basilio in *The Marriage of Figaro* and created the role of Colonel Blagden in the world premiere of Robert Ward's *Claudia LeGare*. As a member of the 1981 Western Opera Theater company, he portrayed Dulcamara in *L'Elisir d'amore* and Friar Lawrence in *Romeo and Juliet*. He made his San Francisco Opera debut as Hans Schwarz in *Die Meistersinger* during the 1981 Summer Festival, when he also sang Marullo in *Rigoletto*. Glaum appeared in the 1981 Spring Opera productions of *Romeo and Juliet* and *Il Ballo delle Ingrate*, and was heard last fall in *Lady Macbeth of Mtsensk* and *Le Cid*. Earlier this year he participated in performances of *Don Pasquale* and *Rigoletto* with the Houston Grand Opera.



**JAMES BUSTERUD**

James Busterud makes his San Francisco Opera debut as the Second Nazarene in *Salome*, the First Officer in *Dialogues of the Carmelites* and as the King in *Cendrillon*. A native San Franciscan, the young baritone received his

master's degree from the Eastman School of Music and studied at the Aspen Music Festival. Earlier this season he participated in the Santa Fe Opera Apprentice Artist Program, in which he sang Ford in *Falstaff* and the Music Master in *Ariadne auf Naxos*. Roles in his repertoire include the title role of *Don Giovanni*, Dr. Malatesta in *Don Pasquale* and the Husband in *Les Mamelles de Tirésias*. His concert work has included Mendelssohn's *Elijah*, Bach's *St. John Passion*, Shostakovich's Symphony No. 14 and Stravinsky's *Les Noces*.



**HENRY LEWIS**

Conductor Henry Lewis returns to the San Francisco Opera podium for *Dialogues of the Carmelites*. He made his debut with the Company leading performances of Rossini's *Tancredi* during the 1979 Fall Season. During his tenure as music director of the New Jersey Symphony, Lewis brought that group to national prominence with appearances at New York's Carnegie Hall and Washington's Kennedy Center. In addition, he has appeared with virtually every major American orchestra as well as the London Symphony, the Royal Philharmonic, and the RAI in various Italian cities. Since his 1972 conducting debut at the Metropolitan Opera leading *La Bohème* — he was the first black conductor in the history of the Met — his podium assignments have included *Carmen*, *L'Italiana in Algeri*, *Roméo et Juliette*, *Un Ballo in Maschera*, and the first Met performances in over 50 years of Meyerbeer's *Le Prophète*, which he recorded for CBS records. During the 1977-78 season he conducted four of Japan's leading orchestras on a country-wide tour following his success there during the Met's 1975 tour of *Carmen*. In 1978 Lewis won lavish critical praise for his debut with the Scottish Opera, for whom he conducted *Simon Boccanegra* and recently led *Lucia di Lammermoor*. San Francisco audiences will remember him from Spring Opera Theater performances in the early 1960s, including *La Traviata*, *La Bohème*, *Tosca*, *The Magic Flute*, *Don Pasquale* and *L'Italiana in Algeri*. During the last season he has conducted *Lucia di Lammermoor* in Monte Carlo, *Otello* in Avignon, *Le Coq d'or* for Dutch Radio and *Die tote Stadt* for Radio France. He recently led the London Symphony in a Grammy-winning recording of opera arias with Leontyne Price for RCA.



Since 1715.  
One of the world's more  
civilized pleasures.



**MARTELL**



FONDÉE

EN 1715

*J & F. Martell*

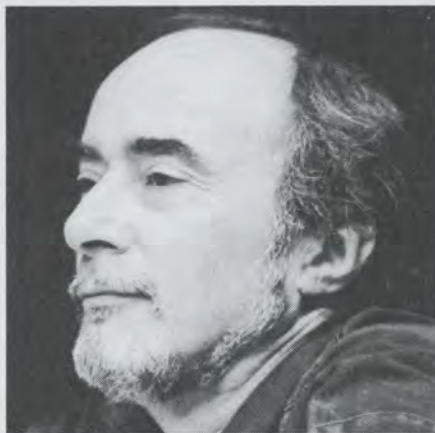
**COGNAC**

750 ML  
(25.4 FL. OZ.)

80 PROOF

MARTELL & C<sup>o</sup>. COGNAC  
PRODUCED AND BOTTLED IN FRANCE



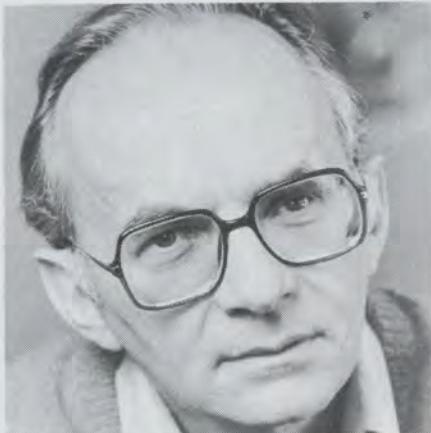


**JOHN DEXTER**

John Dexter, production adviser of the Metropolitan Opera, makes his San Francisco Opera directorial debut with *Dialogues of the Carmelites*. For his 1974 Met debut he staged that company's first production of *I Vespri Siciliani*, and since then has directed the Met premieres of *Dialogues of the Carmelites*, *Lulu*, *Billy Budd* and *The Rise and Fall of the City of Mahagonny*. Two of his greatest successes have been the 1981 French triple bill and last season's Stravinsky trilogy, both created in collaboration with artist David Hockney. Other new productions Dexter has directed at the Met include *Aida*, *Don Carlo*, *Rigoletto*, *Le Prophète*, *Don Pasquale*, *The Bartered Bride* and *Die Entführung aus dem Serail*. He made his directing debut in 1957 in his native England at London's Royal Court Theatre and six years later was named associate director of Great Britain's National Theatre, where his productions included *Othello* with Laurence Olivier and Maggie Smith, *The Misanthrope*, *The Royal Hunt of the Sun* and *Equus*. He directed the two last-mentioned plays on Broadway where he made his 1963 debut with Wesker's *Chips with Everything*, and for *Equus* was given the 1974 Tony Award as best director. Other Broadway credits include *Do I Hear a Waltz?* and *Black Comedy*. His first operatic assignment was Berlioz's *Benvenuto Cellini* at Covent Garden in 1966. His Hamburg State Opera debut occurred in 1969, and his projects with that company include *Un Ballo in Maschera*, *Boris Godunov*, *Billy Budd*, *From the House of the Dead* and *I Vespri Siciliani*. He was named the Metropolitan Opera's director of production, a post created especially for him, in 1974, and he became production adviser to that company in 1981. This year Dexter was named joint artistic director of London's Mermaid Theatre.

**DAVID REPPA**

Resident scenic designer of the Metropolitan Opera, David Reppa created the set designs for *Dialogues of the Carmelites*. He made his theater debut at Chicago's Goodman Memorial Theater in 1945. After training at the Metropolitan Opera, he created the sets for a production of *Le Nozze di Figaro* at New York's North Shore Opera in 1960. He has also worked with the Miami Opera and the Opera Company of Boston, where he served as technical director in 1964-65. In 1972 he assisted Jerome Robbins on his ballet, *Watermill*, for the New York City Ballet. Reppa made his Metropolitan Opera



debut in 1974 with the sets and costumes for the double bill of Bartók's *Bluebeard's Castle* and Puccini's *Gianni Schicchi*. Since that time, his assignments there have included scenic and costume designs for Puccini's *Il Tabarro* and *Suor Angelica* (seen, along with Reppa's *Gianni Schicchi*, on a *Live from the Met* telecast last season), set designs for *Aida*, which were seen at San Francisco Opera in 1977, and *Don Carlo*. As resident scenic designer of the Met, he has collaborated with virtually all of that company's scenic designers, supervising the construction and painting of their productions, as well as adapting those productions for the company's spring tours. Next May he will recreate his sets for *Dialogues of the Carmelites* for a production at the Opéra Comique in Paris.



**JANE GREENWOOD**

Jane Greenwood designed the costumes for *Dialogues of the Carmelites*, first seen at the Metropolitan Opera in 1977. She began her association with that company in 1964 with costume designs for Floyd's *Susannah* for the Met's touring arm, for whom she also designed *La Bohème* and *The Marriage of Figaro* for the 1965 tour. Since that time, her design credits with the Met included productions of *Ariadne auf Naxos* and *Andrea Chénier*. She began her career in England with the Oxford University Opera Society's 1959 production of *L'Enfant et les Sortilèges*. Other opera companies for whom she has designed include the Houston Grand Opera (*Carmen* and *La Donna del lago*), the Washington Opera (*Il Ritorno d'Ulisse in Patria*) and San Francisco Opera, where her costume designs for *La Favorita* were seen in her 1973 Company debut. Miss Greenwood has an extensive list of credits in the legitimate theater, including

The American Shakespeare Theatre, the Guthrie Theater in Minneapolis, the Eisenhower Theater at Washington's Kennedy Center and the Ahmanson Theater in Los Angeles. Her work on Broadway includes *Hamlet* with Richard Burton, *Same Time Next Year*, *California Suite*, *Otherwise Engaged*, *The Prime of Miss Jean Brodie*, and many others. Miss Greenwood's designs have been seen in numerous television productions, including *Taxi*, and her recent film credits include *Can't Stop the Music*, *The Four Seasons* and *Arthur*. She has been nominated four times for a Tony Award, and won the Marathon Award for Costume Design for her work on *Tartuffe* at the Repertory Theater at Lincoln Center. Miss Greenwood is currently on the faculties of the Juilliard School of Music and Yale University.



**GIL WECHSLER**

Gil Wechsler undertakes his first San Francisco Opera assignment as lighting designer for *Dialogues of the Carmelites*. As the full-time lighting designer of the Metropolitan Opera since January 1977 — he is the first person ever to hold that position — he has been responsible for all of the company's productions, television performances and tours. In a similar position with the Lyric Opera of Chicago, where he made his debut with *I Due Foscari* in 1972, Wechsler designed the lighting for more than 30 productions before his appointment at the Metropolitan. From 1968-78 he designed more than 60 productions for the Stratford, Ontario, Shakespeare Festival. In 1968 he worked on his first Broadway production, *Staircase*, and his work has taken him to many of the major theaters and opera houses in Europe. Dance companies for which Wechsler has designed lighting include England's Royal Ballet, the American Ballet Theatre, the National Ballet of Canada, the Royal Winnipeg Ballet, the Berlin Opera Ballet and the Harkness Ballet. He has also lit productions for Santa Fe Opera and the Guthrie Theater in Minnesota. This coming year his work will be seen at the Paris Opera. Wechsler has conducted master classes at Yale University, the Banff School of Fine Arts, and the National Theatre School in Montreal.



# BENSON & HEDGES

*Introducing  
Deluxe  
Ultra Lights*



Only 6 mg  
yet rich enough  
to be called deluxe.  
Regular and Menthol.  
Open a box today.

6 mg "tar," 0.6 mg nicotine av. per cigarette, by FTC method.

Warning: The Surgeon General Has Determined  
That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.



# We Die Not For Ourselves Alone

By M. OWEN LEE

"No more living in community." So Poulenc's Carmelites are told when the French Revolution finally reaches the convent gates.

But the ordinance has no real power over the community life these women lead, or over the dialogues that pass between them. Those dialogues are exchanges of more than words, and they pass across time and space. They are dialogues meant to illustrate a theological notion which originated in the Eastern church and which by the fifth century had worked its way into the Christian creed and become an article of faith. It was called, in the East, the *koinonia ton hagion*, and in the West, the *communio sanctorum*, the communion of saints.

As the notion developed in the West, and especially in France, it came to mean that all members of the church, living and dead, are bound together into a community, into a close-knit personal relationship with one another, effected by the share each has in the union of the Father with his Son in the Holy Spirit. This human share in God's life was, and still is, called *charis* in the East, and in the West *gratia* or grace.

Georges Bernanos, who wrote the text on which Poulenc's opera is based, ended his most famous novel with the phrase, "Everything is grace." In that novel, *The Diary of a Country Priest*, and perhaps even more in his *Dialogues of the Carmelites*, Bernanos attempted to extend the centuries-old doctrines of grace and the communion of saints so that they would encompass and explain all of human experience,

---

Fr. Lee is a professor of Classics at the University of Toronto, author of books on Virgil and Horace, and a frequent contributor to Opera News.

including our awareness of what lies beyond human experience. The communion of saints became for Bernanos an answer to the greatest questions man has asked — "What is God?", "Why is there evil in the world?", "Why do the innocent suffer?", "Have our lives any meaning?"

So the work Poulenc composed for Bernanos's text may be said to occupy a



Georges Bernanos (1888-1948), author of the play/scenario of *Dialogues of the Carmelites*.

unique position in the operatic canon. It is an opera that develops a theological idea beyond the conventional definition given by theologians. In this respect it is a braver and more significant work than *Jeanne d'Arc au Bûcher* or *Moses und Aron* or even *Parsifal*.

The story of *Dialogues* is not Bernanos's own invention. It is based on a historical incident which became the subject of a German novella (by

Gertrud von le Fort), an American play (by Emmet Lavery), and a French film scenario (by the Dominican priest Raymond Bruckberger). Bernanos was asked to flesh out the scenario with dialogue, and *Dialogues des Carmélites* was the simple title he gave his contribution — though he clearly intended more by the word 'dialogues' than at first appeared. Bruckberger's film did not materialize for more than a decade. Apparently it made little use of Bernanos, and though it had a remarkable cast (Jeanne Moreau, Alida Valli, Pierre Brasseur, and Jean-Louis Barrault) it never received wide distribution. Meanwhile Bernanos's script had been mounted successfully as a play and set to music by Poulenc. It is on the operatic stage that it reached its widest audience.

Given Bernanos's conservative and very personal political views, we should not be surprised that his version of the story became something of a political as well as theological statement. When he wrote it, at the end of his life, he had returned to France (from self-imposed exile in Brazil) at the request of Charles de Gaulle, and he did not like what he saw. His country's spiritual values, already undermined by the cowardice of those who had collaborated with the Nazis, seemed to be giving way under new waves of materialism and atheism. To some extent he projected his pessimistic view of contemporary France into the Revolutionary period, and his text is often political and theological at the same time. If the main thrust of the opera is theological, that is mainly because Poulenc, through his music, turned the work inwards.

Perhaps we can best see what Bernanos and Poulenc have accomplished by considering in turn each of the five women they portray in dialogue.



Living well is the best revenge.



**B and B**  
The drier liqueur. Imported from France.



# European



## Desserts

Traditional, elegant and  
...delicious!

# Fantasia®

CONFECTIONS

3465 California Street  
752-0825



IN MARIN

# Kaufman's Antiques

DIRECT IMPORTERS  
OF FINE PERIOD FURNITURE  
FROM FRANCE  
AND ENGLAND.



From our collection:  
Georgian oak  
lowboy, original  
handles. Circa 1780.

540 San Anselmo Avenue  
San Anselmo, California 94960  
(415) 456-7890

*Blanche de la Force* is, of the five, the invented character. She is the creation of the author of the German novella, and she seems, from her family name, to have been intended to represent that author, Gertrud von le Fort. The aristocratic name *la Force* means "strength," but ironically the young protagonist who bears the name is congenitally weak, blanching so at every suggestion of the unknown that she comes to fear fear itself. As von le Fort puts it, "The great title of her family was like a placard she bore unrightfully. No one who remembered her little face that paled so easily could call her anything but just *Blanche*."

With the threat of the French Revolution all around her, *Blanche* enters the Carmelite convent because she thinks she will be protected there, and find some measure of dignity and personal worth and, when the crisis comes, not disgrace her family. The Mother Superior, herself of an aristocratic line, receives her serenely and kindly, but with instant perception sees to the heart of the problem. "Great trials await you, my daughter," she says.

*Blanche* answers simply, "What does it matter, if God gives me strength?" (In the French, this is of course "if God gives me *la force*.")

The Mother Superior then says, powerfully, "What God wants to test in you is not your strength (*voire force*), but your weakness (*voire faiblesse*)." This is not chop-logic or a reversible truism, as some commentators have suggested. It is part of the statement the opera strives to make. Entering the convent, *Blanche* exchanges her name *de la Force* for 'Sister *Blanche* of the Agony of Christ' — a name which commemorates the moment in the Garden of Olives when Jesus himself felt fear, and trembled from human weakness, and asked his Father that he not have to die. It is not as a *de la Force*, with pride and strength in blood and family title, that *Blanche* will be tested. Though the other sisters go to their deaths summoned as citizens by their family names, she goes anonymously, summoned in her weakness by a moment of grace, singing of the Father, and the Son who rose from the dead, and the spirit of love that passes between them.

In the novella, *Blanche* does not follow her sisters to the guillotine but only raises a song at the scaffold. In

*Bernanos*, she goes calmly after them. The change is important. *Blanche*, who began her literary existence as a figure for a devout author, becomes in the opera a figure of universal significance.

To see this more clearly we turn to the next two of our Carmelites in dialogue. The Mother Superior, Mme. *de Croissy*, is no fictional character but the grand-niece of Jean-Baptiste Colbert, who directed the mercantile policies of Louis XIV. Her aristocratic breeding is immediately apparent in her opening words, where with subtlety and wit she apologizes for not rising from the chair in which she sits. The chair is no emblem of her position of authority in the convent, like the *tabouret* on which duchesses had the right to sit while in the presence of the Queen. It is only a necessity provided by her sisters because of her present infirmity. The Mother Superior strikes us as a self-possessed, utterly committed and thoroughly seasoned *religieuse* — so it comes as a great shock when, two scenes later, she dies in terror, almost blaspheming and cursing God.

In a limited sense the Mother Superior is intended as a figure for *Bernanos* himself. In the novella she is "still young" when she dies. *Bernanos* makes her die at fifty-nine — his own age when, in his last year, he wrote *Dialogues*. And he has little Sister *Constance* say, "When one is fifty-nine, is it not high time to die?"

*Sister Constance* is also an aristocrat — *Constance de Saint-Denis* — but altogether unaffected and childlike. In the novella, she thinks of a way to confound the authorities who would suppress religious communities. She says to *Blanche*, as a fellow novice, "Let us hold together, you and I, and play a trick on the national assembly! Let us hope to grow a hundred years old. For by that time new novices will surely be admitted to our order again." *Bernanos* does not change *Constance's* character, but he does take from her that aspiration. He has his *Constance* say, "I have always wanted to die young." And he gives her an empathetic understanding of the peasantry, with lively memories of how she danced with them at her brother's wedding, and how they loved her for it.

On a political level, *Bernanos* uses *Constance* to illustrate the instinctive understanding that passes between the



# THE OMEGA CALYPSO



Omega combines fashion and durability in their classic black Seamaster, appropriately called the Calypso. A handsome sport watch with black chromium finish, quartz movement, water-resistant.

For men, \$695. For women, \$675.

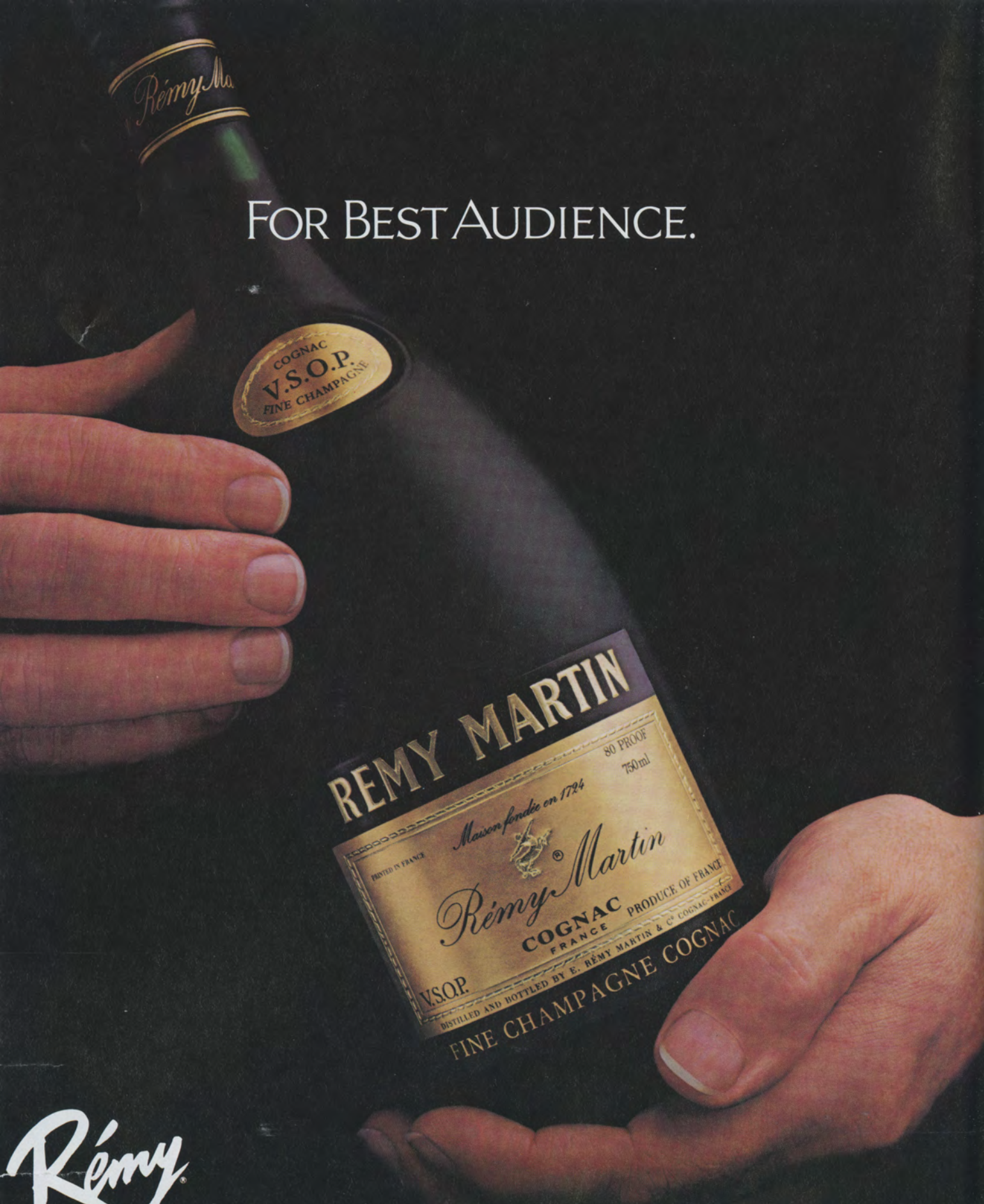
## SHREVE & CO.

JEWELERS SINCE 1852

200 POST STREET, SAN FRANCISCO. 421-2600  
SAN MATEO—SUN VALLEY—STONERIDGE MALL—WALNUT CREEK  
STANFORD—VALLCO FASHION PARK—SACRAMENTO



FOR BEST AUDIENCE.



*Remy*

THE FIRST NAME IN COGNAC SINCE 1724  
EXCLUSIVELY FINE CHAMPAGNE COGNAC FROM THE TWO BEST DISTRICTS OF THE COGNAC REGION

Sole U.S.A. Distributor Foreign Vintages, Inc. N.Y., N.Y. 80 Proof



aristocracy and the peasantry. On a deeper level, Constance has an intuitive understanding of the doctrine of the communion of saints. It is an understanding wider and deeper than any theologian has ever suggested. For Constance, not only can one person, through prayer, touch another person's life. One person can exchange his or her death for another's. Why is it that the serene and saintly Mother Superior dies in such terrible fear? And why is it that the fearful Blanche goes to the guillotine so serenely? Is it because, as an ordinary interpretation of the doctrine of the communion of saints would suggest, the others were praying for her? No, it is much more than that. It is because the Mother Superior had already died Blanche's death for her. There was an exchange of deaths. Blanche received the peaceful, fearless death that the Mother Superior might have had, because the Mother Superior had already suffered through Blanche's frightening, terrible death for her.

Is such a thing possible? Is it good or even acceptable Christian theology? Bernanos wants us to believe that it is. He forces his Christian listeners to face the logical conclusions of their belief, saying in effect, "If you really believe that all the people in the Church are in spiritual contact, in communion with one another, that grace passes from soul to soul, that a prayer said for another really touches that other, then you must logically believe in the ultimate, all but unbelievable exchange of graces. You must believe that one of us can take on the suffering of another, take on his doubts and fears, and give in exchange his own faith and peace. You must believe that one can even die another's death for him. Or for her."

If this truth has so far been hidden from the wise and the prudent, Constance, in childlike innocence, knows it intuitively. She says to Blanche, "Who would have thought that our Mother would have so much difficulty dying, that she would die so badly? One would say that, at the moment when He gave her her death, the good Lord made a mistake, just as in a cloakroom they give you one coat for another. Yes, I think her death belonged to someone else. It was a death too small for her. She could hardly slip into the sleeves of it . . ."

Blanche demands an explanation, and Constance gives us the heart of the matter: "It means that someone else,

when the hour of his death comes, will be surprised to find it so easy, and feel it so comfortable. We die not for ourselves alone, but for one another. Or sometimes even in the place of one another. Who knows?"

Who knows indeed if the beautiful doctrine of the communion of saints can be pushed so far? Bernanos's Mother Superior obviously believes that it can. Before her death she says to Blanche, "To ward off peril from you, I would gladly have given my life. Oh yes, I would have given it willingly. But now all I can give you is my death."

Poulenc too wants us to believe in these mysterious exchanges of grace. In the last scene, when Constance sees Blanche cowering in the crowd, she smiles radiantly but says nothing. In the time-honored way of opera, the music says what we must know. Blanche may now face the fearless death won for her by the Mother Superior, for Poulenc repeats the luminous theme that had accompanied Constance's previous statements on the communion of saints. It had also appeared when Blanche had a presentiment that her death, when it came, would be like falling into the sea — fearful at first, then easy.

The text of the opera constantly insists that these mysterious movements of grace are the real dialogues of the Carmelites. Consider the fates of the other two women in the story. Each makes an important decision in the absence of the other, and they exchange roles. Of the two, *Mother Marie* is the tragic figure. She is the obvious choice to succeed the dying Mother Superior. She has royal blood in her veins, and shows every promise of being able to lead the sisters heroically to what she regards as their destined role in history, martyrdom. Perhaps for that reason, she is not chosen Superior. And though she imposes her absolutist view on the community in the absence of the new Superior, arranging for the sisters to take a vow to die together, she herself does not die with them. She is left alone at the end.

The fifth woman, the new *Mother Superior*, *Mme. Lidoine*, would never have approved of such a vow, had she been present. For her, the Carmelites undertake their difficult lives not to be heroic but to pray, and to make up for the evil done by others. She is a peasant, and with a peasant's instinct

FRENCH FILM OFFICE



Jeanne Moreau as Mother Marie in the 1960 film *Le Dialogue des Carmélites*.

she sees more deeply than any of the sisters into the doctrine of the communion of saints. Martyrdom is not something to be sought as a good in itself. It does, however, have its purpose. "It restores," she says, "the balance of grace." It can compensate for weakness elsewhere in the world.

Twice, with considerable tact, she tries to impress this truth on Mother Marie, without avail. Then, when the time comes for them all to die, Mother Marie is, by chance and of no choice of her own, absent, and the new Mother Superior dies her death for her. The peasant woman who was given in life a position she did not expect calmly accepts the death she did not vow.



WORLD PREMIERE  
IN PORTLAND

# Wuthering Heights

Now a spellbinding opera  
by Bernard Herrmann

NOVEMBER 6, 1982

Be there in-person!

Take advantage of our special  
"World Premiere" travel package  
that includes:

- Air Transportation • Hotel Accommodations  
(2 nights) • Round Trip Transfers • Cocktail Party  
Opera Tickets

Cost: Only \$289

Presented by the

**PORTLAND**  
**OPERA**  
ASSOCIATION

For complete information  
call collect 0-503-241-3646



Jeanne Moreau and Pascale Audret with Father Bruckberger during a pause in the filming of *Le Dialogue des Carmélites*.

While we can not miss the political import of this, it is first and foremost a theological statement: grace passes from soul to soul, and fills up what is wanting, and, as Constance says quietly, "Perhaps what we call chance is actually the logic of God."

The answers to the great questions of life are thus suggested throughout the opera, and come crowding in overwhelmingly in the final scene. They are fearsome answers that hurtle at us as the guillotine blade drops with shuddering shock. But, like death itself, they are fearsome only at first, and then easy. There is evil in the world because, through our own failure to do good, we allow its presence. The innocent suffer because of the presence of evil. But their suffering has meaning because they restore the balance of grace in the world. That grace, which moves freely among all good people and binds them together in solidarity, is the closest understanding we have, in this life, of what God himself is — for it is a share in his life.

And grace is everything. Blanche says to her father in the very first scene, "There is nothing so small that it does not bear the signature of God, just as all the immensity of Heaven lies in a drop of water." If evil is only the absence of grace, and grace moves freely everywhere, and our lives can make up the balance of it, why need

we fear? The Carmelite saint of modern times, Thérèse of Lisieux, wrote in her diary (it is there Bernanos found his famous phrase), "What does it matter? Everything is grace."

Like every scene in the opera, the final scene carries both political and theological significance, for the Carmelites die to compensate for the weaknesses of France. The ultimate statement is, however, theological. The sisters go to their deaths singing the *Salve Regina*, which is the hymn traditionally sung at the death of a nun, but Constance, the last of the condemned, does not live to finish the last word. Then Blanche lifts her voice and moves calmly to her death. She does not, as is commonly supposed, finish the *Salve Regina*. She is meant, in death, to represent all of us who have been graced by the sacrifices of others. She sings instead the last stanza of the *Veni Creator*: "Glory to God the Father, and to his Son who rose from the dead, and to the Spirit, for ages upon ages." She thereby affirms that the deaths of the nuns are exchanges of grace in the communion of saints whereby all believers are bound together in the everlasting life of God himself — of the Father who raised up his Son from human death and fills all with grace through his spirit.

If one cannot subscribe to Bernanos's heroic and demanding theology, one can at least respond to

FRENCH FILM OFFICE

## OPERA STARS ON VIDEO

- # 1 **BORIS GODUNOV** — 1954 (in color) Bolshoi Film — Alexander Pirogov, Ivan Kozlovsky, Mikhail Mikhailov; Nicolai Givanov
- # 4 **THE YOUNG CARUSO** — 1950 (black & white) Gina Lollobrigida with the voice of Mario Del Monaco
- # 5 **MY SONG GOES 'ROUND THE WORLD** 1936 (black & white) Josef Schmidt, Charlotte Ander, Victor de Kowa
- # 6 **PAGLIACCI** — 1951 (black & white) Gina Lollobrigida, Tito Gobbi with the voices of Francesco Merli, Tito Gobbi, Onelia Fineschi
- # 7 **MAMMA** — 1938 (black & white) Beniamino Gigli
- # 9 **AIDA** — 1951 (in color) Sophia Loren with the voices of Tebaldi, Stignani, Campora, Bechi
- #10 **DON QUICHOTTE** — 1933 (black & white) Feodor Chaliapin (in French with music by Ibert)
- #14 **TOSCANINI CONDUCTS VERDI** — 1943 (black & white) Overture to *La Forza del Destino*; Hymn of the Nations — complete, with Jan Peerce (\$45.00)

Available in VHS or Beta 2 (please specify when ordering)  
PRICE: \$65.00 each unless otherwise noted  
(Price includes shipping and handling)

Visa or Mastercard accepted  
(send acct. no. & expiration date)  
or send check or money order to:

VIDEO CLASSICS  
P.O. Box 51, Larkspur, CA 94939



the human qualities in his drama. I once bought a ticket for *Dialogues of the Carmelites* at the Metropolitan Opera in New York. I was seated at the top of the highest balcony, waiting for the performance to begin, when I suddenly noticed, looking down, that the main floor had been vacated. In a moment an usher whispered calmly to us up top, "Please do not panic. Move quietly to the side exits." We did that, filing quickly down the stairs to ground level. When we emerged into the January cold, we gathered in front of the building and saw the glass-enclosed lobby of the opera house — all five floors of it — filled with smoke. Someone had thrown a tear-gas canister inside. We were told to go home, that the smoke had penetrated the auditorium, that the performance would have to be cancelled. But very few left. We waited in the winter night for almost an hour, and eventually we were re-admitted. The curtain finally rose on John Dexter's initial tableau — sixteen anonymous figures lying prostrate, like drops of blood, on a floor lit to form a cross — and we let out a communal cheer. In our small way, we — audience and performers — had demonstrated something of what Poulenc's music and Bernanos's words are about. We had refused to panic in the face of threats, and achieved a minor but real triumph of solidarity and togetherness.

In larger ways, the truth of *Dialogues of the Carmelites* continues to be demonstrated. Maximilian Kolbe affirmed it when, at Auschwitz, he took another's place in the line proceeding to the gas chambers. The survivor had a wife and family, Kolbe had none. The forces of evil, on that occasion and for as long as that occasion is remembered, were answered by a movement of grace. One good life touched another. The final work of Bernanos, the all but last opera of Poulenc, asks us to believe that such sacrifices are worth making. It asks us, if not to believe in a very personal theology, at least to help one another, to see others' sufferings, fears, and needs and give of ourselves to alleviate them. In this world one can only defeat evil by doing good.

Gertrud von le Fort ends her novella — and it is a subtly powerful book, well worth reading — with the narrator telling the reader, "And now, my friend, it is your turn to speak! It is your turn." The dialogue continues. ■

# SUCCESS



*Exclusive Selections from Malm:*

Cognac Leather Expanding Portfolio, 3 compartments, elegant detailing, lock, \$210.

Rich Black Leather Attache Case, detachable portfolio, combination locks, 3¾" deep, \$325.

## Malm

Fine Luggage Since 1868 Handbags / Attache Case / Gifts / Repairs

Your American Express, Visa or Master Card is Welcome, Open Sundays

San Francisco 222 Grant Avenue 392-0417  
Stonestown Mall 564-9080

Mill Valley Town & Country Village 383-8060  
Santa Rosa Santa Rosa Plaza 527-5162

# YOU'LL ONLY SEE A GALA LIKE THIS ONCE IN 50 YEARS.

A glittering non-stop gala of surprises. Celebrating fifty fabulous years of San Francisco Ballet. All in one spectacular program launching our Golden Anniversary Season in the Opera House. **Subscribe now to ensure your seats.** And you can also see world premieres by Erik Bruhn and resident choreographers Val Caniparoli, Betsy Erickson and John McFall. San Francisco

Ballet premieres by George Balanchine, Gene Kelly, Netherlands Dance Theatre's Jiri Kylian. And much, much more. **Call 751-2141, or write to: San Francisco Ballet, 378-18th Avenue, San Francisco, CA 94121. We'll send you a free brochure detailing this extraordinary season.**

# SAN FRANCISCO BALLET

Directors: Lew Christensen,  
Michael Smuin.



# Dine French Fluently

Superbe cuisine servie dans une ambiance calme et élégante près des théâtres au coeur de San Francisco.

Translation with reservations only.

*La Mère Duquesne*

101 Shannon Alley, off Geary between Taylor and Jones, San Francisco (415) 776-7600



PERFORMANCE

from our Point of View

## STARLITE ROOF

- Lunch
  - Cocktails
  - Dancing

## 'DRAKE'S TAVERN'

Dining in Old English Tradition

*Sir Francis Drake*

Sutter & Powell Sts.  
392-7755



continued from p. 36



Claramae Turner as the Old Prioress. San Francisco Opera, 1957.

These paragraphs, in a condensed and personal form, have tried to show that while Poulenc in any one aspect of his art was not unusual and sometimes even crassly derivative, when two or more aspects fused, sparks flew and life emerged. The Why is hard to focus on, creative vitality having no explication. But the What and the How are tangible.

Though he is the most performed French vocal composer of his generation, the long-hewn spacious air is far less characteristic of Poulenc's melody than is the straightforward tune. (The straightforward tune, what's more, seems the happy medium of all French composers, except for those

few whose outright "impressionism" renders them melodically devious. I exclude Ravel, who had it both ways, and Franck, who was from another century — and Belgian.) Yet even his tunes, as the years rolled on, grew elliptical, until in *Dialogues des Carmélites* and all ensuing vocal works the sung line became almost wholly recitative. Nevertheless this line, in whatever medium and however digested, seems to be the signature of Poulenc, the added ingredient that makes any robbed recipe his.

Thus stolen harmonies, lost chords, like *objets trouvés* become a personal brand by dint of the tune that binds them. Thus an assemblage of simple



counterpoints conspire to form chords that vertically sound like someone else's but whose moving top voice chants pure Poulenc. Thus his rhythms (which like his tunes are quintessentially French in their foursquareness), humdrum in themselves, present solid planks on which to build his special tunes.

Those tunes, like Ives's, all sprang from the town-band dance-hall memories of youth, seen through a glass darkly. If it could be argued that an artist is one who retrieves unbroken the fragility of his past, or that a child is "the musician beforehand," then Poulenc, as glimpsed through the bittersweet contagion of his vocal phrases, is the child-artist incarnate.

\*

Inasmuch as this paper was composed apropos of a revival of his religious opera, it has not seemed urgent to stress the sensual human. Another time I may write of how Poulenc (whose name, please, rhymes with tank) became his music while composing — how during the gestation of *Les Mamelles* he gaily cruised the boardwalk of Deauville, while during the birth pangs of *Dialogues* he developed stigmata and was confined to a Swiss clinic from where he wrote (premature) farewell letters. An essay could also be devoted to how his music became Poulenc — how all the more substantial works contain (oh, quite objectively) aspects of the composer's origins and tastes: the pell-mell elegant array of bourgeois and royalist and rough trade and holy water, of gourmand and aesthete, pristine and maculate. If financial security shaped his life and therefore his music, a chaos of insecurity opened for those around him with his death.

There are only a certain number of anecdotes, and I saw him only a certain number of times. When a catalogue is closed by death and potential stops, survivors can only rediscuss forever the same works, revive the same tales, until those tales and works begin to swerve, to shift their weight and their meaning as we too narrow our interests and reevaluate in the light of advancing shadows. Next year I'll write another appraisal, perhaps with another slant, about this man whose memory and music I adore. ■

# BALLY

OF SWITZERLAND

Fine footwear and accessories for men and women



Lolita in gunmetal, green, grey and grape kidskin with cobra. \$160.  
The matching bag. \$225.

238 stockton street (on union square) 398-SHOE

Atlanta, Beverly Hills, Boston, Chicago, Dallas, Detroit, Ft. Lauderdale, Houston, Kansas City, Las Vegas, Miami, New York, San Francisco, Seattle, South Coast Plaza

## ENJOY ANOTHER GREAT PERFORMANCE AFTER THE SHOW.



Join us after the show. We prepare great American favorites—like carefully selected filets and sirloins, fresh tender chicken, and plump shrimp—according to a 1000 year old Japanese recipe. And it's prepared right at your table, by your own personal chef. Stop in. For lunch or dinner. When it comes to great American favorites, our chefs really know their onions.

**BENIHANA of TOKYO** 

San Francisco Downtown: 771-8414 • San Francisco Japan Center: 563-4844  
Burlingame: 342-5202 • Concord: 827-4220 • Cupertino: (408) 253-1221  
Call for information on group functions.



## The San Francisco Fall Antiques Show



November 11-14  
Fort Mason-Pier 3

To Benefit Enterprise for  
High School Students  
11am to 9pm Thurs.-Sat.  
1pm to 6pm Sunday  
Tickets: \$8  
includes catalogue  
Features: Lecture series,  
restaurant & bar.  
For more information,  
call (415) 921-6556



**Le Vaudeville**  
restaurant français

39 A Grove  
San Francisco

Park at Le Vaudeville and walk to the  
Golden Gate, Orpheum, Symphony,  
Opera or Ballet.

Lunch 11:30-2:00 Dinner 5:30-10:00  
Now! Late Supper 10:00-12:00  
Starting September 10

For Reservations Call 861-0788

continued from p. 44

them into a theatrical whole. *Thérèse* is the thinly veiled portrait of Lucile, the wife of the noted revolutionary leader Camille Desmoulins. The opera, which takes place between October 1792 and June 1793, is highly accurate in its historical details. In his research, Massenet became fascinated by the subject and devoured every book he could find on the Revolution and the Reign of Terror. But he was careful to respect the social and political attitudes of his own audience. He knew too well what his 19th century bourgeois operagoers thought of the Revolution. Sympathy goes not to *Thérèse* and her husband but to an aristocratic hero forced to emigrate. The music, highly dramatic, depicts revolutionary mob scenes which are expressed by violent, short-breathed bars. It is fast-moving and direct and is a prime example of Massenet's experiments with *réalisme*, the French parallel to Italian *verismo*.

*Verismo* style required violent, shocking and sensational situations. What better source of inspiration than the French Revolution with its high emotion, violent mobs, Madame Dufarges and guillotines? Umberto Giordano's *Andrea Chénier* (last given in San Francisco in 1975 with Plácido Domingo in the title role) remains the best known of all operas based on true incidents of the French Revolution. It tells the story of the celebrated French poet who died on the guillotine, an innocent victim of the Revolution. In spite of Illica's affirmations of historical accuracy, we have to acknowledge that he took a great number of liberties with the truth. The most blatant deviation from fact is the total creation of the character of Maddalena di Coigny who in the opera dies heroically with her beloved *Chénier*. The real de Coigny (*Aimée*) had been married for nine years to the senile old Duc de Fleury when she was arrested at 24 and thrown into prison by the Revolution. She had managed to make her husband a target of public derision because of her shamelessly open acts of adultery. She was far from the pure, innocent Maddalena of Giordano. Besides, she saved herself from the guillotine by paying (or rather by promising to pay) 100 *Louis d'Or* to have her name taken off the list. Giordano's music includes numerous quotations from the *Ca Ira*, *La Carmagnolle* and *La Marseillaise*, all



Mario del Monaco in his American debut season (1950) as *Chénier*; Licia Albanese as Maddalena in Giordano's *Andrea Chénier*.

popular songs of the Revolution, and its apparent crudeness fits the subject matter perfectly. In 1915, Giordano was once again inspired by the French Revolution with his *Madame Sans-Gêne*, the first act of which takes place on August 10, 1792, an important historical date. Characters include such figures as the cruel Fouché and the young Bonaparte. Giordano was not able, however, to recreate the success of *Andrea Chénier*.

Pietro Mascagni, too, was intrigued by the French Revolution and completed his *Piccolo Marat* in 1921. Its exciting and often gruesome plot appealed to the Italian audience of the time not yet disillusioned by Mussolini. It received enormous success. The opera contains many moving passages: Act II concludes on the magnificent tableau of a stormy meeting of the Revolutionary Committee. Its realism and popular, sentimental airs stirred audiences throughout Italy for many years. Apparently, only the unremitting demands of the tenor part have prevented the work from remaining in the standard repertoire.

On August 6, 1947, Gottfried von Einem's first opera, *Dantons Tod*, was presented at the Salzburg Festival under Ferenc Fricsay. The first act takes place in 1794. The characters include Hérault de Séchelles, Danton, Camille



Desmoulins, Robespierre and many more leaders of the French Revolution. The opera was well received, due in part to the audience associating the fall of the French revolutionary tyrant with the more recent fall of an even greater tyrant, Adolf Hitler. The music possesses great dramatic efficiency (the funeral march at the end of Act I for instance) and ample lyricism. Yet, one might wonder if the opera would have survived without Büchner's strong play which served as the basis of the libretto.

This brings us to *Dialogues des Carmélites*, the most recent and arguably the finest, musically and dramatically, of all operas set during the French Revolution. This work is dealt with in depth elsewhere in this publication. But it is worth stressing that it is based on well documented fact, even if altered by the original playwright Georges Bernanos. The incident depicted was not an isolated case. Such violence directed towards the clergy and established religion was a relentless and integral part of the French Revolution.

There are certainly a few other obscure operas based on the French Revolution, but one is unlikely to encounter them on the opera stage. One could also mention such works as Mozart's *Le Nozze di Figaro*, whose libretto, while not dealing with historic events, did more than any opera or play of the 18th century to precipitate the French Revolution, or Dvořák's *Jakobin*, whose historic aspect consists of a remote reflection of the Revolution upon a small Bohemian village. And let us pass on the easily forgettable, didactic operas set during the French Revolution that were composed in Soviet Russia after 1917.

So many events of the French Revolution remain to be exploited. It is amazing that so few operas have been written on this subject. One can only hope that, in the future, after the recent successes of Poulenc and von Einem, this period of history will once again inspire librettists and composers. After all, the French Revolution was one of the 18th century's most formidable upheavals. With blood, decapitation and mob action on one hand, and the stirring values of *Liberté, Egalité, Fraternité* on the other, what better inspiration could a composer wish? ■



**For  
Some  
People,  
a World  
of Its Own**

A theatrical atmosphere for people like actors, writers, artists, producers, and publishers, and people who enjoy being with them. Cocktails, special lunches and hors d'oeuvres, drinks before and after the theater, piano from Gershwin to Sondheim.

**REDWOOD**  
CAFE & BAR  
**ROOM**

Four Seasons Clift.  
Geary at Taylor.

# L'ORANGERIE



- Restaurant Francais
- Holiday Award Winner
- **After Opera/Theatre suppers**
- Dinner served from 5:30 to 12:30
- Piano-Cocktail Lounge

**419 O'Farrell Street  
San Francisco**

776-3600

Reservations requested  
Valet Parking



# Annual Supporters

The San Francisco Opera Association extends its most sincere appreciation to all those contributors who help maintain the Company's annual needs and to those whose gifts are ensuring continued growth and a secure future. Listed below are those individuals, corporations and foundations, whose gifts and pledges of \$250 or more, singly or in combination, were made to the Opera's various giving programs from February 1 through September 20, 1982. These programs include the annual fund drive, the Endowment Fund, production sponsorships and special projects. Space does not allow us to pay tribute to the hundreds of others who help make each season possible.

## PUBLIC SUPPORT

California Arts Council  
National Endowment for the Arts  
San Francisco Hotel Tax Fund

## MEDICI CIRCLE

*Those who make major gifts to the Endowment Fund or underwrite productions or special projects.*

Atlantic Richfield Foundation  
Chevron U.S.A.  
Crocker National Bank Foundation  
The Ford Foundation  
Mr. & Mrs. Gordon P. Getty  
The William Randolph Hearst Foundation  
Mr. & Mrs. William R. Hewlett  
The William & Flora Hewlett Foundation  
The James Irvine Foundation  
The Andrew W. Mellon Foundation  
The Charles E. Merrill Trust and Mr. & Mrs. Robert A. Magowan, Trustees  
The G.H.C. Meyer Family Foundation  
Estate of Lucile Monteagle  
Mr. & Mrs. Bernard Osher  
The David & Lucile Packard Foundation  
R. J. Reynolds Industries, Inc.  
James D. Robertson\*  
Estate of Ruth C. Sampson  
The San Francisco Foundation  
San Francisco Opera Guild  
Santa Fe Industries Foundation  
Carol Buck Sells Foundation  
The L.J. & Mary C. Skaggs Foundation  
The Paul L. & Phyllis Wattis Foundation

## GOLD CIRCLE

**\$25,000 and above**

Mr. & Mrs. Reid W. Dennis  
Mr. & Mrs. Fred Kohlenberg  
Robert McAlpin Moore  
Mr. & Mrs. Gene Steil  
Frank M. Tack

## SILVER CIRCLE

**\$10,000-\$24,999**

BankAmerica Foundation  
Bothin Helping Fund  
The Callison Foundation  
D.R. Casebolt  
Mr. & Mrs. Warren J. Coughlin  
Mr. & Mrs. Werner Erhard  
Espresso Industries of North America  
Exxon Corporation  
Fireman's Fund Insurance Company Foundation  
Four Seasons Clift Hotel  
The William G. Irwin Charity Foundation

Mr. & Mrs. Edmund Wattis Littlefield  
Louis R. Lurie Foundation  
Mr. & Mrs. John C. McGuire  
Mr. & Mrs. James K. McWilliams  
Mrs. Edgar N. Meakin  
Wilson & Geo. Meyer & Co.  
Mrs. Marian Miller  
Pacific Gas & Electric Company  
Mrs. William P. Roth  
Shaklee Corporation  
John Tallerino Designs  
Mrs. Paul H. Vincillione  
Wells Fargo Foundation  
Mr. & Mrs. Alfred S. Wilsey

## BUSINESS SUPPORT

**BENEFACTORS**  
**\$5,000-\$9,999**  
Bechtel Foundation  
Ralph Cicurel Ticket Agency  
Crown Zellerbach Foundation  
Deloitte Haskins & Sells  
The Fairmont Hotel  
Foremost-McKesson, Inc.  
Hambrecht & Quist  
Hewlett-Packard Corporation  
Levi Strauss Foundation  
Natomas Company  
Pacific Lighting Corporation  
Retail Merchants Association of San Francisco  
Bullock's  
Emporium-Capwell  
Grodins  
Liberty House  
Livingston's  
Joseph Magnin  
Saks Fifth Avenue  
The Stanford Court  
Neil Thrans Ticket Agency  
Transamerica Corporation

## SPONSORS

**\$2,500-\$4,999**

Arthur Andersen & Company  
Beringer Vineyard  
Del Monte Corporation  
Di Giorgio Foundation  
Genstar, Ltd.  
Granat Bros. Jewelers  
Lillick, McHose & Charles  
Matson Navigation Company  
Potlatch Corporation  
Salomon Brothers Foundation  
Syntax Corporation  
Teledyne Charitable Trust Foundation  
Tiffany & Co.

## SUSTAINING PATRONS

**\$1,000-\$2,499**

Alumax Incorporated  
American Airlines  
Amfac Foundation  
Arcata National Corporation  
Broad, Khourie & Schulz  
California and Hawaiian Sugar Company  
California First Bank  
Citibank  
Clorox Company  
Coldwell Banker & Co.

Consolidated Freightways, Inc.  
Cooley, Godward, Castro, Huddleson & Tatum  
The Cutter Foundation  
Daon Corporation  
Eureka Federal Savings & Loan  
Fink & Schindler Co.  
First Interstate Bank of California Foundation  
Fluor Mining & Metals  
The Gap Stores, Inc.  
Max Garcia & Associates  
Howard, Rice, Nemerovski, Canady, Robertson & Falk  
Industrial Indemnity Foundation  
Interocean Steamship Corporation  
Raymond O'S. Kelly, Inc.  
KKHI Radio  
Marine Chartering Company, Inc.  
Murdock Travel, Inc.  
Orrick, Herrington & Sutcliffe  
Peat, Marwick, Mitchell & Co.  
Safeway Stores, Inc.  
Scenic Hyway Tours, Inc.  
Security Pacific National Bank  
Shell Oil Companies Foundation  
Shreve & Co.  
Sohio Petroleum Company  
Stauffer Chemical Company  
Union Oil Company of California Foundation  
U.S. Leasing International, Inc.  
United States Steel Foundation, Inc.  
United Vintners, Inc.  
Utah International, Inc.  
West Coast Property Management  
Western Electric Fund  
Arthur Young & Company

## SUPPORTING PATRONS

**\$500-\$999**

Mariedi Anders Artists Management  
Bank of the Orient  
Blue Boar Inn  
Consulting Intern Medical Group  
Corsale Violin Shop  
Damater Travel Service, Inc.  
Dandelion  
Determined Productions, Inc.  
Evans Pacific Corporation  
Realtor  
1st Nationwide Savings  
General Steamship Corporation  
Golden State Sanwa Bank  
Great Western Savings & Loan  
The Grubb Company  
Hawaii 2000 Seminars  
Johnson & Higgins  
Metropolitan Life Insurance Co.

National Business Factors  
Paperworld  
C.M. Peletz Co.  
Plant Brothers Corporation  
Saroni Total Food Ingredients  
Semans Moulding Co., Inc.  
Sherman Clay & Co.  
Stanley & Wing  
The Stat House  
Trader Vic's  
Union Bank  
United Airlines Foundation

## PATRONS

**\$250-\$499**  
Agraria  
The Allstate Foundation  
American Express Company  
American Forest Products Corporation  
Antoinette's, Inc.  
The Bonanza Inn  
James Bowman Associates  
Busse & Cummins, Inc.  
Bull Valley Restaurant  
Canamex Commodity Corporation  
Classical Music Supporters  
Clos Du Val Winery Co., Ltd.  
D.B. Audio  
Dodge & Cox  
Far East Fine Arts, Inc.  
Floordesigns, Inc.  
Frame of Mind, Inc.  
Robert Half, Inc.  
Hermes Travel Service  
Hotel Casa Loma  
Hoya Optics USA, Inc.  
Fred S. James & Co.  
Langer Mortgage & Investment Company  
La Remise du Soleil  
Leasametric, Inc.  
Lloyds Bank of California  
Barry MacKay Sports, Ltd.  
Harry Margolis, Inc.  
Marin Medical Group  
Marsh & McLennan, Inc.  
William M. Mercer, Inc.  
Russell Miller, Inc.  
Mocerri Public Relations  
Orben & Breslaw Enterprises  
James H. Oury Medical Corporation  
Pellegrini Brothers  
Perini Corporation  
Pilliglio, Rabin, Todd & McGrath  
Salvatore's Restaurant  
Shasta Beverages, Inc.  
Sherrill/Marino Associates  
Soko Hardware  
Swiss Bank Corporation  
Syska & Hennessey  
Touche Ross & Co.  
Trans Union Financial Corporation  
2K Packaging Enterprises, Inc.  
Western Employers Insurance  
Woodwind & Brass Workshop

## CORPORATIONS MAKING CONTRIBUTIONS THROUGH MATCHING GIFT PROGRAMS

Archbold Charitable Trust  
BankAmerica Foundation  
The Black & Decker Manufacturing Company  
Carter Hawley Hale Stores  
Caterpillar Tractor Co.  
Citicorp

\*Deceased





**“HAVING ARRIVED DOESN'T MEAN MUCH  
IF YOU'RE BORED GETTING THERE”**

The Ultimate Driving Machines  
From the Dealer with the Ultimate In Leasing Plans

Total Dedication to Our Customers  
Total Commitment to Quality



**MILL VALLEY IMPORTS**  
489 MILLER AVENUE  
MILL VALLEY, CALIFORNIA 94941  
(415) 388-2750



Connecticut General Corporation  
 Deluxe Check Printing Foundation  
 Digital Equipment Corporation  
 The Equitable Life Assurance Society of the United States  
 Field Enterprises, Inc.  
 Fireman's Fund Insurance Company Foundation  
 Fluor Mining & Metals, Inc. International Business Machines Corporation  
 International Data Group  
 International Minerals & Chemical Corporation  
 Johnson & Higgins  
 Levi Strauss & Co.  
 The McGraw-Hill Foundation, Inc.  
 Mobil Foundation, Inc.  
 Pfizer, Inc.  
 The Quaker Oats Foundation  
 Santa Fe Industries Foundation  
 Security Pacific Foundation  
 Shaklee Corporation  
 Sohio Petroleum Company  
 The St. Paul Financial Services  
 Tandy Corporation  
 TRW Foundation  
 Textron, Inc.  
 Transamerica Corporation  
 The United Parcel Service Foundation  
 United Technologies Corporation  
 Westinghouse Electric Fund  
 The Xerox Foundation

**RAFFLE PRIZE DONORS**

Aeromexico  
 Alta Miro Hotel  
 Amelio's  
 Beaulieu Vineyard  
 Britex  
 CAAC—National Airlines  
 People's Republic, China  
 California Wine Academy  
 Caravansary  
 Carter's Jewelry  
 Circle Gallery  
 Circus Circus Hotel/Casino  
 Clos Du Val Winery  
 Cost Plus  
 Daiwa Corporation  
 Delta Cruise Lines  
 Dolby Labs  
 E & J Gallo Winery  
 Elizabeth Arden  
 Empire Tours  
 Ernie's Restaurant  
 Fairmont Hotel  
 Four Season's Clift Hotel  
 General Electric  
 Gilbert-Clarke Stationers  
 Golden Nugget Gambling Hall  
 Granat Bros. Jewelers  
 Great America  
 Mr. & Mrs. Adrian Gruhn  
 Hardie Heritage Gallery  
 Hawaiian Airlines  
 Hayes Street Grill  
 Health Kicks Unlimited  
 Holland American Cruises  
 Hyatt on Union Square  
 Ibberson Flatware  
 Il Fornaio  
 I. Magnin  
 I. Magnin Beauty Salon  
 Inglenook Vineyard  
 Jackson Travel  
 Jungle Gems  
 KKHI Opera Tours  
 La Quinta Hotel & Resort

La Ville du Soleil  
 Las Hadas Hotel  
 Laykin et Cie  
 Legg's  
 London Records  
 Mark Cross  
 Mardi Gras Inn  
 Maxwell's Plum  
 Mexico Tourism Office  
 Modesto Lanzone's  
 Moreau Chocolates  
 Narsai's Restaurant  
 Neiman Marcus  
 Neptune's Palace  
 Netherlands Tourism Authority  
 Norwegian American Cruises  
 Original Joe's  
 Owl Gallery  
 Pan American Airlines  
 Paperworld  
 Pasquale Iannetti Gallery  
 Pearl Cruises  
 Perry's  
 Pierre Deux  
 Podesta Baldocchi's  
 Robert Mondavi Winery  
 Ron Scherl Photography  
 Rusty Scupper Restaurant  
 Saks Fifth Avenue  
 Sam's Grill  
 Schroeder's Restaurant  
 Scoma's  
 Scott's Seafood  
 See's Candy  
 Seimer & Hand Travel  
 Selix Formal Wear  
 Shaklee Corporation  
 Sidney Mobell Fine Jewelry  
 Sitmar Cruises  
 Sonoma Mission Inn  
 Squaw Valley Ski Corporation  
 Squirrel's Nest  
 Stroheim & Romann  
 Studio of Alec Stern  
 Sunset Magazine  
 Swanson's Art Galleries  
 TWA  
 The Blue Fox  
 The Claremont Hotel  
 The Cliff House  
 The Lodge at Pebble Beach  
 The Mark Hopkins Hotel  
 The Westin St. Francis  
 Tower Records  
 Trader Vic's  
 Travis Pacific Corporation  
 United Airlines  
 Varig Brazilian Airlines  
 Victoria Station  
 Vinformation  
 Vivande  
 Westin Hotels  
 Wilkes Bashford  
 Williams Sonoma

**INDIVIDUAL AND FOUNDATION SUPPORT**

**BENEFACTORS \$5,000-\$9,999**

Anonymous  
 Carol A. Bettilyon  
 Eugene W. Bramlett  
 The John M. Bryan Family Foundation  
 Estate of F. Neil Buckley  
 Mrs. Henry Cartan  
 The Compton Foundation, Inc.  
 Mr. & Mrs. Oswald E. Cooper  
 The Malcolm Cravens Foundation  
 The Louise M. Davies Foundation  
 Mr. & Mrs. Andre Paul de Bord

Mr. & Mrs. Edward F. Euphrat  
 Dr. Margot Green  
 The Walter & Elise Haas Fund  
 Mr. & Mrs. William Hamm, III  
 Mrs. Edward T. Harrison  
 Jacqueline & Peter Hoefler  
 Mr. & Mrs. Robert G. Holmes  
 Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe  
 Estate of David R. Hyman  
 Mrs. Em Eccles Jones  
 Veola S. Kerr  
 Mr. & Mrs. John R. Kiely  
 P & C Lacelaw Trust  
 Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt  
 Cyril Magnin  
 Dr. Joseph Mauritzen  
 The Atholl McBean Foundation  
 Mrs. Robert Watt Miller  
 Diane Morris  
 Mrs. Mervin G. Morris  
 Mrs. H. Morgan Noble  
 Mr. & Mrs. David Packard  
 Mrs. John P. Renshaw  
 Mr. & Mrs. Arthur Rock  
 Dr. Roberto Rosenkranz  
 Madeleine Haas Russell  
 Estate of Alfred Sbarboro  
 Mr. & Mrs. Joseph H. Schlobohm  
 Mrs. Muriel McKeivitt Sonne  
 Mr. & Mrs. Richard Swig  
 Mrs. Nion Tucker  
 Mrs. Paul L. Wattis  
 Ted & Lillian Williams  
 Mr. & Mrs. Rodney E. Willoughby  
 Mrs. Lloyd Yoder  
 Marshall Young

**SPONSOR \$2,500-\$4,999**

Angelina Genaro Alioto  
 Anonymous  
 Mr. & Mrs. Walter M. Baird  
 Carole B. Berg-Parsons  
 Sidney & Phyllis Blair  
 Mr. & Mrs. Johnson S. Bogart  
 Mr. & Mrs. John B. Cella, II  
 Mr. & Mrs. Don A. Chan  
 Mr. & Mrs. Ransom M. Cook  
 Dr. & Mrs. Alexander D. Cross  
 Mr. & Mrs. Harry de Wildt  
 Mr. & Mrs. Robert Di Giorgio  
 Evamarie Doering  
 Mr. & Mrs. Ray Dolby  
 Dewey Donnell  
 Mr. & Mrs. Rudolph Driscoll  
 Eldorado Foundation  
 Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson  
 Mr. & Mrs. A. Barlow Ferguson  
 Mrs. Mortimer Fleishhacker  
 Mr. & Mrs. R. Gwin Follis  
 Tully M. Friedman  
 Mr. & Mrs. William W. Godward  
 Mr. & Mrs. Edward M. Griffith  
 Mr. & Mrs. Douglas W. Grigg  
 Paul & Mary Haas Foundation  
 Evelyn & Walter Haas, Jr. Fund  
 Mr. & Mrs. Prentis Cobb Hale  
 Dr. & Mrs. Elias S. Hanna  
 Mrs. Charles L. Harney

Mr. & Mrs. Robert C. Harris  
 Mr. & Mrs. Alvin Hayman  
 Howard & Marcia Herman  
 Francesca D. Howe  
 Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe  
 Franklin P. Johnson, Jr.  
 Mrs. Edgar F. Kaiser  
 Mr. & Mrs. C. Richard Kramlich  
 Mr. & Mrs. Vernon N. Lambertsen  
 Mr. & Mrs. Richard P. Lieberman  
 Mrs. Rudolph Light  
 Mrs. Ernest O. McCormick  
 Mrs. Gregor C. Merrill  
 Lucille D. Meyer  
 Sadie Meyer & Louis Cohn Foundation  
 Mr. & Mrs. Richard K. Miller  
 Graham & Linda Moody  
 Mr. & Mrs. Joseph A. Moore, Jr.  
 Mrs. Joseph G. Moore  
 Mr. & Mrs. Albert Moorman  
 Robert Munday  
 Mr. & Mrs. M. Kenneth Oshman  
 Mr. & Mrs. George Otto  
 Mr. & Mrs. James C. Paras  
 Bobbie Parker  
 Mary Wachter Patterson  
 Mrs. George Pope  
 Dr. & Mrs. Alan J. Rosenberg  
 Mr. & Mrs. Peter A. Salz  
 James H. Schwabacher, Jr.  
 Walter H. Shorestein  
 Mrs. Sidney Siegel  
 Mr. & Mrs. Ronald B. Simpkins  
 Dr. & Mrs. William J. Spencer  
 Marshall Steel, Sr. Foundation  
 Mrs. Augustus Taylor  
 Mary L. Tiscornia  
 Donald M. Underdown  
 Mr. & Mrs. Daniel G. Volkman, Jr.  
 Mary Seaver Wade  
 Dr. Alejandro Zaffaroni

**SUSTAINING PATRONS \$1,000-\$2,499**

Mrs. Edgar M. Abreu  
 Francis John Adinolfi  
 Dr. & Mrs. John Alden  
 Mr. & Mrs. Robert D. Allen  
 Dr. & Mrs. David F. Altman  
 Mr. & Mrs. Thomas Andersen  
 Mr. & Mrs. Adolphus Andrews, Jr.  
 Anonymous  
 Mr. & Mrs. William H. Appleton  
 Fanny H. Arnold  
 Ronald Artac  
 Dr. & Mrs. Robert Baer  
 Peter Kevin Bailey  
 Rachael Balyeat  
 Mrs. James R. Bancroft  
 George L. Barbour  
 Mark Bartel  
 Roger Basso-Kleiser  
 Mr. & Mrs. Richard Bastoni  
 Mr. & Mrs. Alfred X. Baxter  
 Mr. & Mrs. Joachim Bechtle  
 Dr. & Mrs. Robert E. Belknap  
 Andrew Belschner  
 Mr. & Mrs. Ernest A. Benesch  
 Mrs. G. Grace Benoist  
 Vincent M. Berzins  
 Mr. & Mrs. Paul A. Bissinger, Jr.



SEND FOR EXCITING COINTREAU RECIPES. P.O. BOX 5723 GRAND CENTRAL STATION, NEW YORK, NY 10163  
COINTREAU LIQUEUR 80 PROOF. RENFIELD IMPORTERS, LTD., NY. © COINTREAU CORP. 1982

Cointreau®. The tasteful indulgence.



**COINTREAU**

THE ORIGINAL ORANGE SPIRIT  
FROM FRANCE.



IN SEATTLE  
**ALEXIS**  
HOTEL & RESTAURANT



Fifty-four rooms in the  
European style of elegance  
and service.

Brochure on request.  
Attention: A. Vari  
First Avenue at Madison  
Seattle, WA 98104  
(206) 624-4844; 1-800-426-7033  
Telex: 152 059 Alexis SEA

Katarina Kleinmann, Managing Director  
Operated by Cornerstone Development Company  
A Weyerhaeuser Company

**NOB  
HILL**  
RESTAURANT

*Haute Cuisine*

**The Mark Hopkins**  
Number One Nob Hill  
San Francisco

Dinner 6 P.M. Nightly  
Lunch Monday thru Friday  
Music Nightly  
Reservations: (415) 392-3434

Mr. & Mrs. Donald Gordon  
Black  
Mrs. Donald P. Black  
Clementjames Blaha  
Paula Blasier  
Mr. & Mrs. Burton Blumert  
Mr. & Mrs. Irwin Boscoe  
Mrs. John Pershing Boswell  
George M. Bowles  
Mr. & Mrs. John L. Bradley  
Robert & Alice Bridges  
Foundation  
Mr. & Mrs. Ernest R.  
Bridgwater  
Mrs. Starr Bruce  
A.T. Brugger  
Mr. & Mrs. Carleton F.  
Bryan  
Mr. & Mrs. Leonard C.Z.  
Buck  
Robert T. Buich  
Mr. & Mrs. Edgar L. Buttner  
Mr. & Mrs. W. Robert  
Buxton  
Mr. & Mrs. Robert Cahen  
Mr. & Mrs. J. Peter Cahill  
Mrs. Robert W. Cahill  
California Arts Society  
Mr. & Mrs. William J.  
Cameron  
Mrs. John D. Campbell  
Frank A. Campini  
Dr. & Mrs. Ronald E. Cape  
Mr. & Mrs. Burlington  
Carlisle  
Selah Chamberlain, Jr.  
Mr. & Mrs. Peter R. Chernik  
Robert Claiborne  
Van Cliburn  
Mr. & Mrs. Henry C. Coles  
Mr. & Mrs. D. Stephen  
Coney  
Mr. & Mrs. Carlton C.  
Coolidge  
Mr. & Mrs. Oswald E.  
Cooper  
Douglas S. Cramer  
Crowley Foundation  
Alfreda S. Cullinan  
Dr. & Mrs. T. Cwalina  
Dr. & Mrs. Lance Darin  
Mr. & Mrs. Peter W. Davis  
Mrs. M. Warren Debenham,  
Jr.  
Mrs. Christian de Guigne, III  
Mrs. Andre de Limur  
Mr. & Mrs. Bruce K.  
Denebeim  
Mrs. Archibald R. Dennis  
David A. Dixon  
Dr. Leland G. Dobbs  
Raymond A. Doig  
Bruce Donnell  
Mr. & Mrs. Donnell-Faggioli  
Mrs. William Burke Doyle  
W.H. Dreyer  
Dr. & Mrs. Michael Dumas  
Mrs. James Durkin  
Mr. & Mrs. George Dyer  
Phillip L. Eaton  
Mrs. Marriner S. Eccles  
Diane Burn Eden  
The Edwards Foundation  
Mrs. Delia Fleishhacker  
Ehrlich  
Mr. & Mrs. Richard J. Elkus  
Mr. & Mrs. E.O. Ellison  
Dr. & Mrs. L.P. Enright  
Mr. & Mrs. Richard Ernst  
Robert T. Eshleman  
Dr. Alison B. Evans  
Henry & Marsha Evans  
Dr. & Mrs. Balhard Falk  
The Fenton Foundation, Inc.  
Edward F. Fessenden  
Mr. & Mrs. Charles D. Field  
Professor & Mrs. Hugo B.  
Fischer  
Donald G. & Doris F. Fisher  
Fund

Patricia L. Fleischer  
Mr. & Mrs. David  
Fleishhacker  
Mr. & Mrs. Mortimer  
Fleishhacker, III  
Mr. & Mrs. Angelo  
Fornaciari  
E. Jardine Forsyth  
Lincoln F. Foster  
Carlo S. Fowler  
Norman F. Friedman  
Mr. & Mrs. Alfred Fromm  
The Ernest Gallo Foundation  
The Gamble Foundation  
Claude L. Ganz  
Mr. & Mrs. Edgar J.  
Garbarini  
Dr. Frank Gerbode  
Mr. & Mrs. E.S. Gillette, Jr.  
Dr. Harvey W. Glasser  
Francis Goelet  
Richard & Rhoda Goldman  
Fund  
Walter C. Goodman  
Tyll Goodrich  
Dr. & Mrs. Marvin L.  
Gordon  
Mr. & Mrs. Robert B.  
Gordon  
Mr. & Mrs. Robert M.  
Graham  
Mr. & Mrs. Thomas J.  
Graves  
Mr. & Mrs. E. Howard  
Green  
Dr. Jean Haber Green  
Mr. & Mrs. A. Adrian Gruhn  
Richard J. Guggenheim, Jr.  
Dr. & Mrs. Howard Gurevitz  
Mr. & Mrs. George N. Hale,  
Jr.  
Mr. & Mrs. Newton J. Hale  
David W. Hall  
Mr. & Mrs. Richard C. Ham  
Mr. & Mrs. John R.  
Hamilton  
Mr. & Mrs. John C. Harley  
Dr. & Mrs. Joseph Harvey  
Harris  
Mr. & Mrs. Bruce H.  
Hasenkamp  
Richard L. Hay  
Mr. & Mrs. Archie Hefner  
Mr. & Mrs. Alfred E. Heller  
Mrs. I.W. Hellman  
Mr. & Mrs. Philippe Henry  
de Tessan  
Mr. & Mrs. William G.  
Henshaw  
Reuben W. Hills, III  
Dr. G. Hing  
Herbert Hirsch  
Neal P. Holbrook  
Mrs. Jay Homes  
Mrs. William Knox Holt  
Mr. & Mrs. Jack H. How  
Mrs. E.A. Howard  
Dr. Fred G. Hudson  
Dr. & Mrs. Russell L. Hulme  
Mr. & Mrs. Jaquelin H.  
Hume  
Jack T. Hunn  
Mrs. John Edward Hurley  
The Hyperion Foundation  
Oolep Indreko  
Mr. & Mrs. David K. Ingalls  
Virginia Ireys  
Dr. Paul Isakson  
Mr. & Mrs. Richard A.  
Jaenicke  
Mr. & Mrs. Claude Jarman  
Mr. & Mrs. Philip M. Jelley  
Mr. & Mrs. George F.  
Jewett, Jr.  
Franklin P. Johnson, Jr.  
Dr. & Mrs. H.R. Johnson  
Walter S. Johnson  
Foundation  
Barbara S. Jones

Mr. & Mrs. Wallace L.  
Kaapcke  
Colonel & Mrs. Robert V.  
Kane  
Hugh C. Keenan  
George F. Kellogg  
Mrs. Paul B. Kelly  
Mr. & Mrs. Charles W.  
Kenady  
Mr. & Mrs. William Kent, III  
Michael N. Khourie  
Tula Gelles Kleinman  
Mr. & Mrs. Gorham B.  
Knowles  
Thomas & Kathryn Koehler  
Yiu Wah Kong  
Mr. & Mrs. Robert J.  
Koshland  
Mr. & Mrs. Chris G. Kosmos  
Loni Kuhn  
Dr. & Mrs. Richard Kunin  
Dr. & Mrs. William C.  
Kuzell  
Lakeside Foundation  
Mr. & Mrs. Scott C. Lambert  
Mr. & Mrs. William  
Langenberg  
Alfred Lapiere  
Mr. & Mrs. Bill Larkin  
Lawrence J. Lau  
Harold A. Leader, Jr.  
Peter V. Leigh & J. Lynn  
Amon  
Mr. & Mrs. Allan Lerch  
Mary S. Levine  
Joseph F. Lewis  
Betty Y. Lin  
Mr. & Mrs. George E.  
Lindsay  
Mr. & Mrs. John A. Linford  
S. Christopher Lirely  
Mr. & Mrs. John S. Logan  
John Robert Lonergan  
Mr. & Mrs. James J. Ludwig  
Jack H. Lund  
Mrs. Carlos Joshua Maas  
Peter A. Magowan  
Mr. & Mrs. Giuseppe Maoli  
Mr. & Mrs. Victor L. Marcus  
Mr. & Mrs. David Marsten  
Dr. Alan D. Matzger  
James W. McClary  
Peter A. McCoy  
Mrs. Philip J. McCoy  
Mr. & Mrs. W. Patrick  
McDowell  
Mrs. Felix McGinnis  
John H. McGuckin, Jr.  
Malcolm & Anne McHenry  
Mr. & Mrs. Paul L. McKaskle  
Charles L. McKinney  
James B. McKinney  
Mr. & Mrs. J.R. McMicking  
Mr. & Mrs. Donald G.  
McNeil  
Mr. & Mrs. William W.  
Mein  
Mr. & Mrs. John F. Merriam  
Mr. & Mrs. Jeffrey W. Meyer  
Mr. & Mrs. Otto E. Meyer  
Tressa Meyers  
Mr. & Mrs. Arnold Michaels  
Erwin D. Mieger  
The Arjay & Francis Miller  
Foundation  
Daniel G. Miller  
Mercedes Montoliu Miller  
Mr. & Mrs. Otto N. Miller  
Paul A. Miller  
Mr. & Mrs. Robert Folger  
Miller  
J.F. Minnis, Jr.  
James P. Miscoll  
Arthur R. Mitchell  
Timothy H. Mitchell  
Mr. & Mrs. Averill Q. Mix  
Stanley & Sandra Mock  
Mr. & Mrs. Milton Molinari  
Mr. & Mrs. Arch Monson, Jr.  
Lloyd N. Morgan



Mr. & Mrs. Dean Morrison  
 Maryanne Mott & Herman  
 Warsh  
 Tim Muller  
 Mr. & Mrs. Gilberto  
 Munguia  
 Mrs. Charles A. Munn  
 James & Ruth Murad  
 Harold C. Murphree  
 Mr. & Mrs. Daniel J.  
 Murphy  
 Dr. Andrew T. Nadell  
 Edward M. Nagel  
 Dr. & Mrs. Stephen M.  
 Nagy, Jr.  
 Dr. H. Henry Nakazato  
 Walter S. Newberger  
 Mr. & Mrs. Richard W.  
 Newell  
 Jane Newhall  
 Evert & Elizabeth Nice  
 Ortrun & Gertrude Niesar  
 Grace Nixon  
 Dr. & Mrs. Charles Noble, Jr.  
 Mr. & Mrs. Robert D. Ogg  
 Mrs. Alfred J. Olmo  
 Mrs. Ernst Ophuls  
 Judge & Mrs. William H.  
 Orrick, Jr.  
 Mr. & Mrs. William  
 Randolph Oscarson  
 Mr. & Mrs. Peter W. Palmer  
 Mr. & Mrs. George Paras  
 Peter & Isabel Paret  
 Harold & Gertrude Parker  
 Richard A. Pennington  
 Mr. & Mrs. Wm. Rollin  
 Peschka  
 Ida Peterman  
 Mrs. Lester S. Peterson  
 Louis & Flori Petri  
 Foundation  
 Dr. & Mrs. Jerry C. Pickrel  
 G. Ross Popkey  
 Esther B. Powell  
 Mr. & Mrs. William J.  
 Purdy, Jr.  
 Mr. & Mrs. Eugene R.  
 Purpus  
 Mildred J. Quinby  
 Mr. & Mrs. George Quist  
 Mr. & Mrs. Marco A.  
 Radomile  
 Mr. & Mrs. Barrie Ford  
 Regan  
 Florence S. Reinke  
 Mr. & Mrs. Robert S. Reis  
 Supervisor Louise Renne &  
 Paul A. Renne  
 Mr. & Mrs. Barrett B. Roach  
 Mr. & Mrs. Justin Roach  
 Mr. & Mrs. Frank Roberts  
 Dr. & Mrs. Patrick Robertson  
 Dean Robinson  
 Mr. & Mrs. John N.  
 Rosekrans, Jr.  
 Mr. & Mrs. Theodore  
 Rosenberg  
 Mr. & Mrs. Julian B. Roth  
 William Rush  
 Alice C. Russell  
 Mr. & Mrs. Paul Sack  
 J. Michael Samuel  
 Dr. & Mrs. John J. Sampson  
 William A. Sands, Jr.  
 Dr. & Mrs. Rolf G.  
 Scherman  
 Mrs. Walter Schilling  
 Mr. & Mrs. George B.  
 Schirmer  
 Joyce Schnobrich  
 Maud Hill Schroll  
 Mr. & Mrs. Royce Schulz  
 Mrs. Jacob G. Schurman, III  
 Mrs. Donald R. Scutchfield  
 Dr. William B. Seale  
 Mr. & Mrs. Edwin A. Seipp,  
 Jr.  
 Mr. & Mrs. John E. Sells  
 Gary Shansby

# Whiskey Sour



**Cointreau Sour.**  
 1 oz. Cointreau  
 ½ oz. vodka  
 Sour mix  
 Shake well with  
 ice, strain, and  
 serve with orange  
 slice, cherry.



**Cointreau® lends any  
 great drink added refinement.**

Send for exciting Cointreau recipes: P.O. Box 5723, Grand Central Station, New York, N.Y. 10163.  
 COINTREAU LIQUEUR, 80 PROOF. RENFIELD IMPORTERS, LTD. N.Y. © COINTREAU CORP. 1982.

## There is a reason why Europeans have always built such sturdy tables.



### Blue Boar Inn

Dining til 1 am Mon.-Sat. Sun. til 11 pm.  
 1713 Lombard St. Reservations: 567-8424

Valet Parking/Major Credit Cards



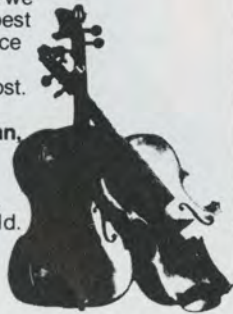
## In concert... Marsh & McLennan

Even though you'll never hear us at Davies Hall, we still work hard to perform for our clients.

We're Marsh & McLennan, industry's leading insurance brokers.

No matter what business you're in, we help you get the best corporate insurance protection at the lowest possible cost.

Why not call **Marsh & McLennan, Incorporated** today? On tour for your protection... all around the world.



Three Embarcadero Center  
P. O. Box 3880  
San Francisco, California 94119  
(415) 393-5000

## THE PEACOCK INDIAN CUISINE

Dining in the San Francisco tradition.

A charming vintage Victorian elegantly decorated, warmly welcomes you to partake in our exquisite buffet lunches and elegant dinners.

Featuring Tandoori Cuisine.

2800 Van Ness Avenue, San Francisco  
Entrance on Lombard  
928-7001

The Louis Shenson Family  
Norman Shepherd  
Dr. & Mrs. Edward E. Shev  
Mr. & Mrs. Roy L. Shurtleff  
Dr. & Mrs. Jon F. Sigurdson  
Dr. & Mrs. Charles Silver  
Mrs. Herschel Silverstone  
Dr. D.E. Silvius  
Mr. & Mrs. Andrew W. Simpson, III  
Mrs. Louis Sloss  
Mr. & Mrs. Gerald L. Smith  
Russell G. Smith  
Mr. & Mrs. Emmett G. Solomon  
Mrs. Peter Sosnick  
Mr. & Mrs. A.G. Spanos  
Mr. & Mrs. William D. Stein  
Mr. & Mrs. Robert Steiner  
Elle Milgrom Stern  
Harry & Elsie Stern  
Dr. Lawrence Daniel Stern  
Mr. & Mrs. Samuel B. Stewart  
Daniel E. Stone  
Mr. & Mrs. Richard P. Stovroff  
Mr. & Mrs. John A. Sutro, Jr.  
Dr. William Conrad Sweeting  
Donald & Joyce Tayer  
Frances M. Taylor  
Mr. & Mrs. L. Jay Tenenbaum  
M.E. Thiebaud  
Sylvia Thompson  
Harrison Thomson  
Mr. & Mrs. F.J. Thomas Tilton  
Mr. & Mrs. Joseph Z. Todd  
Mr. & Mrs. Alfred T. Tomlinson  
Betty S. Toy  
Mrs. Ebe Cella Turner  
Elna R. Tymes  
Mr. & Mrs. Brooks Walker  
Brooks Walker, Jr.  
Mr. & Mrs. Bruce Walker  
Dr. Arthur W. Ward, Jr.  
Mr. & Mrs. Edmond C. Ward  
Dr. & Mrs. Malcolm S.M. Watts  
The C.A. Webster Foundation  
Lawrence Weissberg  
Mr. & Mrs. Edward P. Wells  
Mr. & Mrs. Clem Whitaker, Jr.  
Kevin White  
M. Bruce Whiteside  
Mrs. Brayton Wilbur  
Mrs. Dean Witter  
Mrs. Casimir J. Wood  
Mr. & Mrs. Phil Wood  
Georgia Worthington  
Alexander Yakutis  
Dr. Robert Yanko  
Mr. & Mrs. D.B. Yates  
Stephen J. Yoder  
Donald Yost  
Dr. & Mrs. Paul F. Youngdahl  
Dr. & Mrs. John Zderic  
Harold & Doris Zellerbach Fund  
John & Cary Zellerbach

### SUPPORTING PATRONS \$500-\$999

Charles J. Abbe  
Mr. & Mrs. Norman P. Adler  
Dr. Lefkos Aftonomos  
Mr. & Mrs. James A. Aiello  
Dr. Thomas E. Ainsworth  
Agnes Albert  
Colonel Janice A. Albert, Ret.  
Wayne W. Alberts  
Mrs. Jeanne Read Alden  
Mr. & Mrs. Nunzio A. Alioto

Walter R. Allan  
Fred H. Althuler  
Gayle Anderson  
Dr. Keith F. Anderson  
Mr. & Mrs. Kenneth B. Anderson  
Adolphus Andrews, III  
Mr. & Mrs. L.G. Andrian  
Mr. & Mrs. Richard F. Angotti  
Anonymous  
Mr. & Mrs. E.A. Arnold  
Mrs. Barbara S. Artson & Kurt A. Schlesinger  
Clifford Ashworth  
Mr. & Mrs. Stanley J. August  
Paul Baastad  
James V. Babcock  
Rimo Bacigalupi  
Mr. & Mrs. Tadini Bacigalupi, Jr.  
Mr. & Mrs. David A. Baerncof  
Mr. & Mrs. Edgar Baker  
Philip Bancroft, Jr.  
Mr. & Mrs. David C. Bardelli  
Joseph F. Barletta  
Dr. Barry Camp Baron  
Mrs. Shirley H. Baron  
Mr. & Mrs. George Barta  
Mr. & Mrs. Irving Bartel  
Mr. & Mrs. Douglas H. Barton  
Deno A. Bassoni  
Mr. & Mrs. John B. Bates  
Thomas Bauch  
Dr. John W. Baxter  
Dr. Wayne Bayless  
Mr. & Mrs. Alan D. Becker  
Bernice W. Behrens  
Mr. & Mrs. Melvin Belli  
Mr. & Mrs. K.T. Belotelkin  
Mr. & Mrs. Konrad H. Benford  
Mr. & Mrs. Ralph D. Bennett  
Eugene M. Berger  
Alfred J. Berglund  
Mr. & Mrs. F. Bruce Bernhard  
Bruce L. Beron  
Mr. & Mrs. Paul Bessieres  
Dr. & Mrs. Jerome W. Bettman  
Robert L. Bianco  
Leonard A. Bidart  
Theodore Bishop  
Mrs. Fred Bloch  
Dorothea E. Blocher  
Ralph & Suzanne Blomberg  
Mr. & Mrs. Arnold L. Bloom  
Mr. & Mrs. Robert Blum  
Mrs. J. Blumenfeld  
Mr. & Mrs. Russell S. Bock  
Dave & Diana Bohn  
Mrs. Frederick Bold, Jr.  
Dr. F.J. Bongiorno  
Philip S. Boone  
Mr. & Mrs. Corwin Booth  
Mr. & Mrs. D. Power Boothe, Jr.  
Dr. & Mrs. Albert Bowers  
Mrs. Henry M. Bowles  
Mr. & Mrs. William T. Brantman  
Dr. & Mrs. Henry Brean  
Dr. John P. Briske  
Dr. Richard H. Britt  
Dr. & Mrs. Melvin C. Britton  
Mrs. John Brooke  
Mr. & Mrs. Valentine Brookes  
Mr. & Mrs. Robert K. Brosen  
Dr. Anita U. Brothers  
Mr. & Mrs. Joseph Brotherton  
Dennis A. Brown  
Robert E. Brownell

William W. Brownell  
Katherine I. Brownlie  
Dr. Fred M. Bruni  
Dr. John W. Bruns  
Andrej Brzeski  
Mrs. H.C. Buckheim  
Nora-Lee & Alfred C. Buckingham  
Mr. & Mrs. Richard I. Buckwalter  
Mr. & Mrs. John S. Burd  
John R. Burgis  
Dr. Richard Burnett  
William & Nancy Burnett  
Ann M. Burns  
David & Hilde Burton  
George H. Cabaniss, Jr.  
Louis Cacchiotti  
The Honorable J. Archibald Calhoun  
Harry F. Camp  
Dr. Charles S. Campbell  
Dr. Mary Cantrell  
Mr. & Mrs. Arthur S. Carlin  
Mrs. John Otis Carney  
Mrs. Wayne Carney  
William O. Caro  
Mrs. Francis Carroll  
Frances Monet Carter  
Dr. & Mrs. Stephen K. Carter  
Curtis & Carolyn Caton  
Mr. & Mrs. Park Chamberlain  
Mr. & Mrs. Ernest Charles  
Dr. J. Samuel Chase  
Rex G. Chase  
Mr. & Mrs. Arnold C. Childhouse  
Carl T. Childs  
Mr. & Mrs. Marquis W. Childs  
Dr. Robert W. Chow  
Mr. & Mrs. Deal Christensen, Jr.  
Mario J. Ciampi  
Dr. Margaret Clark  
Frances H. Cleary  
Mr. & Mrs. Ralph L. Coffman  
Mr. & Mrs. Alvin C. Cohen  
Ina Cokeley  
Dr. & Mrs. Charles F. Collins  
Genevieve Collins  
Judge Marie Bertillion Collins  
Royal C. Colton, Jr.  
Mrs. Philip Conley  
Mrs. Gene Connell  
Mr. & Mrs. Thomas Connolly  
Mr. & Mrs. C.M. Converse, Jr.  
Mr. & Mrs. Ransom S. Cook  
Mrs. Richard Cooke, Jr.  
Dr. & Mrs. Charles E. Cooper  
Mr. & Mrs. Robert S. Cooper  
Mr. & Mrs. Alfred Coppel  
Laurence Corash & Michele Beigel Corash  
Mrs. Edward B. Cosad  
Dr. & Mrs. Richard H. Cote  
Tom & Jane Coulter  
Ernest L. Covington  
Mr. & Mrs. James F. Crafts, Jr.  
Dr. & Mrs. David Cram  
Mr. & Mrs. Gray Creveling  
Richard C. Croll  
Copley E. Crosby  
Mrs. John Crosby, Jr.  
L.O. Crosby, III  
Thomas B. Crowley  
Mr. & Mrs. Anthony Cuevas  
Mr. & Mrs. Daniel J. Cullen  
Mr. & Mrs. Joseph Cuneo  
Edwin L. Currey  
Dr. & Mrs. Roy L. Curry  
Mr. & Mrs. Garniss H. Curtis  
Dr. & Mrs. John T. Cwalina



Mrs. Thomas Dahl  
 Mr. & Mrs. Ture Dahlstrom  
 Mr. & Mrs. D. Douglas  
 Davies  
 Mrs. Ralph K. Davies  
 Genevieve de Dampierre  
 Dr. & Mrs. Herbert H. Dedo  
 Dr. & Mrs. Roy R.  
 Deffebach  
 Carl & Catherine N. Degler  
 de Heinrich-Wheeler  
 Bonnie de la Ossa  
 Richard de Latour  
 Ralph del Sarto  
 Mr. & Mrs. Walter Alfred de  
 Martini  
 Mr. & Mrs. Robert Dettner  
 Dr. Robert C. Dickenman  
 Mr. & Mrs. Albert E. Dien  
 Marshall Dill, Jr.  
 Mr. & Mrs. J. Philip  
 DiNapoli  
 Jo DiPietro  
 Bona DiSocebran  
 The Djerassi Foundation  
 Richard Dolan  
 Michael D. Dooley  
 Gerald M. Doppelt  
 Dorothy & Richard Dorsay  
 Mrs. Peter L. Douglas  
 Robert E. Drake  
 Dr. & Mrs. Thomas Drake  
 Donald G. Dresel  
 Mr. & Mrs. John R. Dryden  
 John L. Dugdale  
 Judge & Mrs. Ben C.  
 Duniway  
 Mrs. Cavalier Durney  
 Mr. & Mrs. Frederick J.  
 Early, Jr.  
 Mr. & Mrs. Edward P. Eassa  
 Fred P. Eaton  
 Michael R. Ebert  
 Charles P. Eddie, Jr.  
 Dr. & Mrs. Albert S.  
 Edgerton  
 Richard & Eleanor Ehrlich  
 Alexis L. Ehrman, Jr.  
 Dr. & Mrs. Winston Ekren  
 Peter Elkind  
 Mr. & Mrs. Donald T. Elliott  
 Commander & Mrs. Duncan  
 Elliott  
 Robert & Barbara Elliott  
 Mr. & Mrs. William H.  
 Elsner  
 Dr. & Mrs. Wayne L.  
 Erdbrink  
 Dr. Kathleen Erhart  
 Kenneth R. Erwin  
 Mrs. Hubert Everist, Jr.  
 Mr. & Mrs. Henry K. Evers  
 In Memory of Claude Benoit  
 Fagnan  
 Dr. & Mrs. Seymour M.  
 Farber  
 Mr. & Mrs. Thomas Fawcett  
 Mr. & Mrs. E. Perrin Fay  
 Mrs. Arnold Fehl  
 Ronald Fenolio  
 Mr. & Mrs. Alan Fenton  
 David Field  
 Charles J. & Lily W. Fillmore  
 Mr. & Mrs. John H. Finger  
 George Hopper Fitch  
 George & Patricia Flynn  
 John L. Flynn  
 Charles H. Fogg  
 Dr. & Mrs. John Douglas  
 Forbes  
 Mrs. William R. Forman  
 Fisher Forrest  
 Mr. & Mrs. James D.  
 Forward, Jr.  
 Dr. Donald M. Foster  
 Mr. & Mrs. T. Jack Foster, Jr.  
 Louis Francisco  
 Ernest D. Fraser  
 June N. Freitas  
 Michael Frenzell-Forrest

# Gin & Tonic





**Cointreau & Tonic.**  
 2 oz. Cointreau  
 Tonic to fill.  
 Pour Cointreau over ice.  
 Add tonic, lime slice.

**Cointreau® lends any  
 great drink added refinement.**



Send for exciting Cointreau recipes: P.O. Box 5723, Grand Central Station, New York, N.Y. 10163.  
 COINTREAU LIQUEUR, 80 PROOF. RENFIELD IMPORTERS, LTD. N.Y. © COINTREAU CORP. 1982.

Ciao

You talk. You laugh. You drink. You watch the pastaio invent  
 your Fettucine al Pesto Genovese. (The couple next to  
 you has the charcoaled quail.) You order an Italian  
 ice, a cappuccino. 11 AM to midnight. Whatever,  
 practically whenever.  
**Ristorante Ciao. Nothing this side  
 of Milan comes close.**  
 230 Jackson Street  
 Telephone 982-9500  
 San Francisco



The most beautiful beaches in Hawaii aren't necessarily  
the most famous ones.



United flight attendant  
Christine Nishihira

*Christine Nishihira*

We'll relax you in the secluded  
splendor of Kauai's endless  
shoreline.

We'll enchant you with the  
uninhibited friendliness of Maui's  
celebrated coast.

We'll dazzle you with the eerie  
mysteries of the black sands of the  
Big Island.

And we'll captivate you with a  
unique kind of spirit you'll only  
find here in the islands of United's  
"Other Hawaii."

You'll experience it all, starting  
right on board our exclusive Royal  
Hawaiian flights. Come see Hawaii  
through the eyes of the people  
who know her best.

The people of United.



**Fly the friendly skies of United.**

Call United or your Travel Agent.



Alexander & Edith Fried  
 Mr. & Mrs. M. Wallace  
 Friedman  
 Mr. & Mrs. Nino Frument  
 James C. Gabriel  
 William G. Gaede  
 Monsignor James P. Gaffey  
 Mr. & Mrs. Alfred J. Gagnon  
 Mr. & Mrs. Nicholas  
 Gannam  
 Mr. & Mrs. Max Garcia  
 Mr. & Mrs. Robert Kahn  
 Gardner  
 Albert E. Garrett  
 Robert Gazelle  
 Mr. & Mrs. Robert H.  
 Gerdes  
 Mrs. Stanley B. Gerdes  
 Dr. & Mrs. Richard Gerlach  
 Dr. & Mrs. Jay Gershow  
 Mr. & Mrs. Alexander  
 Gholikely  
 Dwight Gibson  
 Mr. & Mrs. Rolf Gille  
 Pauline E. Gilmore  
 Dr. John H. Gilmore  
 Lezlee Martin Goldstein  
 Rose L. Goldstein  
 Mr. & Mrs. Victor Gotti  
 Charles R. Gouker  
 Reeve Gould  
 Richard N. Gould  
 Mr. & Mrs. Russell Gowans  
 Mr. & Mrs. Grieg A. Gowdy  
 Jill Graham  
 Hildagard Graves  
 Jose M. Graves  
 Mrs. Ronald Gray  
 Dr. Albert Greenberg  
 Richard Greene  
 Mr. & Mrs. G.J. Grieve  
 Dr. James R. Groundwater  
 Mr. & Mrs. Marvin M.  
 Grove  
 Rostislav & Tatiana Guliga  
 Michael R. Gumbmann  
 Ben Gunnison  
 Captain Lawrence Eric  
 Gustafson  
 Dr. & Mrs. Hugh Haas  
 Mr. & Mrs. Peter E. Haas  
 Mr. & Mrs. Robert R.  
 Hagopian  
 Marshal Hale  
 Bronwyn & Robert Hall  
 Hadley Dale Hall  
 John Wylie Hall  
 Dr. Bert Halter  
 Mrs. Edward M. Hamilton, Jr.  
 R.E. Hamon, Jr.  
 Dr. Don C. Hampel  
 Louis & Sandra Handler  
 Patricia Hanson & Clay  
 Thomson  
 David Hardy  
 Dr. & Mrs. David O.  
 Harrington  
 Drs. Kevin & Margaret  
 Harrington  
 Mr. & Mrs. L.W. Harris, Jr.  
 Dr. M.R. Harris  
 Mr. & Mrs. Theodore Harris  
 Jane & David Hartley  
 Mrs. Carlton W. Hartness  
 Mr. & Mrs. Ernest E. Haskin  
 Dr. J.E. Hasson  
 Mrs. R.M. Haven  
 Emmett G. Hayes  
 Horace O. Hayes  
 Elwood M. Haynes  
 L.R. Heckard  
 Mrs. Easton G. Hecker  
 Mr. & Mrs. Ray E. Held  
 Mr. & Mrs. Robert D. Heller  
 Mr. & Mrs. A. Carl Helms  
 Mr. & Mrs. Gardiner Hempel  
 Robert E. Henderson  
 Mr. & Mrs. William E.  
 Henley  
 Robert H. Hering

Mrs. William R. Herlocker  
 Mr. & Mrs. Mortimer H.  
 Herzstein  
 Mr. & Mrs. Whalen K.  
 Hickey  
 Mr. & Mrs. Thomas W. High  
 Mr. & Mrs. Anthony R. Hill  
 Dr. W. Wright Hillman  
 Mr. & Mrs. Austin E. Hills  
 Larry & Betty Hinman  
 Harold C. Hodge  
 Dr. & Mrs. George H. Hogle  
 Dr. Leo E. Hollister  
 Alice E. Holmes  
 Donald E. Hood  
 Mr. & Mrs. Albert J. Horn  
 Patricia Rees Hosmer  
 Raymond & Karen Houck  
 David Hough  
 Thomas R. Houran  
 Lorraine Howell  
 David S. Hugle  
 George H. Hume  
 Mr. & Mrs. Peter Hunt  
 Mrs. William N.L.  
 Hutchinson  
 Mr. & Mrs. Marion T. Hvidt  
 Mr. & Mrs. Bruce W. Hyman  
 Stanley A. Ibler, Jr.  
 Kathryn Jack  
 Dr. George A. Jack  
 James L. Jackman  
 Mr. & Mrs. Keith A. Jacobsen  
 William Jaeger, Jr.  
 Dr. Robert L. Jagger  
 Dr. & Mrs. John P. Jahn  
 Dr. Walter S. James, III  
 Mr. & Mrs. G. William  
 Jamieson  
 Edward T. Janney  
 Dr. Duval B. Jaros  
 Bradford Jeffries  
 Bruce M. Jewett  
 Prof. & Mrs. Chalmers A.  
 Johnson  
 Mr. & Mrs. Reverdy Johnson  
 The S.S. Johnson Foundation  
 Mr. & Mrs. Robert R.  
 Johnston  
 Mrs. Allen H. Jones  
 Col. James T. Jones, Ret.  
 Mr. & Mrs. Robert Metcalf  
 Jones  
 Selwyn Jones  
 Mr. & Mrs. Eric W. Jorgensen  
 Mr. & Mrs. Anthony M.  
 Joseph  
 Eleanor Jue  
 Harry & Candace Kahn  
 Dr. Lilli Kalis  
 Mr. & Mrs. William Kane  
 Mrs. Eileen Kaplan  
 Richard & Susan Kaplan  
 Dick & Sherry Karrenbrock  
 Mr. & Mrs. Mark O. Kasanin  
 Raymond E. Kassar  
 Bennett R. Katz  
 Dr. & Mrs. Gordon Keller  
 Arthur J. Keller  
 Mr. & Mrs. G.H.S. Kendall  
 Don Kennedy  
 Mrs. Gerald D. Kennedy  
 Michael Kennedy  
 Dr. & Mrs. James Kent  
 Sarah Kenyon  
 Harlan & Esther Kessel  
 Dr. David L. Kest  
 Miriam Killebrew  
 Woodward Kingman  
 Abraham R. Kinzer  
 Mr. & Mrs. Francis Kirkham  
 Catherine M. Klatt  
 Mr. & Mrs. Simon Kleinman  
 Mr. & Mrs. Marten F. Klop  
 Mr. & Mrs. A.E. Knowles  
 Dale & Sue Kocienski  
 Jero Kodama  
 Dr. Nevea D. Kohout  
 Mr. & Mrs. T.A. Kolb  
 Dr. & Mrs. Arthur Kornberg

Daniel Kotler  
 Dr. & Mrs. Robert Kradjian  
 Dr. & Mrs. Bernard M.  
 Kramer  
 George Kraw  
 Mr. & Mrs. Leroy Krusi  
 Richard L. Kugler, Jr.  
 Dr. C.B. Kunz  
 Dr. & Mrs. Cliff Kupperberg  
 Paula & Michael Kushlan  
 Dr. & Mrs. William C.  
 Kuzell  
 Mr. & Mrs. Pierre R.  
 Lamond  
 Mr. & Mrs. William B. Land  
 John M. Lane  
 Brian Lannes  
 Modesto Lanzone  
 Maurice M. Lasnier  
 Eric W. Laub  
 David A. Lauer  
 Dr. & Mrs. Stephen C.  
 Lazarus  
 Helen Le Conte  
 Mr. & Mrs. Allen E. Lee  
 Jean Lee  
 Mr. & Mrs. Ronald D.  
 Leineke  
 Dr. & Mrs. John Lenehan  
 Aldo P. Lera  
 Estelle F. Levine  
 Mrs. Bert W. Levit  
 John C. Lewis  
 Dr. & Mrs. Douglas A.  
 Liddicoat  
 Mr. & Mrs. Raymond E.  
 Lindahl  
 Kenneth J. Lininger  
 Philip Little, III  
 George S. Livermore  
 Putnam Livermore  
 David M. Livingston  
 Mrs. Lawrence Livingston  
 Mr. & Mrs. Peter R. Loebs  
 George Long  
 Margaret B. Long  
 Dr. & Mrs. Herschel H.  
 Loomis, Jr.  
 Richard J. Love  
 James P. Lovegren  
 Mrs. Gordon Lovegrove  
 Mr. & Mrs. William J.  
 Lowenberg  
 Anatole Taras Lubovich  
 Sandra Lundgren  
 Mrs. Thomas G. Lyons  
 Mrs. James F. Macadam  
 Graeme K. MacDonald  
 S.A. MacIsaac  
 Mr. & Mrs. William R.  
 Mackey  
 Mrs. John B. Mackinlay  
 Mr. & Mrs. Richard B.  
 Madden  
 Dr. & Mrs. Thomas Madland  
 Mr. & Mrs. John H.  
 Madonne  
 Mr. & Mrs. John W.  
 Mailliard, III  
 Thomas W. Malloy  
 Mr. & Mrs. Jack Mannarino  
 Anita Naz Mardikian  
 Dr. Andrew S. Markovits  
 Mr. & Mrs. Phillip E. Martin  
 Roger M. Martin  
 Mr. & Mrs. Stephen J.  
 Martin  
 Mr. & Mrs. Theodore A.  
 Martin  
 Mr. & Mrs. Barry J. Martinez  
 Mr. & Mrs. George C.  
 Martinez  
 Margaret Martinoni  
 Virginia R. Mason  
 Richard Mateosian  
 Dr. Jacob L. Mathis, Jr.  
 Joe Mathis  
 Mr. & Mrs. William D.  
 Maus, Jr.  
 Mrs. Clarence Mayhew



**OAKVILLE GROCERY CO.**

**Farmhouse Cheeses**  
 Country Hams  
 Rare Wines  
 Exotic Mustards  
 Select Produce  
 Seasonal Truffles  
 Wild Mushrooms  
 Balsamic Vinegar  
 Fresh Caviar  
 Pâtés & Salads  
 Hazelnut Oil  
 Fresh Herbs  
**Italian Sundried Tomatoes**

The search has ended.

◆

**OAKVILLE GROCERY CO.**  
 1555 Pacific Avenue  
 San Francisco (415) 885-4411

◆

St. Helena Highway, Oakville  
 Napa Valley (707) 944-8802



**SALMAGUNDI**

**San Francisco's International  
 Gourmet Soup Restaurant**

**Gourmet Soups  
 and Quiche  
 served in the  
 company of  
 the Great and  
 Near Great of  
 our theatre world.**

◆◆◆

**442 GEARY NEAR THE CURRAN  
 AND GEARY THEATRES**  
**39 GROVE NEAR THE ORPHEUM  
 AND THE OPERA HOUSE**



## The Heirloom Crib



**Sale \$799**

A precious haven for today's baby and for each new generation. Hand crafted of white iron and gleaming brass, topped with an elegant canopy. (Reg. \$1050)

Visit Design Innovations and see our large selection of iron and pure brass beds and accessories to enhance your environment.



Monday thru Saturday 10 a.m.-6 p.m.  
346-5188  
3349 Sacramento Street/San Francisco  
(We ship beds anywhere in the U.S.)



## FAMOLARE®

The Little Store  
with the Big Name

Displaying the largest selection  
of Famolares in San Francisco for  
women, men and children.

152 Powell Street  
Downtown San Francisco  
397-3480

Mr. & Mrs. Alex Mazetis  
Mrs. Elliott McAllister  
Lucy Kelly McCabe  
James V. McConnell  
Mr. & Mrs. Garret  
McEnerney, II  
Donald L. McGee  
Mr. & Mrs. Merl McHenry  
Mr. & Mrs. John R. McKean  
Mr. & Mrs. James McKellar  
Mr. & Mrs. Richard S.  
McKewan  
Mrs. William Marcus  
McMillan  
George P. McNear Family  
Mr. & Mrs. John E. McNear  
Dennis P. McPencow  
Drs. Robert & Thurid  
Linger Meckel  
Mr. & Mrs. J. Alec Merriam  
Robert Messick  
Dr. Vincent P. Messina  
Mr. & Mrs. John Metcalf  
Mr. & Mrs. Lawrence V.  
Metcalf  
Dr. & Mrs. Daniel W. Meub  
Barbara Meyer  
Mr. & Mrs. Chester I. Meyer  
Mr. & Mrs. Ernest W. Meyer  
Mr. & Mrs. Carsten  
Mikkelsen  
Mr. & Mrs. Allan P. Miller  
Mr. & Mrs. Daniel C. Miller  
Mr. & Mrs. E. Homer Miller  
Mr. & Mrs. Ralph H. Miller  
Robert G. Miller  
Stanley E. Miller  
Russ Mills  
Mr. & Mrs. Osmond  
Molarsky  
Millicent W. Moncrief  
James C. Moora  
Bethene M. Moore  
Mr. & Mrs. David L. Moore  
R. Joseph Moore  
Mrs. W. Lee Moore  
Mrs. Walter E. Moore  
Dr. Philip B. Morris  
Mrs. Peter Morrison  
Mr. & Mrs. Everts Moulton  
Mr. & Mrs. Darrell Mueller  
Mr. & Mrs. Don Mulford  
Paul & Roberta Mundie  
Richard Murray  
Robert Myers  
Mr. & Mrs. William S.  
Needham  
Dorothy B. Neely  
Mr. & Mrs. Kelvin Neil  
Dr. & Mrs. T.S. Nelsen  
Dr. & Mrs. D.H. Neustein  
Nancy Jarrett Newcomer  
Dr. J.W. Newell  
Mr. & Mrs. P.L. Newton  
Dorothy Nickolai  
Col. & Mrs. C.W. Nicolary  
Mr. & Mrs. Russell Niles  
Charles E. Noble  
Dr. & Mrs. Paul W.  
Nordquist  
Forbes & Delores Norris  
Dr. G.W. O'Brien  
Mr. & Mrs. James L. O'Dea  
Wulfrin O. Oberlin  
Stanley E. Odell  
Mrs. Ernest L. Offen  
Mr. & Mrs. C.Y. Offutt  
Mary Ann Oklesson  
Mr. & Mrs. Jon Older  
Professor & Mrs. Ingram  
Olkin  
Dr. & Mrs. A.C. Olshen  
Ernesto Ono  
Mr. & Mrs. Hugo A.  
Oswald, Jr.  
John R. Page  
Kenneth Paige  
Jesus Paik  
Mr. & Mrs. F. Ward Paine  
Margaret Hayes Parsons

Dr. & Mrs. Frank R.  
Passantino  
Susan Jane Passovoy  
John Paul Patania  
Ida Pau  
Mr. & Mrs. Fred Pavlow  
Ruth M. Pyette  
L.M. Peele  
Peter A. Pender  
Raymond L. Penoyer  
Dr. & Mrs. Roland K.  
Perkins  
Louise Pescetta  
Mr. & Mrs. Frank A. Petro, Jr.  
Jefferson E. Peyser  
J.E. Phillips  
Mr. & Mrs. Allen M. Phipps  
Dr. & Mrs. Vincent F.  
Piccioni  
Mr. & Mrs. Peter Pike  
Milton Pilhashy  
Mr. & Mrs. David E.  
Pinkham  
Michel Pisani  
Mr. & Mrs. Harold Pischel  
D.G. Plichta  
Paul & Helen Pocher  
Harry Pollard  
Dr. Stanford Pollock  
Mr. & Mrs. Gordon L. Poole  
Rachel Poole  
Lisa L. Pouteau  
V. Laudel Pratt  
Mrs. Thomas M. Price  
Bruce E. Pugsley  
Carol A. Putnam  
Dr. Roger Pyle  
Harriet M. Quarre  
Mr. & Mrs. John B. Quigley  
Ray Quiros  
Nora G. Raggio  
Victor Ragosine  
Dr. & Mrs. H.E. Raitano  
Davis L. Ralston  
Mr. & Mrs. C.A. Ramsden  
James G. Randall  
Dr. Robert L. Raphael  
W.D. Rasdal  
Dr. Kenneth Rashid  
Mr. & Mrs. Richard H.  
Rasmussen  
Dr. & Mrs. George T.  
Raust, Jr.  
Robert M. Raymer  
Robert M. Refvem  
Mr. & Mrs. Daniel P. Reid  
Dr. & Mrs. Michael P.  
Remler  
Alice G. Resseguie  
Dr. & Mrs. Paul R. Rhodes  
Mr. & Mrs. Burton Richter  
Leonard E. Rickan  
Dr. Robert M. Rinehart  
Andrew M. Riolo  
Dr. & Mrs. Bruno Ristow  
Mr. & Mrs. Roy B. Robinette  
Mr. & Mrs. Alan S.  
Robinson  
Mrs. Henry W. Robinson  
Paul A. Macaulay Robinson  
Thomas Robinson  
Margaret Schilling Rocchia  
Friedrich L. Roesch  
Mr. & Mrs. Ralph Roseling  
Dr. & Mrs. Ernest Rogers  
Mr. & Mrs. John G. Rogers  
Dr. Charles Rolle  
Mrs. Leslie L. Roos  
Dr. & Mrs. Kenneth T. Roost  
Dr. & Mrs. David H. Rose  
Dr. & Mrs. Hugh Rose  
Mr. & Mrs. Barr Rosenberg  
Mrs. Mary A. Rosenblatt  
Norman Rosenblatt  
Mr. & Mrs. Fred A. Rowley  
Dr. Elaine R. Ryan  
Mr. & Mrs. John Ryckman  
Hugh H. Saffery  
Samy S. Salem

Mr. & Mrs. Bertram  
Sampson  
Dr. & Mrs. Bruce J. Sams, Jr.  
Dr. & Mrs. John D.  
Santaniello  
Mr. & Mrs. Charles Sargent  
Mr. & Mrs. Alfred B. Saroni,  
Jr.  
Louis Saroni, II  
Richard A. Savoy  
Dr. William Sawyer  
Mr. & Mrs. Donald Schine  
Mr. & Mrs. Philip S. Schlein  
Mr. & Mrs. Nathaniel C.  
Schmelzer  
Dr. & Mrs. Leon H. Schmidt  
Eckhard Schmitz  
Dr. & Mrs. Thomas Schmitz  
Judge & Mrs. Robert H.  
Schnacke  
Mr. & Mrs. Edward J.  
Schneider  
Steven Schochet  
Mr. & Mrs. Charles  
Schonfeld  
Dr. Betty Schreiner  
Mrs. Karl Schuster  
Mrs. John L. Scott  
Mr. & Mrs. William A.  
Seavey  
Mrs. Martin J. Seid  
Marlene K. Seligson  
Mr. & Mrs. B.H. Sellers  
Mrs. A. Setrakian  
Grant A. Settlemier  
Patricia A. Sevison  
Ronald H. & Barbara J.  
Shaw  
Judy & Wylie Sheldon  
Thomas L. Shelton  
Dr. & Mrs. William A.  
Sheppard  
Mr. & Mrs. Jack C. Shnider  
Dr. & Mrs. Mervyn Shoor  
Mr. & Mrs. Lawrence L.  
Shrader  
Dr. & Mrs. Edward A.  
Sickles  
Leon R. Sickles  
Mrs. William A. Siegel  
Dr. William J. Siegel  
Dr. & Mrs. John B. Sikorski  
Stephen Silberstein  
Mr. & Mrs. Sol Silverman  
Dr. Jack H. Sinow  
Mrs. Verne L. Skjonsby  
Mrs. Borroughs Slater  
Jean Slocum  
Francis X. & Mary W. Small  
Edward Meade Smith  
R. Randolph Smith  
Mrs. Jack Smithers  
Dr. A.J. Smoller  
Ross H. Snyder  
Dr. Richard L. Sogg  
J.S. Soifer  
Ruth Freeman Soloman  
Steven M. Somers  
Mrs. T.A. Soong  
Mr. & Mrs. Joshua L. Soske  
Dr. Cynthia Soyster  
Ronald L. Sparks  
Ann Sproul Speck  
Mary Jo Spencer  
Mr. & Mrs. Hart H. Spiegel  
Barbara K. Spring  
Mr. & Mrs. William E. Steen  
Frank J. Stefanich, Jr.  
Mr. & Mrs. Tibor Stefansky  
Dr. Samuel J. Stegman  
Dr. & Mrs. Alan Stein  
Dr. & Mrs. Stuart Steinberg  
Drs. John & Diana Stephens  
Vivian M. Stephenson  
Ken & Dottie Stevens  
Stanford Stevenson  
Mr. & Mrs. Robert J. Stewart  
Joseph A. Stockdale  
Dr. David M. Stockford  
L.R. Stoeven, III



Mr. & Mrs. Grover S. Stone, Jr.  
 Mr. & Mrs. Kneeland E. Stone  
 Frank D. Stout  
 Mr. & Mrs. Arthur H. Stromberg  
 Dwight V. Strong  
 Dr. & Mrs. J.M. Stubblebine  
 Mr. & Mrs. Barry Stubbs  
 Mr. & Mrs. Edward Sugarman  
 Dr. Alan D. Swensen  
 Maryland White Swensen  
 Thomas Swindoll  
 Jack Tarr  
 Mr. & Mrs. Robert M. Taubman  
 Sal & Sylvia Tedesco  
 Mr. & Mrs. Nicholas G. Thacher  
 Mr. & Mrs. D.H. Thakar  
 Dr. Ruedi F. Thoeni  
 Mr. & Mrs. Neil Thrans  
 Dr. & Mrs. Charles W. Tidd  
 Mr. & Mrs. Dickson Titus  
 Carol Tomlinson  
 Mr. & Mrs. Gary Torre  
 Mr. & Mrs. Arthur V. Toupin  
 Janet Treseder  
 Mr. & Mrs. John G. Troster  
 Donn Trousdale  
 James A. Tucker  
 Mrs. Grover Turnbow  
 L.W. Udick  
 Thomas E. Unterman  
 Dr. & Mrs. John R. Upton  
 Lea Ann van Houten  
 Michael J. Varn  
 Lydia Modi Vitale  
 Mr. & Mrs. Alexander von Hafften  
 Derek Lea von Schausten  
 Dr. & Mrs. Richard F. Wagner  
 Eugene J. Wait, Jr.  
 Mr. & Mrs. Peter Whitmore Wallace  
 Mr. & Mrs. Barry M. Wally  
 Mr. & Mrs. Robert H. Walter  
 E.L. Walton, Jr.  
 Whitney Warren  
 Don Watson, Jr.  
 Dr. & Mrs. Harry Weinstein  
 Dr. Ernest M. Weitz  
 Paul M. Werner  
 Mr. & Mrs. Herbert A. West  
 Peter S. Weygant  
 Mrs. Clem Whitaker  
 John C. Whitehead Foundation  
 Mrs. James Wickersham  
 Samuel J. Wiegand  
 Paul W. Wilkinson  
 Mr. & Mrs. Orris W. Willard  
 Ann Wilson  
 Dr. Peter Windhorst  
 Lee Winey  
 Dr. James Winfrey  
 Mrs. Anthony Winston  
 Mrs. Jean C. Witter  
 Mrs. Clare Wolcher  
 Dr. & Mrs. Lawrence Wolfe  
 William L. Wolff  
 Norman Wong  
 William Xenos  
 Mr. & Mrs. Avram Yedia  
 Frank & Shirley Young  
 Maryanna G. Zanze  
 Dr. E.A. Zarate  
 Mrs. Harold L. Zellerbach  
 Mr. & Mrs. Sanford A. Ziegler  
 Hanna-Rose Zimmerman  
 Roger F. Zimmerman  
 Mr. & Mrs. Walter Zolezzi  
 Mr. & Mrs. Peter M. Zuber  
 Mr. & Mrs. Amos C. Zucci  
 Mr. & Mrs. Mrs. Clerin W. Zumwalt

## LATEST RELEASES

- 382 **LA WALLY**—Tebaldi, Del Monaco, Guelfi, Scotto; Giulini. 1953 (2 LP)  
 383 **RICHARD TUCKER at the Hollywood Bowl**—1951 (1 LP)  
 385 **BELISARIO**—Bruson, Zampieri, Toczyska, Terranova; Masini 1981 (2 LP) Stereo  
 386 **ANDREA CHENIER**—Corelli, Caballe, Dondi; Guadagno. 1966 (2 LP)  
 387 **PRESENTING NICOLA MARTINUCCI**. Dramatic Tenor Arias (1 LP)  
 388 **FIDELIO**—Nilsson, Vickers, Hotter, Frick, Lipp; Karajan 1960 (3 LP)  
 389 **LES TROYENS**—Gedda, Horne, Verrett, Luchetti, Massard, Clabassi; Pretre 1969 (4 LP)  
 390 **PRIMI TENORI—CARRERAS, DOMINGO & PAVAROTTI**—The world's three leading tenors compared in the same arias (2 LP) Stereo  
 391 **I PURITANI**—Freni, Pavarotti, Brusanti, Giajotti; Muti. 1970 (3 LP)  
 392 **FEDORA**—Tebaldi, Di Stefano, Sereni; Basile 1960 (2 LP)

## THE COMPLETE OPERAS OF VERDI SERIES:

- V811 **I MASNADIERI**—Ligabue, Bruson, Raimondi, Christoff; Gavazzeni 1972 (3 LP)  
 V812 **IL CORSARO**—Bergonzi, Reese, Val-Schmidt, Dietsch; Lawton 1981 (2 LP) Stereo  
 V813 **LA BATTAGLIA DI LEGNANO**—Gencer, Gibin, Savarese, Stefanoni; Molinari-Pradelli. 1963 (3 LP)  
 V814 **LUISA MILLER**—Stella, Di Stefano, MacNeil, Arie, Dominguez; Sanzogno. 1963 (3 LP)  
 V815 **STIFFELIO**—Del Monaco, Gulin, Fioravanti; De Fabritiis. 1972 (2 LP)  
 V816 **RIGOLETTO**—Cappuccilli, Scotto, Pavarotti, Kreppel; Franci. 1970 (2 LP)

PRICE: \$8.50 per disc including postage & handling.  
 Visa & Mastercard accepted for orders over \$15.00.  
 Send account number and expiration date.

HRE  
 P.O. Box 12  
 Kew Gardens, NY 11415



# Performing Arts Network

## Welcome to our Audience

The San Francisco Opera  
 American Conservatory Theatre  
 American Ballet Theatre  
 the Golden Gate, Curran and Orpheum theatres  
 Theatre on the Square  
 plus  
 the Los Angeles and San Diego theatre markets.

Performing Arts publications reach a quarter million  
 San Francisco theatre-goers each month, with a monthly  
 in-theatre audience exceeding 700,000 statewide.

For advertising information contact one of our offices:  
 San Francisco — (415) 558-8040  
 Los Angeles — (213) 273-8161  
 San Diego — (714) 297-6430





## TRADER VIC'S

20 Cosmo Place  
San Francisco  
776-2232

The Original is in  
Emeryville  
9 Anchor Drive  
653-3400

*The New Discovery  
on Sacramento Street*

## The Magic Flute

*A Symphony of Culinary Delights*



Phillip and Anthony LaCavera  
invite you for intimate  
Continental Dining

922-1225  
3673 Sacramento Street

### PATRONS \$250-\$499

David A. Abercrombie  
Dr. & Mrs. Rodney  
Abernethy  
William Abrahams  
Dr. & Mrs. Stephen F. Adam  
Jean Adams  
Dr. Pearl I. Adams  
Thomas A. Adams  
Peter Addison  
Dr. Chales F. Agler  
Mr. & Mrs. Alan W. Agol  
C. Darwin Ahern  
Robert Aiello  
Henry Aikin & Harriette  
Akin Thompson  
E. Geoffrey & Stella Albert  
Jay C. Aleck  
Ruth Alexander  
Serge Alexandre  
Mr. & Mrs. Bernard J. Alioto  
Mrs. A.E. Allegrini  
Estelle C. Allegrini  
Constance Allen  
Mr. & Mrs. Jonathan B.  
Allen  
Judith Allen  
Wallace N. Alley  
Mr. & Mrs. Kendall Allphin  
Alan J. Almquist  
Mr. & Mrs. Jose R. Alonso  
Paul B. Althouse  
Mr. & Mrs. Ludwig Altman  
Julia R. Amaral  
Dr. & Mrs. Kenneth M.  
Amlin  
Elle Coy Amundsen  
August R. Anania  
Frank Ancona  
Anne Anderson  
Dr. Claude M. Anderson  
Paul E. Anderson  
Ray Anderson  
Roy I. Anderson  
Theodore W. Anderson  
Mrs. John E. Anderton  
P.B. Anderton  
Mr. & Mrs. Clinton A.  
Andrews  
David Anger  
Dorothy Annesser  
Anonymous  
Robert C. Anthony, Jr.  
Mr. & Mrs. Edward C.  
Antognoli  
Nergiz Apkarian  
Dave E. Arata  
Dr. S.Q. Arce  
Anneliese Armstrong  
Dr. William T. Armstrong  
Lucille Arneson  
Margaret Arnold  
Henry B. Arnott  
Eugene S. Arntz  
Dr. & Mrs. Jeffrey Aron  
Mrs. Henry Arrighi  
Ross L. Arrington  
Dr. Faye Arundell  
Mr. & Mrs. Joseph Askins  
Donald W. Atcheson, Jr.  
E.P. Atkins  
Steve Auerbach  
Andrew Averill  
Dr. & Mrs. William H. Ayres  
Martha H. Azevedo  
Victor J. Bacigalupi  
Elizabeth M. Backlund  
Fred A. Bacsik  
W. Reece Bader  
Mr. & Mrs. Robert E.  
Baechtold  
Howard C. Bailor  
Edward D. Baker  
Hermon Baker, Jr.  
Sunnie Baker  
Kathleen M. Baldinelli  
Mrs. Kenneth S. Baldwin  
Peter Balint  
Rosemary Balistreri  
Jerald T. Ball

Gaston P. Banderier  
Michael Barclay, OEI  
Michael Barcun  
Rev. William H. Barcus, III  
Mr. & Mrs. Jonas A. Barish  
David N. Barnard  
Mr. & Mrs. Harry Barnett  
Sanomar Barr  
Mrs. L.M. Barsocchini  
James P. Bartlett  
Dr. Richard J. Bartlett  
Mr. & Mrs. Philip E. Barton  
Gloria Baruh  
Richard M. Barulich  
Mr. & Mrs. Martin Bastiani  
Mrs. Dudley S. Bates  
Dr. & Mrs. Henning Bauer  
J. Peter Baumgartner  
Frank Bayley  
Robert H. Beadle  
Joseph Beaupre  
Olga Bebenin  
Dorothy M. Beck  
John Beckham  
Bruce Bedig  
Michael A. Bednarz  
Jane M. Beecham  
Mrs. Kay Beisel  
Dr. & Mrs. Leslie Z. Benet  
Edgar A. Benhard  
Merle L. Benkavitch  
John Kier Bennett  
Louise J. Bennett  
Mrs. Courtney M. Benoist  
Mr. & Mrs. Charles S.  
Benson  
Robert Berbec  
Mrs. Dikran M. Berberian  
Jeffrey Bereit  
Philip P. Berelson  
Mrs. Edward T. Berg  
Dr. & Mrs. Irving Berg  
O. Robert Berger  
Dr. & Mrs. Walter Berger  
Dr. John Berghout  
Mr. & Mrs. Austin Bergin  
Mr. & Mrs. Robert D.  
Berkley  
Margot Berkovitz  
Mrs. A. Brooks Berlin  
Harry Bernard  
Mr. & Mrs. R.E. Bernard  
James Bernstein  
Mr. & Mrs. Roy Bertoldo  
Catherine Holt Besser  
Richard & Janet Betts  
Dr. & Mrs. W.H.  
Bevan-Thomas  
George R. Bianchi  
Henry J. Bianchi  
Margrit Biever  
Vernon Birks  
Nat Birnbaum  
Dr. & Mrs. Michael Bishop  
Dr. Rodger C. Bishton  
Dr. & Mrs. John D. Black  
Nordin & Donna Blacker  
Robert C. Blair  
Mrs. John H. Blake  
Mrs. Allan S. Blank  
Dr. & Mrs. Robert Blau  
Michael E. Bloch  
Robert N. Block  
Betty Blomberg  
Mr. & Mrs. Maxwell Bloom  
Allan Blumenfeld  
Robert M. Blunk  
Mr. & Mrs. R.J. Boddy  
Philip & Kimberly Boesche  
Judy Bogart  
Mr. & Mrs. L.J. Boggess  
Barry B. Boldeman  
Robin J. Bollinger  
Mr. & Mrs. Alfred J. Bonelli  
Merle I. Boomhower  
Dr. & Mrs. Jephtha T. Boone  
Grace Davis Booth  
Mr. & Mrs. Dix Boring  
Dr. & Mrs. Richard A.  
Borrison  
Andre Bosc

Mrs. Armand D. Bosc  
Mr. & Mrs. James B. Bouick,  
III  
Murray & Molly Bower  
Wayne E. Bowker  
C.H. Braden  
Paul Bradley  
James T. Brady  
Dr. & Mrs. Erwin Braff  
Mr. & Mrs. David R. Braker  
Mr. & Mrs. William F.  
Bramstedt  
Dr. & Mrs. John R. Brandes  
Peter Brandes  
Mr. & Mrs. R. Robert  
Brattain  
Richard C. Brautigam  
Dr. Joseph V. Brazie  
Kimberly Breeze  
Dr. David Breithaupt  
Russell & Ellen Breslauer  
Dr. F. Michael Brewster  
Charles Roberts Breyer  
Dr. Timothy L. Bridge  
Mr. & Mrs. R.G. Brindle  
Mr. & Mrs. George Britt  
Mrs. Burnett Britton  
Mr. & Mrs. John W. Broad  
Dr. & Mrs. Mark Brockbank  
Innis Bromfield  
Dr. Joseph W. Bronzini  
Jerry Brosilow  
Mrs. Muriel Brotsky  
Bruce & Jane Brough  
Dr. Ellen Brown  
Mr. & Mrs. F. William  
Brown, III  
Kenneth L. Brown  
Nacio Jan Brown  
Philip Cabot Brown  
Richard E. Brown  
Mr. & Mrs. Robert Brown  
Thomas W. Brown  
Mr. & Mrs. Timothy N.  
Brown  
Harry Browning  
Dr. Norman Bru  
Mr. & Mrs. A. Jay Bruch  
Mr. & Mrs. E. Kergan Bruck  
Alan R. Brudos  
Barbara Bruser  
Laura A. Bryan  
Charlton Buckley  
Joseph Buckley  
Shirley & John Buckley  
Donald P. Buhman  
Gary Alan Bukovnik  
Mrs. F. Bulkley  
Mrs. George Bull  
Jack A. Buller  
Richard S. Bullis  
Mr. & Mrs. Edward R.  
Bunting  
Elizabeth Burdash  
Mrs. Robert N. Burgess, Jr.  
Mr. & Mrs. Theodore  
Burgess  
Bruce Burns  
Donald Carlton Burns  
Thomas A. Burns  
Dr. & Mrs. Hugh W. Burrell  
Charles Bush  
N. Burton Bush  
Richard Buth  
Dr. Eric K. Butler  
Mr. & Mrs. Robert Byrne  
Dr. & Mrs. Sheldon Cable  
Mrs. James W. Caddick  
Dr. & Mrs. Robert B. Cahan  
Mr. & Mrs. Donald M.  
Cahan  
Mr. & Mrs. Lee W. Cake  
Mrs. Thomas Calhoun  
Dr. & Mrs. Donald R. Call  
Gay Callan  
Mrs. John C. Callan  
Arthur H. Calvert  
Charles C. Camp, Jr.  
Mr. & Mrs. Fred Campagnoli  
Dave Campbell  
Dr. James M. Campbell



William R. Campbell  
 Robert & Erica Campisi  
 Mr. & Mrs. Norman P. Canright  
 Nicholas Caputi  
 Hubert F. Card  
 Grace Carder  
 F.L. Carley  
 Steven Carlson  
 Betty J. Carmack  
 Stephen C. Carniglia  
 Dr. Alan B. Carr  
 Allen & Glenavon Carr  
 Dr. Norman F. Carrigg  
 Alex J. Carrillo  
 Mr. & Mrs. Frederick L. Carroll  
 Mr. & Mrs. Michael Carroll  
 Dr. Michael P. Carter  
 Ruth Carter  
 Albert Lo Casale  
 Richard & Shelley Casey  
 Roy & Carol Castellini  
 Robert G. Caughey  
 Joanie Cesano  
 Miss Lucy Chaderjian  
 Mr. & Mrs. Sheldon F. Chanes  
 Robert B. Chapman, III  
 W.A. Chapman  
 Dr. & Mrs. Devron H. Char  
 Julia W. Cheever  
 David Cheifetz  
 Dr. & Mrs. Melvin Cheitlin  
 Mr. & Mrs. Melvin Chernev  
 Mr. & Mrs. Milton Chernin  
 A.K. Chetin  
 Edward Chichura  
 Mrs. Raymond Burke  
 Chrisman  
 Rod Chu  
 Judith Ciani  
 Harold S. Cicerone  
 Mr. & Mrs. Frank T. Cisek, Jr.

## Museum Exhibit Celebrates 50th Anniversary of the Opening of the War Memorial Opera House

On October 15, 1932, a dream came true for San Franciscans with the opening of the first municipally owned opera house in the United States. The War Memorial Opera House was inaugurated with a star-studded performance of Puccini's *Tosca* featuring Claudia Muzio, Alfredo Gandolfi and Dino Borgioli and conducted by Maestro Gaetano Merola.

This season's Opera House Museum exhibit, assembled by San Francisco Opera's Christine Albany, evokes the excitement that surrounded the building of this "Temple of Music" and its sister-structure, the Veterans

Building. The exhibit includes rare photographs and memorabilia, original documents and recorded portions of the first act of *Tosca* as it was broadcast nationally by NBC on that memorable October evening in 1932.

The Opera House Museum, located in the south corridor of the mezzanine (box) level behind the Opera Boutique, is open one hour before curtain and during every intermission. We hope you will take a few moments this season to share in the joy of that historic Opening Night of 1932 and to celebrate the 50th anniversary of San Francisco Opera's beautiful home.

## Bach, Beethoven and BART.



Roll over Beethoven and tell the Beatles the news. BART's the best way to get to the symphony, ballet, or theatre—anywhere you might want to go for a night of fun. Monday through Saturday: 6AM to Midnight. Sundays 9AM to Midnight. **Remember, fun goes farther on BART!**

**CIVIC CENTER STATION:** Orpheum Theatre, Opera House, Performing Arts Center. **POWELL STREET STATION:** Curran Theatre, A.C.T. Theatre, Golden Gate Theatre, Fisherman's Wharf, Chinatown. **EMBARCADERO STATION:** Restaurants and Shops. **19TH STREET STATION:** Paramount Theatre. **OAKLAND CITY CENTER:** Jack London Square. **ROCKRIDGE STATION:** Restaurants and Shops. **CONCORD:** Concord Pavilion. **COLISEUM:** Sports Events. **BERKELEY:** Berkeley Repertory Theatre, University of California, Restaurants and Theatres. **WALNUT CREEK STATION:** Civic Arts Theatre.





*A Wonderful Way To  
Begin Your Evening At  
The Theater, The Opera,  
The Symphony, The Ballet*

## Grison's STEAK HOUSE

Charcoal-Broiled Steaks...  
Lobster... Rainbow Trout...  
Prime Rib... and other  
Specialties Enjoyed by  
San Franciscans For More  
Than 45 Years

## El Conquistador

Superb Mexican and Spanish  
Dishes in a New  
and Inviting Room  
Our Specialties Include  
Tampiquena Tiras de Filet,  
Sopa 7 Mares and an Unusual  
Enchilada Guadalupe...  
and There Are Many Other  
Delicacies to Tempt  
Your Palate

VAN NESS at PACIFIC\*SAN FRANCISCO  
(415) 673-1888  
Banquet Facilities • Validated Parking

**“This is  
what I call  
soul-warming,  
fun eating,  
and it should  
attract people  
for a long  
time to come.”**

-James Beard



**770 Stanyan Street  
San Francisco 668-2038**

Anna E. Claflin  
Dr. Don Clark  
Eleanor T. Clark  
James Clark, Jr.  
Joseph William Clark  
Dr. & Mrs. Francis J. Clauss  
Robert R. Claypool  
David J. Clover  
Jack Coffman Cobb  
Joseph K. Cobb  
Patricia E. Cody  
Roy W. Cody  
Drs. Barbara & Nathan  
Cohen  
Henry Cohen  
Dr. & Mrs. Richard J. Cohen  
William A. Cohendet  
Merrill W. Cole  
Mr. & Mrs. Thomas R. Cole  
Thomas W. Cole  
Bill Coleman  
Mr. & Mrs. Ira J. Coleman  
Roberta Colin  
Professor George A. Collier  
Lillian P. Collins  
Roy C. Colton  
James Compton  
Nancy Lowell Compton &  
Jack Cameron Worthen, Jr.  
Austin Conkey  
Edward J. Conley  
Lawrence R. Conningham  
Dr. Harold T. Conrad  
Mr. & Mrs. J. Lloyd Conrich  
Luke Conroy  
Frances J. Contreras  
Miss Nieves Conway  
Mr. & Mrs. Quentin L. Cook  
Clifford Coon, Jr.  
Mr. & Mrs. Joseph W.  
Cooper, Jr.  
J. Caleb Cope  
Janet W. Cope  
Evelyn & Israel Cornet  
R.S. Cornwell  
Carroll Coslow  
Mr. & Mrs. Ivan Cousins  
Sherra N. Cox  
Roger Creet  
David Crockett  
Mr. & Mrs. Carl W. Croft  
Mr. & Mrs. John A. Cronin  
Rev. D. Clifford Crumme  
Mary C. Crutchfield  
Mr. & Mrs. Ramiro F. Cruz  
John T. Cser  
Edith Parks Cunningham  
Mrs. C.J. Curley, Jr.  
Mrs. Lenn Curley  
Walter Curtis  
William G. Cushard, Jr.  
Dr. & Mrs. Robert W.P.  
Cutler  
Andrew & Francesca  
D'Anneo  
Dorothy W. Danielson  
John & Charlice Danielsen  
Mrs. Jay Darwin  
Forrest B. Davidson  
Frances M. Davis  
Mr. & Mrs. Gerard H. Davis  
Mr. & Mrs. Harry D. Davis  
Michael B. Davis  
Mr. & Mrs. W.K. Davis  
Dr. Paul Day & Sue Day  
Mr. & Mrs. James F. Dean  
Mr. & Mrs. Bernard Deasy  
Robert B. de Bar  
Ned de Bran  
Dr. & Mrs. Robert J. Debs  
Gloria F. de Hart  
Dr. James Deitz  
Raffaella del Bourgo  
Dr. Stephen de Luchi  
Mr. & Mrs. Heiko T. de Man  
Dr. John T. Demas  
Dr. & Mrs. K.B. de Ome  
Gary L. de Salvo  
Magda Dessewffy  
Mr. & Mrs. Kenneth Joseph  
Detwiler

Donald E. Devers  
Mr. & Mrs. Roderick L.  
Dewar  
William Dickey  
Claudia Dickman  
Henry Chabot Dieckmann  
John H. Dilks, Jr.  
John Marshall Dill  
J.P. Richards Dillingham  
Mrs. Martin J. Dinkelspiel  
Mr. & Mrs. Richard C.  
Dinkelspiel  
Dr. & Mrs. Samuel Djerassi  
Dr. & Mrs. Kemp B.  
Doersch  
Dr. & Mrs. Gary M. Dolan  
John & Elinore Dolan  
Loren Dolman  
Susan Donahue  
Herbert Donaldson  
Charles George Dondero  
Peggy Donovan-Jeffrey  
Robert W. Donselman  
Estella Dooley  
Mr. & Mrs. C.L. Dostal, Jr.  
Mrs. G. Dostrow  
George E. Doty  
Mr. & Mrs. Russell H.  
Downey, Jr.  
Howard M. Downs  
Mr. & Mrs. Robert J. Doxey  
Susan S. Doyle  
Dr. Sharon B. Drager  
Mr. & Mrs. Charles Draney  
Dr. & Mrs. Monte Jan Dray  
Sidney Drell  
Mrs. Rudolph Drews  
Mr. & Mrs. Robert Dreyer,  
Jr.  
Richard A. Drossler  
Adele Druktenis  
Harriet Duby  
Sherwood Dudley  
Gloria S. Duffy  
Arnold & Trudy Duncan  
Mr. & Mrs. William W.  
Dunlop  
Larry Dunn  
James E. Durkin  
Mr. & Mrs. James Duryea  
Mrs. B. Hinsdale Dwyer  
Mr. & Mrs. Thomas R.  
Dwyer  
Kenneth E. Dyer  
David M. Eakin  
Richard M. Eakin  
Robert J. Eakin  
Mari-Lynne Earls  
Mary Joan Eck  
G. William Eckert  
Frank L. Edlund  
Mr. & Mrs. Gene M.  
Edwards  
Dean E. Eggertsen  
John S. Ehrlich  
James L. Ellington  
Mr. & Mrs. Theodore  
Ellington  
Charles L. Elliott  
Seymour & Diane Ellison  
Suzanne F. Ellmore  
Scott M. Elrod  
G. Pete Encinas  
Mr. & Mrs. Marvin L. Engel  
Dr. & Mrs. Marvin A.  
Epstein  
Dr. Robert J. Epstein  
Mr. & Mrs. Keith H. Erdman  
Ronald A. Ernst  
Mr. & Mrs. Casper Escher  
Dr. Vaughn A. Ewert  
Joan Falk  
Dr. Robert T. Falltrick  
Mr. & Mrs. Thomas J. Fama  
Rosemary Faris  
Richard C. Farley  
Paul D. Farmer  
Mr. & Mrs. Jack M. Farrell  
Mr. & Mrs. Wesley J. Fastiff  
A. Brent Faulkner  
Mark & Marlo Faulkner

Irwin & Sheila Federman  
Mr. & Mrs. J.K. Feiler  
Cantor & Mrs. Martin  
Feldman  
Milton Feldstein  
Ruth Felt  
Dr. Robert B. Fenwick  
E. Jean Ferdinandsen  
Dr. Richard Ferguson  
Mr. & Mrs. Robert A.  
Ferguson  
Robert Fergusson  
Mr. & Mrs. Hamilton Y.  
Ferris  
Barbara & Frederick Fields  
Dr. Dennis A. Fillmore  
Manfred Finkel  
David K. Finn  
William D. Finnell  
Warren D. Fishburn, Jr.  
Drs. Anita & Gerald Fisher  
Dr. & Mrs. Jerome Fisher  
Lisl Fisher  
Louis C.G. Fisher  
William N. Fisher  
David G. Fladlien  
Dr. & Mrs. Neil F. Flaherty  
R.E. Flatow  
Robert Fleetwood  
Mrs. Herbert Fleishhacker,  
Jr.  
Donald R. Fleming  
Dr. & Mrs. John A. Fleming  
Robert B. Flint, Jr.  
Robert M. Flynn  
Mr. & Mrs. Terence Flynn  
Henry Fong  
Arturo & Vicki Fontanes  
Mr. & Mrs. Charles D. Ford  
Mr. & Mrs. Thomas N. Foris  
Fisher Forrest  
Helaine Fortgang  
William W. Fortune  
Mrs. Gordon Foster  
Carlo S. Fowler  
Ed W. Fowler  
Mr. & Mrs. George Fowler  
William M. Fox  
Mr. & Mrs. Steve Franco  
Mr. & Mrs. Thomas L.  
Frankel  
Dr. Robert C. Frates  
William K. & Jane Frazer  
Mr. & Mrs. Jefferson Frazier  
Dr. & Mrs. E.W. Fredell  
Joseph E. Frederickson  
Robert F. Frederickson  
Dr. & Mrs. J. Freedman  
Hal Freeman  
Mr. & Mrs. Harold R.  
Freemon  
Dr. & Mrs. Arthur J. Freid  
Dr. Allen B. Freitag  
Lynn C. Fritz  
Anita C. Fuery  
Mrs. Eugene Fulton  
Mr. & Mrs. Donald Furlong  
Mr. & Mrs. Larrie R. Furst  
J. Gerard Gagnon  
Robert E. Gajaski  
Thomas G. Gale  
H.M. Galliver  
Mr. & Mrs. Joseph Gans  
Dr. Alexander N. Gansa  
Leo Ganz  
James D. Garbolino  
Drs. Patricia & Zalmon  
Garfield  
Mr. & Mrs. Sanford  
Garfinkle  
Dominic Garofalo  
Larry Gaskill  
Dr. & Mrs. Duane C. Gates  
Mr. & Mrs. George O. Gates  
Dr. Michael L. Gay  
Kathryn Gehrels  
Eleanor E. Geiger  
Walter E. Geiger  
Dr. & Mrs. Herman M.  
Geller  
Warren J. Genz, CLU





OLD BUSHMILLS  
DISTILLERY

# WHAT WE HAVE LOVED FOR CENTURIES, YOU WILL LOVE IN SECONDS.

Since 1608 it's been the same old story.

People love Old Bushmills the second they taste it.  
Because Old Bushmills is smooth and mellow.

A smoothness not easily come by.

The secret lies in an ancient process that goes back centuries to Ireland. To the village of Bushmills, and the oldest whiskey distillery in the world.

Here we pick the local barley ripe for harvest in nearby fields.

We draw clear water from the River Bush, water born for whiskey.

We commit these and other choice ingredients to our age-old triple distillation process.

Then our whiskey matures in handmade oaken casks.

When it finally comes of age years later, only then is it worthy of our label.

Old Bushmills.

But, like 18 generations before you, you'll know exactly what that means.

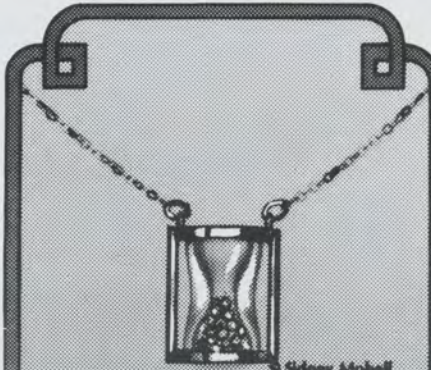
After your very first taste.



# OLD BUSHMILLS

The taste you don't have to acquire.





**Time for Diamonds**

Imagine. A miniature 18K gold hourglass pendant or stick pin filled with one full carat of tiny cut diamonds instead of sand.

Actual size shown above.  
Copyrighted—all rights reserved.

18K yellow gold, \$2200.00.

American Express cards welcome.

**sidney mobell**  
Designer and Creator of Fine Jewelry

TWO FINE STORES IN SAN FRANCISCO:  
141 POST STREET (415) 986-4747  
FAIRMONT HOTEL ATOP NOB HILL



**HAPPINESS**  
RESTAURANT

MANDARIN & CANTONESE  
CUISINE

Recommended by  
the Underground Gourmet  
SF EXAMINER

BEFORE and AFTER  
THEATER DINING

**928-2125**

730 VAN NESS AVE  
SAN FRANCISCO CALIF  
BETWEEN EDDY & TURK

Lucy I. Gerard  
Harry Hill Gester  
Mr. & Mrs. Michael Gettelman  
Mr. & Mrs. Edwin C. Gibson  
Jeralde C. Gibson  
John Gidwitz  
Mrs. Oliver H. Gilbert, Jr.  
Dr. & Mrs. Robert Gilbert  
James Harvey Gilman  
Dr. Ward Kepler Gilman  
Mr. & Mrs. Dario Giovacchini  
In Memory of Nello J. Girolami  
Marijane Gitzel  
Jules Glazer  
Raymond Glickman  
Mr. & Mrs. D.E. Glunz  
Drs. Joan & John Goble  
Alice M. Goddard  
Mr. & Mrs. Gary Goddard  
Dr. & Mrs. Edward Goldstein  
Renee L. Goldstein  
Sydney Goldstein  
Daniel & Hilary Goldstine  
Dr. G.W. Goldthorpe  
Mr. & Mrs. Vernon Goodin  
Booth B. Goodman, Jr.  
David B. Goodstein Foundation  
Bryant Gordon  
Mr. & Mrs. Sidney Gottfried  
R.H. Gottsleben  
Spencer T. Gould  
Gary L. Graham  
Robert Graham  
Russell Graham  
Stewart G. Graham  
Dr. & Mrs. Melvin Grais  
Mrs. Richard Gratton  
Mr. & Mrs. Carl T. Grauer  
Mr. & Mrs. Adolphus E. Graupner, Jr.  
Dr. Harold R. Graves  
Dr. & Mrs. William K. Graves  
Anne & Michael Green  
Gilden-Green  
J.J. Greene  
Dorothy Gregor  
Herbert Grench  
Richard & Nancy N. Grey  
Katherine M. Griffin  
Dr. Marc N. Gropper  
David A. Gross  
Walter S. Gross  
Mr. & Mrs. Steven Grover  
Lydia Gruber  
Mr. & Mrs. Morris M. Grupp  
Mary Grush  
Martha T. Guggenlime Trust  
Richard B. Gump  
Max Gutierrez  
Dr. Joseph P. Gutstadt  
Dr. & Mrs. Charles K. Guttas  
Dean Haas  
Dr. & Mrs. Theodore Haessler  
Harry C. Haines  
Dr. H. Clark Hale  
Dr. & Mrs. Walter B. Hall  
Jordan D. Haller  
James T. Hamilton  
Mr. & Mrs. John C. Hancock  
Frank L. Hand  
Donald M. Haneke  
Lavelle Hanna  
Miriam Hanna  
Edward Hannemann  
James T. Hannon  
Katharine Hanrahan  
Glade B. Hansen  
Dr. Graeme Hanson  
Robert C. Hardie  
Robert D. Harhay  
H. William Harlan  
Jacqueline A. Harnes  
Betty-Lou Harmon  
Mrs. Kurt Harpe

Lew Harper  
Dr. Marilyn H. Harper  
Charles H. Harrell  
Mrs. Carter H. Harrison  
Dr. Johnny R. Harrison  
Dr. & Mrs. R.S. Harrison  
Mr. & Mrs. Woodford H. Harrison  
Gurnee F. Hart  
Eric Hart  
Mrs. Robert L. Harter  
Peter Hartman  
Kiyo Hase  
Willie Sue Haugeland  
Albert F. Haussener  
John W. Haussermann, Jr.  
Bob Hawes  
Kenneth C. Hawkins  
Laurence Hayden  
Evelyn Haydock  
Major General & Mrs. Thomas J. Hays, III  
Howard Hein  
Peggy & Ralph Heineman  
E. Dixon Heise  
G.G. Held  
Mr. & Mrs. Wayne H. Heldt  
Mr. & Mrs. Jere N. Helfat  
Dr. Erich A. Helfert  
Dr. & Mrs. Donald G. Helgren  
Mr. & Mrs. Joseph A. Hendel  
Mrs. H.S. Henderson  
Alvis E. Hendley  
Robert L. Henn  
David G. Hennings  
Mr. & Mrs. Alan Henry  
Clyde W. Henry, Jr.  
John S. & Betty J. Hensill  
David Heranney  
Martin Herbach  
Mrs. Richard O. Herman  
Donald A. Hermann  
Rose M. Hernandez  
Mr. & Mrs. John G. Herriot  
Mr. & Mrs. J. Wynne Herron  
Mr. & Mrs. Herschelle S. Dale Hess  
R.E. Hester  
M.L. Hetzel  
Alan Hewitt  
William B. Hewitt  
Marion J. Heyer  
Barbara Heyneman  
Alfred & Stella Hexter  
Diane Hickingbotham  
Mr. & Mrs. Robert Higgins  
Gareth S. Hill  
John K. Hill  
Mrs. Norman L. Hill  
Robert B. Hill  
Carole Hillbrant  
Robert M. Hillebrandt  
Mr. & Mrs. Bill Hillman  
Wayne & Micky Hinthorn  
Ivars Hirss  
John Hiskes  
Dr. Roger W. Hoag  
Mr. & Mrs. Irving Hochman  
Mr. & Mrs. Joseph R. Hochstim  
Robert W. Hofer  
J.E. Hoff  
Mr. & Mrs. Max Hoffman  
Ora L. Hogan  
Mr. & Mrs. William C. Hogan  
Mrs. Edward Hohfeld  
Dr. & Mrs. J.B. Hollingsworth  
Jesse Hollis  
John H. Holm  
Don Holmes  
Fran & Jack Holmes  
Elizabeth Colton Hongisto  
Miriam Honig  
Mr. & Mrs. William W. Hooper  
Dr. & Mrs. John T. Hopkin  
John T. Hornung

Mr. & Mrs. Robert B. Horowitz  
Mr. & Mrs. Alan Horton  
M.A. Horton  
Shelley J. Horwitz  
James F. Houle  
Thelma Houser  
Kenneth A. Housholder  
Vija M. Hovgard  
Barry Hovis  
Henry Howard  
Mr. & Mrs. James E. Howell  
Dr. William H. Howell, Jr.  
Dr. Robert C. Hull  
Robert L. Hultgren  
Carol Hunter  
Mrs. E.N. Hunter  
Dr. & Mrs. Edwin J. Hyman  
Marie Natalie Hyman  
Henry K. Ilg  
John Irick  
Terry Irvin  
Millard V. & Elizabeth I. Irwin  
Suzanne Irwin-Wells  
Joan M. Ivy  
Clayton R. Jackson  
Harold E. Jackson  
Paul W. Jackson  
Mr. & Mrs. W. Turrentine Jackson  
Mr. & Mrs. Philip S. Jacobs  
Mrs. Tevis Jacobs  
Joan Procter Jacobson  
Mr. & Mrs. Paul Jacobson  
Dr. & Mrs. Yorke G. Jacobson  
Dennis C. Jaffe  
Ruth Jaffe  
Carlton S. James  
Mrs. Robert J. Jansen  
Sandra J. Jarratt  
George T. Jarrett  
William E. Jarvis  
William North Jayme  
Dewey P. Jeannette  
Dr. & Mrs. Timothy Jen  
Mrs. J.A. Jenkins  
Dr. Arthur Jensen  
James Earl Jewell  
Ronald Jin  
J. Roger Jobson  
Judith Clancy Johns  
John J. Johnson  
Donald Johnson  
Rev. George E. Johnson  
Mr. & Mrs. Howard W. Johnson  
Mr. & Mrs. J.B.S. Johnson, Jr.  
Jackson Johnson  
Leif E. Johnson  
Phyllis H. Johnson  
Mrs. Robert Malcolm Johnson  
Robert R. Johnson  
Betty J. Johnston  
Mr. & Mrs. Edward F. Johnston  
Mr. & Mrs. Peter J. Joos  
Dr. & Mrs. Maynard Joslyn  
Mr. & Mrs. William T. Joyce  
Anna Judnich  
Dr. Leslie Kadis  
Enid R. Kafer  
Dr. Betty L. Kalis  
Dr. & Mrs. Isadore Kamin  
Daniel F. Kane, Jr.  
Dr. & Mrs. George C. Kaplan  
Dr. & Mrs. Samuel D. Kaplan  
Mr. & Mrs. Andrew Katten  
Dr. Lawrence D. Katz  
Dr. & Mrs. Benjamin Kaufman  
Frances Lee Kaufman  
Harold Kaufman  
Patrick S. Kaufman  
Mr. & Mrs. Felton Kaufmann  
Sondra L. Kay  
John Keeley  
Mattie Zumwalt Keeley



Mr. & Mrs. Robert H.  
Keenleyside  
John Kehr, Jr.  
Edward J. Keith  
Maralyn Keller  
Mr. & Mrs. Mark Kelley  
Dr. & Mrs. James M. Kelly, III  
Phyllis Kempner/David Stein  
Mr. & Mrs. Thomas Kendall  
Mr. & Mrs. Burton S.  
Kennedy  
Allen S. Kent  
Mr. & Mrs. Herbert Kerlinger  
Lawrence A. Kern  
Roger Ketcham  
Arthur & Nancy Keyes  
Mrs. Frank L. Kidner  
Thomas E. Kimball  
Gibson Kingren  
Dr. & Mrs. B.B. Kinloch, Jr.  
Cassius L. Kirk, Jr.  
Mr. & Mrs. James Kirkham  
Dr. & Mrs. Philip Kivitz  
Dr. & Mrs. Arthur L. Klatsky  
Mr. & Mrs. Peter Klatt  
George Klaus  
Mr. & Mrs. Jack Klein  
Mrs. Robert H. Klein  
Erik Kleins  
Mr. & Mrs. Frank M. Kleman  
Dr. & Mrs. Robert J. Klett  
Jeane Kline  
Mr. & Mrs. Thomas J.  
Klitgaard  
Dr. & Mrs. Irving J. Klompus  
Mr. & Mrs. Ronald B. Knapp  
Dale M. Knight  
Michael Knowles  
Steen Kundsén  
Frances Wynns Knudtson  
Dr. Mitchell H. Koch  
Blanche Baker Koenig  
Frederick O. Koenig  
Ronald L. Koenig  
David Koetser  
Louis A. Koffman  
Mr. & Mrs. Joseph  
Kohlenstein  
Dr. & Mrs. Felix O. Kolb  
Dr. Walter K. Konishi  
Joseph Koret  
Dr. Rowena Korobkin  
No'el E. Koster  
Dr. & Mrs. R.W. Koster  
Donald & Ruth Krajewski  
Dr. Marion R. Kramer  
Richard Kramer  
Charles C. Kredensor  
Mr. & Mrs. Walter A.  
Kreutzer  
Donald D. Kuhlke  
Dr. & Mrs. Dirk J. Kuizenga  
Dr. & Mrs. Ernest E. Kundert  
Dr. Chuk W. Kwan  
Jeanne Jo L'Heureux  
Thomas M. Lacey  
Mr. & Mrs. Charles LaFollette  
Christel McRae Noe Laine  
Linda Noe Laine  
Mrs. Peter C. Lambert  
P. Lancaster  
Dr. Jack D. Lange  
Grant A. Larsen  
Andrew R. Larson  
Norman Larson  
Mr. & Mrs. Ronald Larson  
Dr. & Mrs. Marvin I. Lasky  
Maurice M. Lasnier  
Julian Lastowski  
Calvin Lau  
Robert M. Lauder  
Dr. & Mrs. Roger Lauer  
Dr. James P. Laumond  
Mr. & Mrs. Richard Laurence  
Dr. & Mrs. Paul E. Lavoie  
Mr. & Mrs. Benjamin B. Law  
Dr. John H. Lawrence  
Judith Lawrence  
Mr. & Mrs. Norman Layne  
Mr. & Mrs. Charles E. Lazer  
David L. Lazzari

G R A N D



M A G N I F I C E N T

An Expression  
of  
Excellence

*F*

lora Danica. Royal Copenhagen's celebration of nature in exquisite handpainted porcelain.

Now available to you in over three hundred wonderful flowers. At Paul Bauer's. Where you can make your selection from one of the largest collections in the world.

And to complete this splendor, hand-cut lead crystal, trimmed lavishly in 18K gold. Available in the United States only at Paul Bauer.

*The most enviable collection of European china & crystal in America.*

**Paul Bauer INC.**

120 Grant Avenue at Maiden Lane · San Francisco · (415) 421-6862

Major Credit Cards Accepted

**Sheridan & Bell Florists**

On Famous Maiden Lane



- QUALITY FLOWERS & FINE GIFTS
- FLOWERS WIRED ANYWHERE
- CHARGE BY PHONE TO YOUR BANK CREDIT CARD OR AMERICAN EXPRESS CARD

120 Maiden Lane off Union Square • 781-2300



# The Crown Jewel of England.



100% Grain Neutral Spirits

Dr. & Mrs. David A. Leahy  
 Mr. Michael J. Learned  
 Dr. & Mrs. Samuel R. Leavitt  
 Richard E. Le Blond, Jr.  
 Petrina Leclaire  
 Garfield Lee  
 Marion T. Lee  
 Mrs. Theodore B. Lee  
 Mr. & Mrs. Robert Leeper  
 Dr. & Mrs. Charles Leftwich  
 Harvey Lehtman  
 Malcom Leiser  
 Mr. & Mrs. Darwin Leister  
 Mr. & Mrs. Kenneth Leitch  
 Jeffrey Shattuck Leiter  
 Ann L. Lenardon  
 Mr. & Mrs. Robert D. Leon  
 Norman & Marjorie Leonard  
 Douglas Leong  
 Mr. & Mrs. Leon Lerman  
 Lena Lerza  
 Mrs. John A. Lesoine  
 Ellie Leswing  
 Mr. & Mrs. Edwin Leuin  
 Roger Levenson  
 Mr. & Mrs. Julian Levi  
 Victor Levi  
 Mr. & Mrs. Gerald S. Levin  
 Morton & Elaine Levine  
 Dr. & Mrs. Ernest L. Levinger  
 Jay Gordon Levinson  
 Regina & Leon Levintow  
 Jacques E. Levy  
 Margery J. Levy  
 Dr. Philip L. Levy  
 Dr. & Mrs. Brian Lewis  
 Charles A. Lewis  
 John M. Lewis  
 Sue Lewis  
 Mrs. Francois G. Leydet  
 Alfred Leyser  
 Mr. & Mrs. David Lieberman  
 Dr. & Mrs. Joseph E. Lifschutz  
 Dr. & Mrs. David L. Lilien  
 John G. Lilienthal  
 Mr. & Mrs. Robert C. Lilly  
 Mr. & Mrs. Herbert Lindenberger  
 Sylvia R. Lindsey  
 Mr. & Mrs. John W. Lindstrom  
 J.L. Linebarger  
 Mr. & Mrs. George A. Lineer  
 Mr. & Mrs. Reint Lingeman  
 Michael Link  
 Mrs. Murray H. Link  
 David G. Linn  
 Merek E. Lipson  
 James B. Lirette  
 Jack H. Lirio  
 Dr. Edward S. Liska  
 James M. Liston  
 Mr. & Mrs. Carl Livingston  
 Mr. & Mrs. Martin J. Livingston  
 William G. Livingston  
 Dr. Louis G. Livoti  
 William R. Lloyd  
 Kori Lockhart  
 Robert Lofgren  
 Mr. & Mrs. Stanley C. Loft  
 Mr. & Mrs. George Loinaz  
 W.R. Lombard  
 Ethel London  
 Charles W. Long  
 David G. Long  
 Kathy Loop  
 Sally Loos  
 John A. Lord  
 Mr. & Mrs. Irvine Loube  
 Colonel John Loughran  
 Carl D. Lovotti  
 Lorraine Lowe  
 Dr. A.G. Beauregard Lowell, M  
 Jeffrey M. Lowell  
 Claude L. Lowen  
 Dr. & Mrs. Jerold M. Lowenstein  
 Dexter F. Lowry  
 Frank J. Lucas



Dr. & Mrs. G. Karl Ludwig, Jr.  
 Mr. & Mrs. Albert E. Luntz  
 Professor Josef F. Lupino  
 Dr. Harry Lutrin  
 Mr. & Mrs. C.K. Lyde  
 Gilbert C. Lyle  
 Mr. & Mrs. Lawrence R. Lyons  
 Mr. & Mrs. R.W. Lyons  
 Jeanne MacCoy  
 M.C. Mace  
 Mr. & Mrs. Slava Charles  
 Mach  
 Dr. David L. Mackler  
 Mrs. T. Crocket Macormack  
 Michael Macpherson  
 Edwin W. Macrae  
 Peter Macris  
 Dr. John Maddox  
 Mr. & Mrs. Takefumi Maene  
 Mr. & Mrs. J. Richard Maffei  
 James T. Maher  
 Robert John Mahoney  
 Mr. & Mrs. Stanley E. Mahy  
 Lacy Main  
 Mrs. Raymond K. Main  
 Robert L. Mainzer  
 Mrs. Robert K. Malcolm  
 Edward J. Maloney  
 Dr. & Mrs. E. David Manace  
 Mr. & Mrs. L. Mandelson  
 Dr. & Mrs. Bernard Mander  
 Anthony Mangifesti  
 Dr. Jack F. Mangum  
 Mr. & Mrs. Dinesh Maniar  
 Mrs. Bruce Alan Mann  
 Mr. & Mrs. Kendall L.  
 Manock  
 Peter & Marilyn Mansfield  
 Edmund R. Manwell  
 Leonard A. Marascuilo  
 Mr. & Mrs. J.J. Marchetti  
 Ephraim Margolin  
 Vincent A. Marinkovich  
 Dr. Joseph P. Mark  
 Mary Jane Markell  
 M.V. Markof-Balaeff  
 Mr. & Mrs. Robert B.  
 Marquis  
 Richard Marrus  
 James H.M. Marshall  
 Mr. & Mrs. Michael Marston  
 F.A. Martin  
 Mr. & Mrs. Jack A.  
 Martinelli  
 Dr. Robert L. Marvin &  
 Connie Benz  
 Mr. & Mrs. Gilbert Mata  
 N.D. Matheny  
 Mrs. Albert C. Mattei  
 Lynne Matthes  
 John & Virginia Matucha  
 Lucie M. Matzley  
 Tom Maupin  
 Joseph M. & Catherine  
 Maurer  
 S. Maurer  
 John Maxwell  
 Klaus E. May  
 Mr. & Mrs. L.W. Thomas May  
 William B. May  
 Nicholas G. Mayer  
 Commander Frank T.  
 Maynard  
 Dr. A. Stratton McAllister  
 Mr. & Mrs. Keith McCandless  
 Jeanne L. McCann  
 Dr. James McCarroll  
 Mrs. Glen McCarty  
 George William McCauslan  
 A. Kathleen McClay  
 Mr. & Mrs. William Bruce  
 McCormick  
 Robert & Helen McCrary  
 Mr. & Mrs. James L.  
 McDonald  
 Rev. Thomas J. McElligott  
 Mr. & Mrs. Floyd L. McElroy  
 Mrs. Davis McEntire  
 Louise McGinley  
 Dr. Teresa McGovern

John McGreevey  
 William Fleming McHugh  
 Margaret McKay  
 Bruce McKee  
 Ruth H. McKenzie  
 Mr. & Mrs. Francis M.  
 McKim, Jr.  
 Marilyn Y. McKinney  
 Margaret M. McLaughlin  
 Mr. & Mrs. J. Richard  
 McMichael  
 Mr. & Mrs. William M.  
 McNabb, Jr.  
 Mrs. E. Johnson McRae  
 Dr. D.J. McShane  
 Mr. & Mrs. Fred G. Meis  
 Edward Melaika  
 Richard N. Melbourne  
 Karen Melchers  
 Dr. Leo N. Meleyco  
 Mr. & Mrs. Paul V. Melodia  
 Dr. Pierre Menard  
 Elfreda J. Menzel  
 Lee R. Meredith  
 John E. Merow  
 Mr. & Mrs. Harvie M.  
 Merrill, IV  
 Mr. & Mrs. John O. Merrill  
 J. Lee Mershon  
 Susan Merwin  
 Dr. Leroy Meshel  
 Mrs. Stacy R. Mettier, Jr.  
 Dr. John L. Meyer  
 Mr. & Mrs. W.D. Miakinkoff  
 John & Evelyn Barbieri  
 Miche  
 Mr. & Mrs. Donald G.  
 Michener  
 T.O. Milbrook  
 Dr. & Mrs. Laughton E.  
 Miles  
 Mr. & Mrs. Albert N. Miller  
 Mr. & Mrs. Jarold Miller  
 Luana Miller  
 Larry Millsap  
 Michael Milstein  
 John & Faith Milton  
 Mr. & Mrs. J. Robert Minser  
 James E. & Manon C.  
 Mischeaux  
 Ian Leigh Mishkin  
 Colonel & Mrs. Basil  
 Mishtowt  
 Constance Missimer  
 Mr. & Mrs. Bruce T.  
 Mitchell  
 Mrs. Kenneth Mitchell  
 Helen L. Moenkhoff  
 Mr. & Mrs. Stuart G.  
 Moldaw  
 Mrs. George Moncharsh  
 Robert Mondavi  
 Dr. A. Monstavičius  
 Dr. Theodore A.  
 Montgomery  
 Georgia Moody  
 David Moore  
 Mr. & Mrs. Thomas G.  
 Moore  
 Dr. & Mrs. James Moorefield  
 Ed Moose  
 Thomas P. Moran  
 Daniel & Katharine Morgan  
 Lloyd N. Morgan  
 Paul Moriconi  
 Stephen F. Morin  
 James & Marilyn Morrell  
 Mr. & Mrs. Brewster Morris  
 Elliot & Marlene Morrison  
 Marion Eaton Morrison &  
 Marion Lois Morrison  
 Mrs. Walter Morrison  
 Mrs. A.P. Morse  
 Mr. & Mrs. Edwin H. Morse  
 Walter C. Mortenson  
 Dr. Forrest S. Mortimer  
 Mr. & Mrs. Stewart Morton  
 Mr. & Mrs. Thomas Morton  
 Robert C. Morwood  
 Mr. & Mrs. Leland M. Mosk

Cynthia Moss  
 Richard H. Moss  
 Dr. & Mrs. Doyne Mraz  
 Louis Muchy  
 Marsh M. Murdock  
 Dr. & Mrs. Bradford G.  
 Murphey  
 David G. Murphy  
 Mr. & Mrs. Frederick V.  
 Murphy  
 Jane N.L. Murphy  
 Charles & Doris Muscatine  
 Dr. & Mrs. Anton C.  
 Musladin  
 Ian A. Nabeshima  
 Mr. & Mrs. Herbert T. Nadai  
 Keshavan Nair  
 Dr. Norman S. Namerow  
 Martin J. Nathan  
 Dr. & Mrs. Paul Nathan  
 Mrs. Charles Neal  
 David Nee  
 Mr. & Mrs. Thomas F. Nee  
 Florence Neilan  
 Alfred L. Nella  
 Alex Nellas  
 Dr. Charles G. Nelson  
 Clarence E. Nelson  
 Donald E. Nelson  
 Harry Nelson  
 John W. Nelson  
 Nels B. Nelson  
 Mr. & Mrs. Warren Nelson  
 Mr. & Mrs. W. Newell  
 Nelson, Jr.  
 Dr. Walter A. Nelson-Rees  
 Elaine F. Nemer  
 Dr. & Mrs. Robert K. Nesbet  
 Robert M. & Patricia D.  
 Ness  
 Dr. David Netboy  
 Laurence A. Neuber  
 Klaus M. Neubert  
 Dr. & Mrs. Ernest Newbrun  
 Dr. Nancy M. Newman  
 Paul Newman  
 Mr. & Mrs. Christ Nicholson  
 James D. Nickerson  
 H.A. Nimmo  
 Joaquin Nin-Culmell  
 David E. Noble  
 Dr. Beatrice Nold  
 Mr. & Mrs. Allen Norris  
 Mr. & Mrs. D. Warner North  
 Thomas D. Notaro  
 Gerald Nutt  
 Drs. David & Donna Oakes  
 Garrath M. Oakes  
 Theda Oates  
 Mildred J. O'Connor  
 Mr. & Mrs. Leo W.  
 O'Donnell  
 Susanne C. O'Gara  
 Arlys M. Oesterling  
 Martin Oettinger  
 Mr. & Mrs. Fred Offensend  
 Ronald Ogg  
 David & Kristine Ogle  
 Brendan P. Ohehir  
 Dr. & Mrs. Roman J.  
 Oleynik  
 James W. Oliver  
 Duncan H. Olmsted  
 Mr. & Mrs. John A. Olsen, Sr.  
 Oscar E. Olson  
 Stevanie Jan Olson  
 Mr. & Mrs. Robert Olwell  
 Joseph P. O'Neill  
 John C. Opperman  
 Jerry Orecchia  
 Mr. & Mrs. Jack A. Ornstein  
 Thomas V. Orvis  
 Dr. Mark Oscherwitz  
 Mr. & Mrs. Lester O'Shea  
 Harold L. Ossher  
 Dr. & Mrs. Peter F. Ostwald  
 Mr. & Mrs. R.C. Otter  
 James R. Overholt  
 Thomas R. Owens  
 Rev. David F. Pace

## Continuous Performances

Over the years we've heard innumerable bravos and taken a lot of bows for our breakfasts, lunches, pastries and noshes, before and after the theater . . . .

Thank you, one and all.

But please remember, we give our finest performances at dinner.

Try us tonight. You'll demand a return engagement.

**DAVID'S**  
**Restaurant**  
**Dell**  
**Bakery**  
**Geary at Taylor**  
**on Theater Row**



**THE GENUINE  
 OLD SAN FRANCISCO**

**Serving Fine Italian Cuisine  
 In One of San Francisco's  
 Most Beautiful Restaurants  
 Since 1906.**

**ADJACENT TO THEATERS**  
**243 O'FARRELL STREET**  
**982-0243**



OVER 115 YEARS OF FINE FOOD

# Maye's

OYSTER HOUSE



1233 POLK STREET  
BETWEEN SUTTER AND BUSH  
SAN FRANCISCO

SINCE 1867

474-7674

Monday thru Saturday 11-10, Sunday 2-10

Muni parking lot around corner on Bush between Polk & Larkin. Famous with knowledgeable San Franciscans for fresh sea food-char-broiled steaks and chops, generous cocktails and reasonable prices!

# the Nature Company



*A Department Store  
of the Natural World*

Four Embarcadero Center

Stanford Shopping Center

North Berkeley

Calif. Academy of Sciences

Golden Gate Park

(415) 524-6336

Mrs. Roy Paehlig  
Colonel Philip E. Page, Jr.  
Richard L. Page  
Dr. Seaver Page  
Dr. & Mrs. Arthur R. Paik  
Drs. Rainer & Dorothee Pakusch  
Donald & Blamid Palatucci  
Javier Palau  
Robert & Jeraldine Palazzi  
Mr. & Mrs. Clark Palmer  
Dr. Robert D. Palmer  
Frank Pannorfi  
J.A. Pardini  
Dr. Nelson H. Parker  
William N. Parker, Jr.  
Harold Parnes  
Lawrence H. Parsons  
Dr. & Mrs. Roy A. Pasqualetti  
Adolph L. Patrick  
William J. Patrinos  
Mrs. Alan G. Pattee  
K.J. Patterson  
Virginia Patterson  
Mrs. Lois Paul  
Mr. & Mrs. Patrick R. Paul  
Richard C. Payton  
Virginia Peacock  
Dorothy Ann Pearson  
Bernard D. Pechter  
Dr. & Mrs. Donald A. Peck  
Eugene H. Peck  
James C. Peddicord  
Larry Peden  
Lester G. Pehrson  
Mr. & Mrs. Gareth Penn  
Mrs. Charles Foster Pennock  
Mr. & Mrs. N.C. Pering  
Mr. & Mrs. David Perlman  
Ann Marie & Joseph F. Perrelli  
Mr. & Mrs. L. Ellsworth Perry  
Dr. John Peschau  
Andrew G. Peterson  
Mr. & Mrs. Louis F. Petrossi  
Ulla Pettersson  
George O. Petty  
E. David Peugh  
Dr. & Mrs. Adolph Pfefferbaum  
Robert E. Pfeiffer  
Robert E. Phelan  
Thomas E. Phelps  
Dr. Gene M. Phillips  
Raul S. Picardo  
Dr. & Mrs. John J. Piel  
Mr. & Mrs. Tom Piepenbrink  
John & Dove Pierce  
Mary L. Pilibos  
Ann Mary Pine  
Dr. & Mrs. Donald K. Pine  
Alexander Pines  
Dr. & Mrs. Robert Pipkin  
Tina Pirani  
Mr. & Mrs. Frank A. Pitelka  
Mrs. Robert B. Pitts  
Ernest A. Plattner  
Mr. & Mrs. William Podesto  
Dr. Paul E. Poenisch  
Mr. & Mrs. William H. Poeschl  
Mr. & Mrs. Mark Pomeroy  
Robert & Marcia Popper  
Mr. & Mrs. Norman L. Poulsen  
Dr. J. Ronald Powell  
Robert E. Power  
Pietro Giovanni Pracchia  
Dr. & Mrs. Frederick E. Pratt  
Ralph L. Preston  
Dr. Rod Prestwood  
Dr. & Mrs. Richard E. Price  
Dr. Vera H. Price  
Evelyn B. Prosser  
Mr. & Mrs. L.S. Prussia  
Herbert C. Puffer  
Siegfried B. Puknat  
Mr. & Mrs. George M. Pullman  
William Purves

Virginia Pyke  
Robert V. Pyle  
Augustin Pyre  
Diane M. Quenell  
Joan Quigley  
Ruth Quigley  
Mrs. Martin Quinn  
Walter P. Quintin, Jr.  
Mr. & Mrs. Irving Robin  
Michael G. Rafton  
Eme Ragland  
Dr. Barry Ramer  
David & Christine Rammler  
Dr. & Mrs. John M. Randall  
Theodore J. Randall  
Filomena M. Ranuio  
Mr. & Mrs. Thomas R. Ranweiler  
H.S. & Meera Rao  
Mr. & Mrs. Mitchell Raskin  
Raymond A. Razzano  
Bruce Reader  
Mr. & Mrs. James Ream  
Estelle Rebec  
Ray C. Reddell  
David & Connie Redell  
Mr. & Mrs. Douglas Redfern  
Dr. & Mrs. John B. Reed  
Arthur Regan  
Timothy Lee Reid  
Dr. George W. Reimer  
Richard & Lettie Reinertson  
John W. Reinhardt, Jr.  
Mrs. Robert L. Remke  
Mr. & Mrs. Howard Renshaw  
Mr. & Mrs. Emil J. Rettagliata  
Professor Walter E. Rex  
Steven D. Reynolds  
Mrs. H. Irvine Rhine  
Mrs. Gerard Rhine  
Mr. & Mrs. William Rhoades  
Mr. & Mrs. Peter Rhodes  
Anne & Stan Rice  
Dr. & Mrs. Victor Richards  
Lyle Richardson  
Mr. & Mrs. R.J. Richardson  
Wesley Richert  
Mrs. Edwin T. Rickman  
Dr. Francis J. Rigney  
Hugo & Faith Rinaldi  
Juan Rios  
Mr. & Mrs. Roger Ritchey  
Mr. & Mrs. Joseph J. Rizzuto  
Mr. & Mrs. John D.C. Roach  
Paul & Grace Robb  
Dr. & Mrs. Edward D. Robbins  
Lindsey Chaloner Robbins  
Duane A. Roberts  
Mr. & Mrs. Neil F. Roberts  
Mr. & Mrs. R.S. Roberts  
Paul A. Robinson  
Violet B. Robinson  
D.V. Robson  
Gertrude D. Roche  
Rosemarie Rochex  
Alan Rockwell  
Mr. & Mrs. Alvin Rockwell  
Mr. & Mrs. Burton L. Rogers  
James W. Rogers  
Mr. & Mrs. J. Mark Rogers  
Mrs. John T. Romani  
Mr. & Mrs. A.L. Romano  
L.M. Romashko  
Paul M. Rose  
Dr. Stephen G. Rosenbaum  
Mr. & Mrs. Martin S. Rosenblatt  
Mr. & Mrs. David Rosenkrantz  
Gerald B. Rosenstein  
Joseph A. Rosenthal  
James Ross  
Madie J. Ross  
Mrs. Kim Cotter Rossi  
Dr. & Mrs. Harry L. Roth  
Dr. Edgar J. Rothenberg  
Dr. G. Rothman  
Mr. & Mrs. Leonard Rubin

Dr. & Mrs. Leonard Rubinger  
Pasquale A. Rubino  
John E. Ruden  
Dr. Michael Rudolph  
Mr. & Mrs. Joseph L. Ruegg  
Dr. Kenneth N. Rumburg  
Dr. Frank Rumore  
John & Millicent Rutherford  
Mrs. Seymour Sack  
Raymond J. Salazar  
John M. Salyers  
Lois Samson  
John H. Samter  
Dr. Glory A. Sandberg  
Brig. Gen. Alfred L. Sanderson  
Felipe R. Santiago  
John R. Santibanes  
Joaquin Santos  
Dr. & Mrs. Richard Saran  
Joan Cady Sartorius  
Mrs. John Sassell  
Louis D. Sasselli  
Robert V. Saumuelian  
Roger Saut  
Dr. & Mrs. Michael F. Saviano  
Richard & Ruth Sayre  
Lyn Scanlon  
Dr. & Mrs. C.G. Scarborough  
Mr. & Mrs. Francis O. Scarpulla  
Mr. & Mrs. George B. Scheer  
Dr. & Mrs. Richard R. Schellinger  
Robert C. Schenk  
Dr. Robert J. Schweitzer  
Steve Schneider  
Mr. & Mrs. Warren Schneider  
Herbert Scholder  
W.H. Scholefield  
Sigrid Schonfelder-Pfeiffer  
Harry Schor  
Erich L. Schreiber  
Theodore R. Schrock  
Mr. & Mrs. Michael D. Schroeder  
Roberta M. Schroeder  
Mr. & Mrs. Ronald Schroeder  
Mr. & Mrs. Warren O. Schubert  
Ellen Schuler  
Jean Schulz  
Ted & Mary Schulz  
Ray Martin Schwartz  
Dr. & Mrs. Stanton Schwartz  
Dr. Steven Schwartz  
Dr. Robert J. Schweitzer  
Raymond J. Schweizer  
Mrs. Andrews Scott  
Raymond L. Scully  
Dr. & Mrs. Richard H. Sears  
Morton Segal  
Mr. & Mrs. Howard Seitz  
Joseph A. Seitz, Jr.  
Walter H. Sekela  
Cynthia Selfridge  
L. Christine Selle  
Mrs. Robert Sellar  
Dr. & Mrs. Arthur Selzer  
Mrs. M.J. Senderman  
Johannes C. Severiens  
Mae M. Sexauer  
Mr. & Mrs. William I. Shanney  
Janet-Marie Shapeero  
Dr. Lorraine G. Shapeero  
Dr. & Mrs. James S. Shapiro  
Mr. & Mrs. Marshall A. Shapiro  
Donald Share  
Edward A. & Yvonne Sheahan  
Carl O. Sheldon  
John Sheridan  
James R. Shevock  
Mr. & Mrs. N.A. Shlyapin  
Dr. Sol Shnyder  
Bruce W. Shore  
Richard & Diana Shore  
Peyton Short  
Michael Shotwell  
Mr. & Mrs. Robert F. Shurtz



*"Kawai readily translates artistic intentions into reality..."*



**KAWAI**  
The Master Builder.

KAWAI is the official piano of the San Francisco Opera. R. KASSMAN has been chosen as the official piano agent of the Opera, providing both instruments and service.

---

**R. KASSMAN**  
**PIANO & ORGAN STORES**

---

30 Second Street · San Francisco 94105 · (415) 896-0766  
2124 Broadway · Oakland 94612 · (415) 763-5751



# MARINA CAFE



"Selected among the best in the city for veal, pasta, & seafood."

ITALIAN & SEAFOOD CUISINE  
OPEN NIGHTLY 5-11 P.M.  
EXCEPT TUESDAY  
2417 LOMBARD ST.  
AT SCOTT  
929-7241

## MARILYN GUMP



SPECIALIZING IN EUROPEAN  
ANTIQUES AND INTRODUCING  
GUMPY TOYS.

610 Sir Francis Drake Blvd.  
San Anselmo 94960

Bus. 415 / 459-2002  
Home 415 / 453-5518



ORIGINAL BLEND OF  
EAST/WEST CUISINE  
ROMANTIC DINING

# SnowPeas

4072-18<sup>TH</sup> ST  
SAN FRANCISCO  
TEL: 552-6655

Going  
Away?

KEEP YOUR CATS  
AT HOME.

## CAT COMPANION CARE

Cat Care in Your Home

Bonded  
References

(415) 524-7475  
East Bay

J.T. Siddoway  
Jack Siemon  
Mrs. A.F. Silva  
Paul C. Silva  
John Simley  
George Otto Simmons  
Mrs. Henry C. Simmons  
Marjory C. Simmons  
Mr. & Mrs. John E. Simon  
Mr. & Mrs. Edward Simons  
Anthony Simpson  
Mr. & Mrs. Dwight Simpson  
Mr. & Mrs. Alfred L. Singer  
J. Francis Sinnott  
Marian A. Sinton  
Mona Skager  
Maj. Gen. & Mrs. James Skeldon  
Harold Skilbred  
Henrienne Phelan Slattery  
Mr. & Mrs. Frank H. Sloss  
J. Small  
Miss A.M. Smith  
Barnabas B. Smith  
Dr. Chandler S. Smith  
Mr. & Mrs. Frank H. Smith  
Dr. & Mrs. George L. Smith, Jr.  
J.T. Smith  
K. Hart Smith  
M. Smith  
Dr. Manfield F.W. Smith  
Mr. & Mrs. Mortimer Smith, III  
Mr. & Mrs. Marlis E. Smith  
Philip Collier Smith  
Reese Smith  
Robert Asa Smith  
Mr. & Mrs. W.R. Smith  
Dr. & Mrs. Marvin Smoller  
Hon. Joseph T. Sneed  
Stephen A. Sokolow  
Mrs. Heinz A. Solbach  
Mr. Allen E. Sommer  
Dr. & Mrs. John L. Sommer  
Renee & Bradley Sonderman  
Mrs. Marcus Sassoon Sopher  
Stephen Lloyd Sorensen  
Sylvia Sorrell  
Jeffrey Sosnick  
Mrs. Peter Sosnick  
Mr. & Mrs. Frank Spadarella  
Mr. & Mrs. John E. Sparks  
Richard Sparks  
Dr. & Mrs. Joseph T. Spaulding  
Philip L. Spears  
Marian Speno  
Mr. & Mrs. Leonard M. Sperry, Jr.  
Robert L. Spiegl  
Dr. & Mrs. Samuel D. Spivack  
Munroe L. Spivock  
Norman Spivock  
Richard R. Squibb  
Bill Sprague  
Mr. & Mrs. Dale F. Sprinkle  
Mrs. C.R. St. Aubyn  
Mrs. Victor B. Staadecker  
John R. Stafford  
Mr. & Mrs. Robert M. Stafford  
Ioanna Stamatopoulos  
Dr. Thomas A. Stamey  
Robert L. Stamper  
Capt. William I. Starrett, Jr., USN  
Dr. & Mrs. Henry H. Stauffer  
Karl W. & Sandra T. Stauffer  
Ernest M. Steen  
Mrs. Harold Stein  
Laurence R. Stein  
Mrs. Paul Steiner  
Mildred K. Steller  
John T. Stelma  
Mrs. Fulton Stephens  
Dr. & Mrs. Roger B. Stephens  
Mr. & Mrs. Waite Stephenson  
Dr. Maury Stern

Mrs. Donald H. Stewart  
J.C. & Miriam E. Stickney  
John D. & Marsha D. Stodghill  
Dr. & Mrs. Bernard Stone  
Harold Stone  
Dr. & Mrs. Anselm Strauss  
Harry & Marianne Strauss  
Prof. & Mrs. Andrew Streitwieser  
Dr. M. Jerome Strong  
Dr. & Mrs. J. Garland Stroup  
Dr. & Mrs. Robert L. Stuart  
Ann Younggreen Sullivan  
Daniel A. Sullivan  
Kathleen Sullivan  
Robert E. Sullivan  
Mr. & Mrs. Robert J. Sullivan  
Mr. & Mrs. Bert O. Summers  
Dr. Lennart E. Suther  
H. Jean Sutherland  
Mrs. Delphine Sutley  
Boris Sutter  
Madge H. Sutton  
Stephen John Suzman  
Mr. & Mrs. Thomas B. Swartz  
Gary Swartzburg  
Laurence C. Swayda  
Mr. & Mrs. William Sweigert  
Jonathan Swift  
Mrs. Howard R. Swig  
Dr. & Mrs. Gerald Sydorak  
Mrs. Robert Symon  
Dr. & Mrs. George C. Sziklai  
Mr. & Mrs. George Taffel  
Edward L. Talberth  
Mr. & Mrs. Forrest Tancer  
Dr. & Mrs. Morris Tandetta  
Mr. & Mrs. Joseph M. Tanner  
James Tarabbia  
Dr. & Mrs. Alexander Tarics  
Mr. & Mrs. Richard L. Tavrow  
Mr. & Mrs. Angus E. Taylor  
Douglas C. Taylor  
Leonard M. & Courtney D. Taylor  
Mr. & Mrs. R.E. Taylor  
Lola Tchakalian  
Jack E. Teeters  
Nikolai Tehin  
Mrs. Walter Tenney  
Mr. & Mrs. Marvin T. Tepperman  
Mr. & Mrs. Milton W. Terrill  
Mr. & Mrs. George Terzian  
Lou & Karen Test  
Alphonse P. Testa  
Mrs. Susan Tevis  
Edmund & Georgina Teyrovsky  
Edward D. Thirkell  
Robert Thoen  
Betty Jean Thomas  
Mr. & Mrs. Glyn Thomas  
Mrs. K.A. Thomas  
Keith G. Thomas  
Leslie Thompson  
Maurice K. & Wendy Thompson  
Frances T. Thomson  
Suzie S. Thorn  
J. Stephen Thornborrow  
Mr. & Mrs. John M. Thorpe  
Dr. William Thurston  
Betty Thyssen  
Mr. & Mrs. John H. Tiedemann  
Dr. William J. Tikunoff  
Professor Cecil G. Tilton  
Hugh K. Tirrell  
Dr. & Mrs. G. James Tobias  
William Mills Todd, III  
Mr. & Mrs. Andre V. Tolpegin  
Mr. & Mrs. Philip Toren  
Dr. Wilfred E. Toreson  
Virginia W. Tracy  
Dr. Robert C. Tricaro  
William W. Trieber

William Trieweiler  
John & Phoebe True  
Hugh Truttton  
Harold L. Tryon  
Mr. & Mrs. Robert M. Tuller  
May Tung  
Suzanne E. Turley  
Barbara J. Turner  
Bob L. Turner  
Edwin E. Turrell  
Angelo Turrini  
Jason Tuttle  
Mr. & Mrs. Fred Twining  
Constance Tydeman  
Hunter A. Tynes  
M.L. Uhlenberg  
William J. Ullom  
Mr. & Mrs. Lawrence W. Ulrich  
Dr. & Mrs. Allan M. Unger  
Dr. & Mrs. Michael Upsher  
Dr. & Mrs. John Urquhart  
John J. & Lorna A. Vaccarello  
Mr. & Mrs. Donald Valentine  
Mr. & Mrs. Jack Vandenberg  
Dr. Don B. Van Derby  
Edward Van Egri  
Mr. & Mrs. Bernard Van Horne  
W. Denman Van Ness  
Adlyn Van Steenberg  
Andrew Varlow  
Victoria Vasilopoulos  
Mr. & Mrs. Henry Vaux  
Mrs. Stephen W. Veitch  
Mr. & Mrs. B.E. Vernon  
Darlene Vian  
Mr. & Mrs. Harry F. Villec  
John E. Vinton  
Dr. John Max Vogel  
Thomas J. Vuyovich  
George L. Waddell  
William E. Wadsworth  
Albert Richard Wagner  
Harry Wagner  
Mr. & Mrs. John A. Wagner  
Jesse & Lois Walden  
Dr. & Mrs. Milton S. Waldman  
C. Richard Walker  
Mrs. Frank F. Walker  
John T. Walsler  
Marjorie Walsh  
Dr. Beatrice A. Ward  
Mary-Margaret Ward  
Mr. & Mrs. Michael J. Ward  
Robert B. & Emily H. Warden  
Mr. & Mrs. Ron R. Warnecke  
William Edwin Warren  
Mr. & Mrs. William T. Waste  
Fred Waters  
Dr. & Mrs. Paul M. Weber  
The C.A. Webster Foundation  
Mr. & Mrs. William C. Webster  
John G. Wegner  
Miriam & William Wehrend  
Lawrence Clifton Wei  
Mr. & Mrs. Ernest Weil  
Matthew & Barbara Weinberg  
Sidney J. Weinberg, Jr. Fdn.  
Dr. Grcar Weingant  
Dr. & Mrs. E.M. Weinschel  
Harry S. Weinstein  
Mr. & Mrs. William E. Weisgerber  
Dr. & Mrs. Jerome M. Weiss  
M.S. Weiss  
Paul E. Weiss  
Louise Weittbrecht  
Arthur Welch  
Miss Avis Welch  
Dr. & Mrs. David Werdegard  
Dr. & Mrs. C.M. Weseman  
Mrs. Miley B. Wesson  
Dr. Thomas D. West  
Dr. & Mrs. Roger W. Westmont



Nancy P. Weston  
 John A. Westsmith  
 Margaret C. Weymouth  
 Mrs. Thaddeus Whalen  
 Marjorie M. Whitaker  
 Mr. & Mrs. Abraham White  
 Mr. & Mrs. B.C. White  
 Edward A. White  
 George White  
 Mr. & Mrs. George B. White  
 Robert White  
 Mrs. R. Stacy White  
 Dr. & Mrs. James E.  
 Whiteside  
 Mr. & Mrs. DeWitt  
 Whittlesey, Jr.  
 Robert A. Whyte  
 Mr. & Mrs. Robert E.  
 Wickersham  
 Mr. & Mrs. Walton Wickett  
 Dr. & Mrs. Kenneth A.  
 Weiner  
 Mr. & Mrs. Gregory F.  
 Wilbur  
 Jerrold Wilhelm  
 Len Wilkinson  
 Anthony F. Willard  
 James Willcox  
 Lola B. Williams  
 Mr. & Mrs. William H.  
 Williams  
 Brady & Nancy Williamson  
 Dr. Charles N. Williamson  
 Dr. Glenn E. Willoughby  
 Ann Wilson  
 Mr. & Mrs. Bruce E. Wilson  
 Dr. & Mrs. Charles Wilson  
 Mr. & Mrs. Daniel Wilson  
 The Robert G. Wilson Fdn.  
 Warren C. Wilson  
 Mrs. Waldron E. Wilson  
 Mr. & Mrs. Charles  
 Winchester  
 Dr. Ted Winn, Jr.  
 Dr. & Mrs. Harold Winters  
 Edward J. Wisniewski  
 Mr. & Mrs. Harold Witkin  
 Mr. & Mrs. Carl Witkovich  
 Mr. & Mrs. David Wodlinger  
 Mr. & Mrs. Robert Wolfe  
 Marcia E. Wolfe  
 Dr. & Mrs. Sheldon Wolfe  
 Dr. & Mrs. Bertram L.  
 Wolfsohn  
 Dr. Donald G. Wong  
 Eileen C. Wong  
 Dr. & Mrs. Russell D. Woo  
 Grace M. Wood  
 Peter Farr Wood  
 Mrs. Robert Newell Wood  
 William T. Wood  
 Ronald C. Wornick  
 Mr. & Mrs. J.L. Wrathall  
 John H. Wright  
 Dr. Kent R. Wright  
 Marjorie J. Wright  
 Dennis Wu  
 Nina Wyatt  
 William Xenos  
 Dr. & Mrs. Mark J. Yanover  
 Dr. Stanley K. Yarnell  
 Charles D. Yates  
 Norman L. Yeon  
 Frank Michael Yhap  
 Alain Youell  
 Dr. & Mrs. Bradford W.  
 Young  
 Colston Young  
 E. James Young  
 Ruth E. Young  
 Janet M. Youngblood  
 Dr. W. Peter Yu  
 Mr. & Mrs. Carl Zachrisson,  
 Jr.  
 Charles Zaninovich  
 Bryant K. & Harriet  
 Zimmerman  
 Walter G. Zimmerman, Jr.  
 Mrs. C.F. Zobel

# OUR BACKYARD HAS SOME HOLES IN IT.

Nine of them to be exact.

A nine-hole par-three course right on our premises. And an eighteen-hole championship course a stone's throw away.

If you tire of golf, you can go on around to our front yard. And play a set or two at the John Wayne Tennis Club.

And you can always take a dip in our swimming hole. Or stroll among the trees and flowers of our sprawling, 26 acres by the bay.

When you can have all that, why putt around with any other Orange County hotel?



THE NEWPORTER  
A Bayside Resort

1107 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660. (714) 644-1700.

A little like a French apéritif.

A little like an imported sherry.

Nothing else like it.

Panache. From Domaine Chandon, Napa Valley, California



# KERTESZ

fine art

Outstanding American & European Artists

521 Sutter Street  
San Francisco, Calif. 94102  
Mon.-Sat. 10-6  
(415) 626-0376

## Dine in a Refined Country Setting



# L'Olivier

Elegant French Cuisine.

465 Davis at Jackson, San Francisco.  
981-7824. Lunch Mon-Fri 11:30-4:30;  
Dinner Mon-Sat 6:00-10:00.  
Evening Valet Parking

# ZUNI

Cafe & Grill

1658 Market Street  
Between Franklin & Gough  
San Francisco 94102  
415 552-2522

Open 7 nights.  
Monday-Saturday until ...

# MIDNIGHT

# Box Holders

REGULAR SUBSCRIPTION SERIES

## A

Terence A. McEwen

## B

Mr. & Mrs. A. Adrian Gruhn  
Mr. & Mrs. John F. Merriam  
Mrs. Jacob Gould Schurman, III

## C

Carol Bettilyon  
Mr. & Mrs. Burlington Carlisle  
Mrs. William Knox Holt  
Mrs. Ernest O. McCormick

## D

Mrs. Robert Cahill  
Mrs. Andre de Limur  
Mr. & Mrs. Robert C. Harris  
Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe

## E

Mr. & Mrs. Gordon Getty  
Mrs. Rudolph Light  
Mr. & Mrs. John P. Renshaw  
Mr. & Mrs. John E. Sells

## F

Mr. & Mrs. Robert Folger Miller  
Mrs. Robert Watt Miller

## G

Mr. & Mrs. Otto N. Miller  
Dr. & Mrs. Ernst H. Plesset  
Mr. & Mrs. Brooks Walker  
Brooks Walker, Jr.

## H

Mrs. Angelina Genaro Alioto  
Mr. & Mrs. Harry deWildt  
Mr. & Mrs. William Henshaw  
Mrs. Felix McGinnis

## J

Mrs. Donald P. Black  
Mr. & Mrs. Joachim Bechtle  
Mrs. I.W. Hellman  
Dr. Joseph Mauritzen  
Mr. & Mrs. Gene Steil

## K

Mr. & Mrs. William R. Hewlett  
Mr. & Mrs. Edmund W. Littlefield

## L

Mrs. G. Grace Benoist  
Mrs. Henry Cartan  
Mrs. Nion Tucker

## M

Mrs. Delia Fleishhacker Ehrlich  
Mrs. Mortimer Fleishhacker  
Mr. & Mrs. Mortimer Fleishhacker, III  
Mr. & Mrs. David Fleishhacker

## N

Mr. & Mrs. Walter M. Baird  
Mr. & Mrs. R. Gwin Follis  
Judge & Mrs. William H. Orrick, Jr.

## O

Mr. & Mrs. Adolphus Andrews, Jr.  
Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles  
Mrs. Mercedes Montoliu Miller  
Mrs. George A. Pope

## P

Reuben W. Hills, III  
Mrs. Carlos J. Maas  
Mrs. Muriel McKeivitt Sonne  
Mr. & Mrs. Rodney E. Willoughby

## Q

Mr. & Mrs. Ray Dolby  
Cyril Magnin  
Mr. & Mrs. Walter Newman  
Mr. & Mrs. Ronald B. Simpkins

## R

Mr. & Mrs. Ransom M. Cook  
Mr. & Mrs. Richard C. Ham  
Mr. & Mrs. Jaquelin H. Hume  
Mr. & Mrs. John S. Logan

## S

Mrs. Walter A. Haas, Sr.  
Mrs. Daniel E. Koshland  
Mr. & Mrs. Robert J. Koshland  
Mrs. Louis Sloss

## T

Mr. & Mrs. John B. Cella, II  
Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt

## U

Mr. & Mrs. Malcolm Cravens  
Mrs. Charles L. Harney  
Mrs. Paul L. Wattis

## V

Mr. & Mrs. Prentiss Cobb Hale  
Mr. & Mrs. William H. Hamm, III  
Mr. & Mrs. James Ludwig  
Mr. & Mrs. John N. Rosekrans

## W

Selah Chamberlain, Jr.  
Mr. & Mrs. Richard K. Miller  
Mrs. Augustus Taylor

## X

Mrs. Ebe Cella Turner  
Mrs. Lloyd Yoder

## Y

Mr. & Mrs. Robert G. Holmes  
Dr. & Mrs. Richard Kunin  
Mr. & Mrs. William Wallace Mein

## Z

Mr. & Mrs. George Dyer  
Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson  
Mr. & Mrs. Clem Whitaker, Jr.



## Services

### Bus Service

Many Opera goers who live in the northern section of San Francisco are regular patrons of the Municipal Railway special "Opera Bus."

This bus is added to Muni's north-bound 47 line following all evening performances of the Opera, Symphony, Ballet and other major events. The service is also provided for all Saturday and Sunday matinees.

Look for this bus, marked "47 Special," after each performance in the bus zone at Van Ness Avenue and Grove Street — across Van Ness from the Opera House.

Its route is as follows:  
North on Van Ness to Chestnut, then left to Divisadero where it turns left to Union. It continues on Union over Russian Hill to Columbus, then left to Powell — then right to the end of the line at North Point.

### Taxi Service

Patrons needing a cab at the end of the performance should reserve one with the doorman at the Taxi Entrance before the end of the final intermission.

### Food Service

The lower lounge in the Opera House is now open one and one-half hours prior to curtain time for hot buffet service. Patrons arriving before the front doors open will be admitted at the Carriage Entrance.

Refreshments are served in the box tier on the mezzanine floor, the grand tier and dress circle levels during all performances.

### Emergency Telephone

The telephone number 431-4370 may be used by patrons for emergencies only during performances. Before the performance, patrons anticipating possible emergencies should leave their seat number at the Nurse's Station in the lower lounge, where the emergency telephone is located.

**FIRE NOTICE:** There are sufficient exits in this building to accommodate the entire audience. The exit indicated by the lighted "Exit" sign nearest your seat is the shortest route to the street. In case of fire please do not run — walk through that exit.

### Watch That Watch

Patrons are reminded to please check that their digital watch alarms are switched OFF before the performance begins.

# INTIMATE DINNER FOR 32.

The Wine Cellar Restaurant at The Newporter seats only 32 people. And we have only one seating an evening.\*

In our view, quantity and quality are unacceptably conflicting goals.

Which is just about what you'd expect from a resort hotel like The Newporter.



THE WINE CELLAR RESTAURANT  
AT THE NEWPORTER  
A Bayside Resort

1107 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660. (714) 644-1700.

\*Our menu varies from week to week. If you'd like a copy of our menus, and a schedule of when each is used, just write c/o General Manager and ask for The Wine Cellar Calendar.

## DEEM SUM FOR DINNER?



Centuries ago, Deem Sum was for imperial palates. When commoners caught on, Deem Sum was served on carts at mid-day. Now we're making it available for dinner, with elegant table service. Join us for uncommonly gracious dining.

Mon-Thurs, 6-10 PM; Fri & Sat, 6-11 PM  
427 Battery St., San Francisco  
(415) 362-1640

## YANK SING



Critic's choice.



*Canadian Club*<sup>®</sup>  
"The Best In The House"<sup>®</sup>



EXTRA! EXTRA! Early Bird Prize EXTRA! EXTRA!

TWA Trip to Paris/Amsterdam



BONUS PRIZES: Two Gateways to the Orient



China by land

CAAC, the national airline of the People's Republic of China, and Travel Pacific Corporation... have collaborated on an unforgettable two-week vacation for two. It includes everything from shopping in Shanghai for the best bargains in China, to the beauty of Beijing and the wonders of the Great Wall. Along the way you'll sample fresh sea food from Lake Tai in Wuxi, meander through the exquisite moon-garden of Suzhou and visit the Qin Tomb in Xian (the historical site of the unearthing of 6000 terra cotta warriors. The prize includes round-trip air fare, three meals a day and accommodations of China's finest hotels.



China by sea

Pearl Cruises of Scandinavia offers the best of two worlds. Live in luxury aboard the remarkable new Pearl of Scandinavia which takes you from Hong Kong to Shanghai, Beijing and other ports. You'll see the Great Wall, the Ming Tombs, the treasures of Tianjin and many other historical sites. Proliferous fabulous days for two. How do you get to Hong Kong and back? Via the courtesy of Pan Am/América Airways, the experienced airline.

Opera lovers and wanderlusts fill out these Bonus Coupons now.

# San Francisco Operaffle

Something For Everyone

60th Year

1982 Season

6th Annual Raffle Edition

Raffle Hotline — (415) 861-4008

# ALLIES AND OPERA!

## Big Jewelry Heist!

More than \$1,000 worth of jewelry was taken without a struggle from prominent San Francisco citizens and business- men and later donated as prizes for the Opera Raffle. Mystery shrouds the identity of the suspect.

In an exclusive interview, Adrian Grubb said: "He was a debonair sort of fellow along the lines of the suave gentleman thief. Raffles, from early David Niven movies, he promised outstanding superlative performances at the Opera House if I would hand over my wife's \$8000 diamond ring. Naturally, we let him have it."

A reliable source at Newman Marcus said the suspect appeared as a later-day Robin Hood — "very chivalrous about the needs of the opera, so how could we resist? We gave him an amethyst and diamond necklace valued at \$2000.

Continued on Back Page



## First Night Finery

This year's Opera Season will be especially memorable for one charmed lady. Magalie has donated a smashing Blue Fox jacket. The sleek design features a mandarin collar and is hip length. It is guaranteed to turn a few heads in the Opera House lobby. Size 8-14 only. Value: \$206. What goes on under this luxurious jacket just might be the compliments of Saks Fifth Avenue. They have donated a gift certificate. Value: \$500.



San Francisco Opera General Director, Terry McEwen tries to talk Luciano Pavarotti into letting the Company raffish off the honor's prize Messerini... 30 lucky raffle winners will receive LUCIANO, the tenor's latest London Records release.

## Early Bird Prize! Ooh la-la! What a Difference a Day Makes!

The day is October 15, the deadline for the Early Bird Drawing. And what a catch this year's lucky winner will make. TWA's round trip for two in Paris and Amsterdam with all the trimmings.

In Paris you'll stay for a week in the heart of the Left Bank at the exclusive Bourgeois de Montparnasse Hotel. You'll be wined, dined and pampered stily at the most famous restaurants and night clubs in gay Paris!

Then it's on to Amsterdam for five more fabulous days at the Amsterdam Sorenta Hotel where you'll be the guest of the Netherlands National Tourist Office.

"You're going to like us," says TWA. And you're going to like Silver & Reed Travel Agency for taking such good care of you.

The new body might want a new look. I Magalie covers it all from facial and makeup to body massage to the rousing glory of a shampoo and rinse. And, going to extremes on the day of days, manicure and pedicure.

But there's more here than meets the eye. For the piece de resistance, Larkie at Cie offer dome-shaped 18 karat gold earrings, designed in a striking circular interplay of black and white enamel with brilliant gold ring highlights. Collections of

## Loyalists Donate Wealth of Prizes

### S. F. Opera — Winner

In a year of lightning, this prize and had news all around, this year's San Francisco Opera Raffle offers a good dose of relief from the old man. Generous donors have rallied to support the opera's needs with prizes that range from self-improvement to self-indulgence and a whole lot more in between. (See back page for complete details.)

The emphasis seems to be on getting away from it all — whether it be 7000 miles away or right here in one of San Francisco's finest hotels or restaurants.

Apart from the Grand Prize, the Bonus Prize and the Early Bird Prize, there are two romantic 14-day cruises to the Caribbean for two. One aboard the Norwegian American Line elegant five star Sagafjord via Bermuda and Mexico, and the other with Holland America on its new Titan-Coral Route.

In another region of the sun belt, United Airlines, Westin Hotels and Hawaiian Airlines have put together a dream vacation for two in Hawaii — two days in each of Westin luxury hotels the Mauna Kea on the big island, the Westin Waialeale on Maui and the Westin Ilika in Honolulu.

And moving right along — in a different direction — Silver Cruises, S&K Travel and Jackson Travel give two more lucky winners a fabulous holiday cruise to view the splendors of Alaska.

Last, but by no means least, Aeromobile and Empire Tours with the help of the Mexican Tourism Office offer a round trip for two to Mazatlan and six nights at the famed Las Hedonistas Hotel.

## Rembrandt, Goya Etchings

For the art collector, what is cheaper than an afternoon at Butterfield's and more fortuitous than finding a Magalie at a garage sale? Why, the San Francisco Opera Raffle. Where else does one have the opportunity to win an Old Master for as little as \$250, knowing the contribution helps support a master in another or artistic field?

Herde's Heritage Gallery already has donated a \$7500 worth of etchings of Rembrandt and Goya. See back page.



Loyalists defending the cultural cause

## Grand Prize!

### Meet the Girl From Ipanema

You've guessed it — Rio! And the best part is getting there — a 25-day luxury luxury cruise for two on a Delta Cruise Lines majestic Santa Lamer. It will be like being on your own private yacht with an elite group of passengers limited to 28. Everything is first class from food and entertainment to onboard arrangements. Ports include Puerto Vallarta, Mexico; Buenaventura, Colombia; the

Panama Canal and Puerto Cabal in Venezuela. And then down the jungle-covered coast to the land of lush rain forests, the Mardi Gras, Caracolis and Copacabana, where you'll stay in a deluxe hotel for two days while enjoying the magnificent beaches and views of Rio. Then it's home to San Francisco via the courtesy and comfort of Varig/Brazilian Airlines.



Rio is ready for you with beautiful sights, beautiful beaches. Beautiful excitement. Are you ready for Rio?



# GIVE THE SAN FRANCISCO OPERA A HAND WIN DIAMONDS, FURS, ART, TRIPS TO RIO, CHINA, PARIS, MEXICO, HAWAII, THE CARIBBEAN... OVER 200 FABULOUS PRIZES!

## 3 MAJOR DRAWINGS

October 15 "Earlybird"/November 24 "Opera Raffle"/November 24 "Bonus"

For Tickets: Lower Lounge, Opera Shop, or Call 861-4008



## SUE FISHER KING



A new shipment of  
Italian Terra Cotta

3075 Sacramento Street San Francisco 94115  
(415) 922-7276

*Pearl  
of Orient*

A store filled with a dazzling display of the very finest in Japanese cultured pearls—nothing but pearls. First Floor, Chocolate Building, Ghirardelli Square 776-7476


*Classic  
Woman*

The Bay Area's only store specializing in contemporary, natural fiber sportswear and dresses for sizes 14-20.

3359 Sacramento Street  
San Francisco 94118  
346-2666

**Red Cross  
is counting  
on you  
-to help.**



A Public Service of This Magazine  
& The Advertising Council 

### Ticket Information

San Francisco Opera Box Office. Lobby, War Memorial Opera House: Van Ness at Grove, (415) 864-3330. 10 A.M. to 6 P.M. Monday through Saturday. 10 A.M. through first intermission on all performance days.

**IMPORTANT NOTICE:** The box office in the outer lobby of the Opera House will remain open through the first intermission of every performance. Tickets for remaining performances in the season may be purchased at this time.

### Unused Tickets

Patrons who are unable to attend a performance may make a worthwhile contribution to the San Francisco Opera Association by returning their tickets to the Box Office or telephoning (415) 431-1210. Donors will receive a receipt for the full value, but the amount is not considered a contribution to the fund drive or fulfillment of a fund drive pledge.

Opera glasses are available for rent in the lobby.

Please note that no cameras or tape recorders are permitted in the Opera House.

Children of any age attending a performance must have a ticket.

Management reserves the right to remove any patron creating a disturbance.

For lost and found information, inquire at check room No. 3 or call (415) 621-6600, 9 A.M. to 4 P.M.

### Performing Arts Center Tours

Tours of the San Francisco Performing Arts Center, which include the War Memorial Opera House, the Louise M. Davies Symphony Hall and the Herbst Theatre take place as follows:

Mondays, 10:00-2:30 on the hour and half hour

Davies Hall only:  
Wednesday 1:30/2:30 — Saturday  
12:30/1:30

All tours leave from Davies Symphony Hall, Grove Street entrance

General \$3.00 — Seniors/Students \$2.00

For further information, please call (415) 552-8338

## Bread & Honey Tearoom

MATINEE LUNCHEON 11:30-2:30  
"POSH" AFTERNOON TEA 4-7 PM  
PRE-THEATRE SUPPER FROM 6 PM

The quintessence of high tea —  
featuring live piano artistry  
and the finest sherry collection  
in the city.

## The King George Hotel

334 MASON (AT GEARY) 781-5050  
"The City's Unique Antique"



**Eichelbaum & Co.**  
2417 California Street  
(between Fillmore & Steiner)  
929-9030

A new cafe offering Gourmet  
Food To Go at modest prices

Tues-Fri 8-7 (breakfast & lunch)  
Sat & Sun brunch 9-4:30

## ANTIQUES & INTERIORS

European country antiques,  
interior accessories,  
furniture and gift items  
at

## THE neighborhood

3917 GRAND AVENUE  
IN OAKLAND - 655-1771



*Ristorante-Bar*

LUNCHEON—DINNER—COCKTAILS

Reservations  
626-8000

Across from the Orpheum, close to the  
Opera House and Symphony Hall in the

SAN FRANCISCAN HOTEL

Market & 8th





## Consumer Orientation

No. 19 in a Series

**Subject:** Introducing T.O.P.  
The first Thermodynamically-Optimized Porsche engine.

# 19

# Porsche 944

From the beginning, Dr. Ferry Porsche has urged his engineers not to accept the commonly accepted. But to go beyond. To explore the possibilities of what could be, rather than accept what already was.

One result: the new TOP (Thermodynamically-Optimized Porsche) engine.

Historically, gasoline-fueled, spark-ignition engines have been bred for the highest possible output per liter. As a result, they generally have had to be operated throughout their entire working range—from idle to maximum load—with rich air/fuel mixtures.

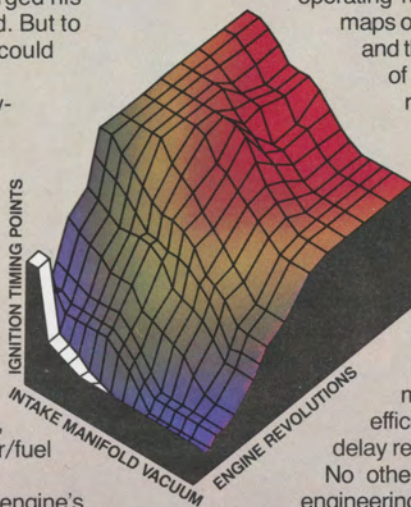
An objective of the new TOP engine was to improve efficiency and lower exhaust emissions in the partial load realm—where an engine normally operates—without loss of maximum performance. To accomplish this, Porsche engineers laid out the optimum air/fuel mixtures along the engine's entire working range.

In addition, Porsche engineers divided the TOP engine's

operating range into 256 parts and developed separate maps of the optimum ignition timing points (shown left) and the optimum fuel injection volumes as a function of intake manifold vacuum (load) and engine revolutions (speed). Both maps have been programmed into a computer in the 944 which reads engine temperature, engine speed, crank position, throttle position, intake air temperature, intake air flow, and exhaust-gas oxygen content—then makes instantaneous calculations, and provides optimum values for both the electronic ignition timing and fuel injection quantity.

Porsche engineers also included an automatic fuel shut-off system to provide further efficiency when the throttle valve is closed. (A time-delay relay prevents fuel shut-off during gear-shifting.)

No other engine has this combination of advanced engineering features. At Porsche, excellence is expected.



An engine's efficiency is also largely determined by its compression ratio and combustion-chamber design.

The TOP engine's compression ratio is a high 9.5:1 to optimize performance. Its combustion-chamber design (shown left) is extremely compact and has dual quench zones to optimize the velocity swirl of the air/fuel mixture.

And the spark plug in each chamber is center-positioned to optimize combustion efficiency.

On the track, the 944 accelerates from 0 to 50 mph in 5.9 seconds. And it reaches the ¼-mile mark from a standing start in only 16.2 seconds at 84 mph. Its top speed: 130 mph.

Test drive the 944. For your nearest dealer, call toll-free: (800) 447-4700. In Illinois, (800) 322-4400.

**PORSCHE + AUDI**  
NOTHING EVEN COMES CLOSE

©1982 Porsche Audi



# SMOKERS

## U.S. GOV'T LATEST REPORT:

King, Menthol or Box 100's:

**A whole carton of Carlton has less tar than a single pack of...**



...KINGS			...100's		
	TAR mg / cig	NICOTINE mg / cig		TAR mg / cig	NICOTINE mg / cig
Kent	12	1.0	Kent 100's	14	1.2
Winston Lights	11	0.9	Winston Lights 100's	12	0.9
Marlboro	16	1.0	Benson & Hedges 100's	16	1.1
Salem	14	1.1	Parliament Lights 100's	12	0.9
Kool Milds	11	0.9	Salem 100's	15	1.1
Newport	16	1.2	Marlboro 100's	16	1.1
TAR & NICOTINE NUMBERS AS REPORTED IN LATEST FTC REPORT					
<b>Carlton Kings</b>	<b>Less than 0.5</b>	<b>0.1</b>	<b>Carlton Box 100's</b>	<b>Less than 0.5</b>	<b>0.1</b>
<b>Carlton Menthol</b>	<b>Less than 0.5</b>	<b>0.1</b>			

Box—lowest of all brands—less than 0.01 mg. tar, 0.002 mg. nicotine.

# Carlton is lowest.

U.S. Government laboratory tests confirm no cigarette lower in tar than Carlton.

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

Box: Less than 0.5 mg. "tar", 0.05 mg. nicotine; Soft Pack, Menthol and 100's Box: Less than 0.5 mg. "tar", 0.1 mg. nicotine av. per cigarette, FTC Report Dec. '81.



# San Francisco Opera

Terence A. McEwen, General Director

## 60th Fall Season War Memorial Opera House

The use of this production was made possible by a much-appreciated grant from the San Francisco Opera Guild.

New Production

Opera in two acts by FRANCIS POULENC

Text from the play by GEORGES BERNANOS

With the authorization of Emmet Lavery

The play was inspired by a novella by Gertrude von le Fort  
and by a scenario by Philippe Agostini and Rev. Bruckberger.

Translation by Joseph Machlis

(Used by arrangement with Associated Music Publishers, Inc.,  
sole U.S. agents for G. Ricordi & Co., Milan)

# DIALOGUES OF THE CARMELITES

(in English)

**Conductor**  
Henry Lewis

**Production**  
John Dexter\*

**Set Designer**  
David Reppa

**Costume Designer**  
Jane Greenwood

**Lighting Designer**  
Gil Wechsler\*

**Sound Designer**  
Roger Gans

**Chorus Director**  
Richard Bradshaw

**Musical Preparation**  
Martha Gerhart  
Terry Lusk  
Philip Eisenberg

**Prompter**  
Philip Eisenberg

**Assistant Stage Director**  
Sheila Gruson

**Assistant to Mr. Dexter**  
Max Charruyer\*

**Stage Manager**  
Gretchen Mueller

Production owned by  
Metropolitan Opera Association, Inc.

This production of *Dialogues of the Carmelites* was made possible, in 1977, by a generous and deeply-appreciated gift from Mr. Francis Goelet.

Scenery, properties and electrical props constructed and painted in Metropolitan Opera shops.

Costumes executed by Metropolitan Opera Costume Department.

*First performance:*  
Milan, January 26, 1957

*First San Francisco Opera performance:*  
September 20, 1957

SATURDAY, OCTOBER 23 AT 8:00  
TUESDAY, OCTOBER 26 AT 8:00  
FRIDAY, OCTOBER 29 AT 8:00  
WEDNESDAY, NOVEMBER 3 at 7:30  
SATURDAY, NOVEMBER 6 AT 8:00  
TUESDAY, NOVEMBER 9 AT 8:00  
SUNDAY, NOVEMBER 14 AT 2:00

*Dialogues of the Carmelites* radio broadcast on  
KQED-FM October 29 at 8 p.m.  
and October 30 at 11 a.m.

Please do not interrupt the music with applause.  
Latecomers will not be seated during the  
performance after the lights have dimmed.

The use of cameras and any kind of recording  
equipment is strictly forbidden.  
The performance will last approximately three  
hours.

### CAST

<i>Chevalier</i>	Howard Hensel
<i>Marquis</i>	Eric Halfvarson
<i>Blanche</i>	Carol Vaness
<i>Thierry</i>	Frank Levar
<i>Mme. de Croissy</i>	Régine Crespin
<i>Sister Constance</i>	Betsy Norden*
<i>Mother Marie</i>	Virginia Zeani*
<i>M. Javelinot</i>	James Meyer
<i>Mme. Lidoine</i>	Leontyne Price
<i>Chaplain</i>	Jonathan Green
<i>Sister Mathilde</i>	Donna Petersen
<i>First Commissioner</i>	Jeffrey Thomas
<i>Second Commissioner</i>	John MacAllister
<i>First Officer</i>	James Busterud
<i>Mother Jeanne</i>	Leslie Richards
<i>Mother Gerald</i>	Nikki Li Hartliep
<i>Jailer</i>	Carl Glaum
<i>Sister Anne</i>	Christina Jaqua
<i>Nuns:</i> Candida Arias, Roberta Bowman, Hilda Chavez, Margot Hanson, Susan McClelland, Irene Moreci, Rose Parker, Lola Simi, Susan Witt, Garifalia Zeissig	

*Officers of the municipality, policemen,  
prisoners, guards, townspeople*

\*San Francisco Opera debut

PLACE AND TIME: Paris and Compiègne;  
1789-1792

ACT I    Scene 1: Library of the Marquis  
          Scene 2: The convent  
          Scene 3: Workroom of the convent  
          Scene 4: The infirmary  
          Scene 5: The chapel  
          Scene 6: The chapter room

### INTERMISSION

ACT II    Scene 1: The parlor  
          Scene 2: The sacristy  
          Scene 3: The chapel  
          Scene 4: Library of the Marquis  
          Scene 5: The conciergerie  
          Scene 6: Place de la Révolution

Visit the Opera Shop Boutique on the Box Level South Corridor,  
open one hour before performances and during intermissions.



# Synopsis

## DIALOGUES OF THE CARMELITES

### ACT I

France. 1789. Revolution threatens. In his library the Marquis de la Force talks worriedly with his son, the Chevalier, about Blanche, his nervous and impressionable daughter, who is unable to overcome her fear of life. She suddenly appears, frightened by hostile crowds that surrounded her carriage. After retiring, Blanche returns, terrified by a servant's shadow, and announces her intention of becoming a nun.

Several weeks later, at the Carmelite convent at Compiègne, Blanche comes for an interview with the prioress, Mme. de Croissy, a woman debilitated by fatal illness. Gently but firmly the prioress makes it clear to Blanche that the convent is a house of prayer, not a refuge in which heroism is facilitated: it will test her weaknesses, not her strengths.

While doing their chores in the convent workroom, Blanche and Constance, a lively novice, discuss death. Constance believes she will die young and that Blanche will die with her. Blanche responds angrily, accusing Constance of evil thoughts.

In the convent infirmary, the prioress lies on her deathbed. Her struggle to appear calm slowly fails as the anxiety of her condition overtakes her: years of meditating on death have not made the actuality less frightening. Mother Marie accepts charge of Blanche from the prioress, who advises firmness, judgment and character — qualities she says Blanche lacks. When Blanche comes, the prioress tells the girl of her special concern for her as the newest member of their order. Saying farewell, she offers her own death to avert the dangers facing Blanche. A physician comes and goes. The prioress grows delirious, relating a fitful vision of their convent desecrated. In a last attempt to confess her fear of death, she falls back lifeless. Blanche kneels sobbing.

In the chapel, where the prioress lies in state, Blanche and Constance intone a Requiem. When Constance leaves, Blanche attempts a prayer but flees in fear. She is stopped by Mother Marie, who gently rebukes but reassures her.

Constance explains to Blanche that the prioress died another person's death, that her death was too ugly and hard for her. Someone else, she says, will be surprised to find death so easy.

In the chapter room, the ceremony of obedience to the new prioress is coming to an end. Mme. Lidoine, who has been appointed, addresses the sisters, counseling patience and humility, warning of the temptation of easy martyrdom. Mother Marie leads the prayer.

### ACT II

The Chevalier visits Blanche before escaping abroad, asking that she return and stand by their father, now alone. Blanche brusquely refuses, explaining that her highest duty is to the convent that has changed her life. Later, Blanche regrets her outburst, but Mother Marie reassures her that the motive behind her pride will give her the strength.

Autumn 1792. The Chaplain, banned by the revolutionaries from his clerical duties, performs a last mass in the sacristy: the sisters sing an "Ave Verum Corpus." Mme. Lidoine observes that when there is a shortage of priests there is an abundance of martyrs, whereupon Mother Marie suggests the Carmelites offer their own lives. But Mme. Lidoine replies that martyrs are chosen only by God's will. An angry revolutionary mob storms the convent, and a Commissioner reads a decree evicting and dissolving the order. Shaken by the shouts of the crowd, Blanche drops and breaks her figure of the Christ child.

In the new prioress' absence, Mother Marie again suggests the Carmelites take a vow of martyrdom. A secret vote reveals one dissenter. Though the sisters suspect Blanche, Constance confesses and reverses her decision, taking the vow with Blanche, who then runs off.

Working as a servant in the Marquis' ruined library, Blanche is sought out by Mother Marie in civilian dress. The older woman urges her to return to the order, but Blanche insists on staying where she will be safer, revealing that her father has been guillotined.

At daybreak in prison, the nuns' death sentence is read. The prioress puts them under a final oath of obedience. Though the others laugh, Constance has dreamt that Blanche will return.

Meeting the Chaplain, Mother Marie learns of her sisters' condemnation: they are to die that night or the next day. She despairs at not being with them.

On the Place de la Révolution, the Carmelites advance to the scaffold, led by Mme. Lidoine, singing the "Salve Regina" as the eager mob murmurs. The Chaplain, in plain clothes at the front of the crowd, secretly gives each nun absolution as they pass. Constance, last in line, is radiant when she sees Blanche emerge fearlessly from the astonished throng to join her sisters in death. Blanche's singing is cut short, as one by one the voices of the others had been, by the stroke of the guillotine's blade. The crowd disperses wordlessly.

## OPERA PLAZA

Official Opening Week: November 30th, 1982

*NOW OPEN:*

Modesto Lanzone's • Air and Sea Tours • Rose Bowl Florist

*COMING SOON:*

Max's Opera Cafe • Marshall Steel Dry Cleaners

Kundan Restaurant • Barad's Jewelers

Ping Yuen Drug Store • A Clean, Well-lighted

Place for Books • The Plate Lady

Firenze Ice Creamery

David's Cookies

For Sales Information Call 474-6600

